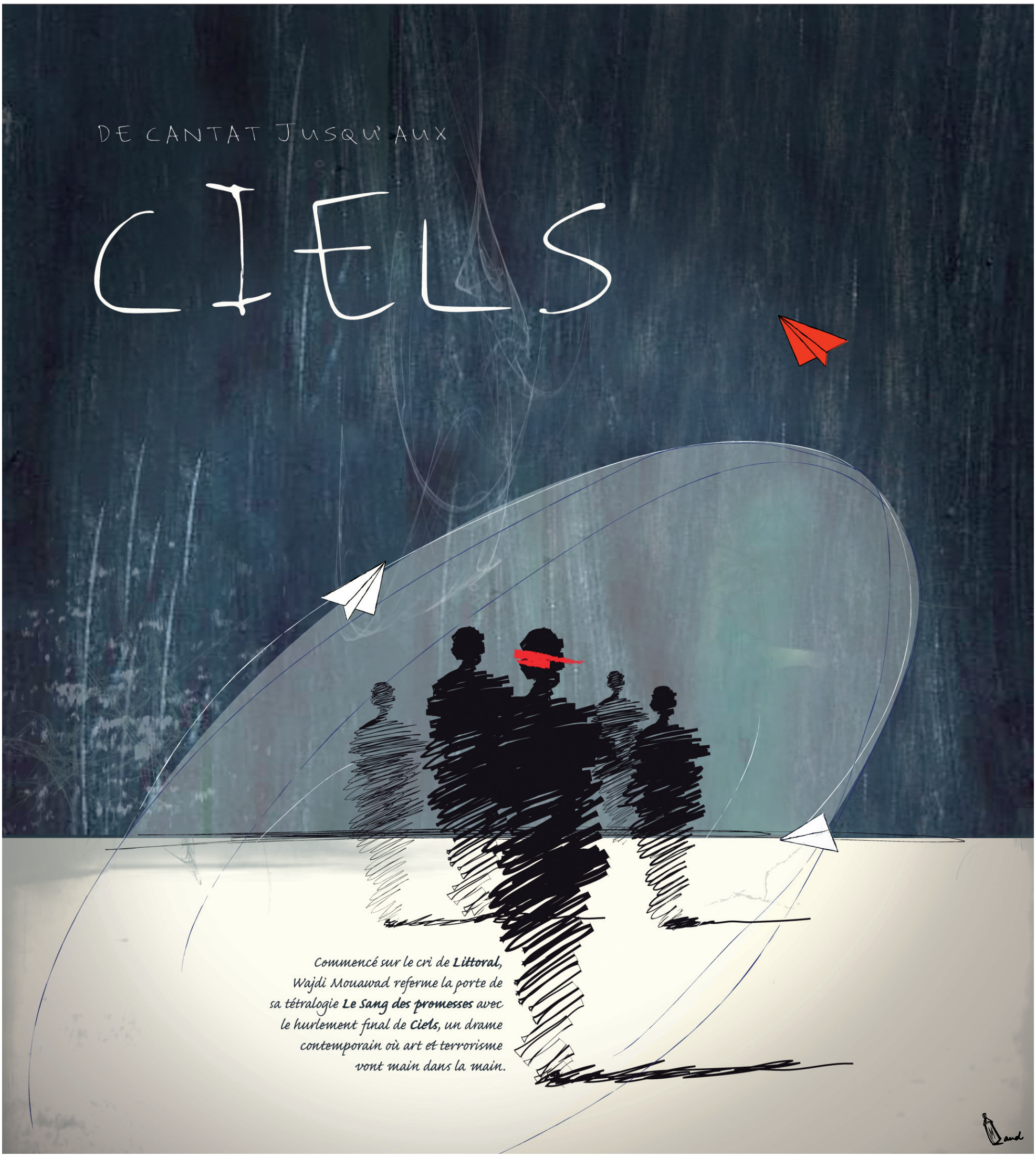
ARTS

HUGH O'CONNOR

81 ANS, UN PREMIER ALBUM ET LE SAXOPHONE DANS LE SANG » **A5**

ANIK JEAN

LA VOIX DE L'AMOUR » A7



Commencé sur le cri de ***Littoral****, Wajdi Mouawad referme la porte de sa tétralogie* ***Le Sang des promesses*** *avec le hurlement final de* ***Ciels****, un drame contemporain où art et terrorisme vont main dans la main.*

PATRICK WOODBURY, LeDroit

La Trappe au Théâtre de l'Île. Nicolas Tremblay-Foisy, Julie Grethen, Marie-Nicole Groulx, Yves Bergeras, Manon Lafrenière, Patrick Potvin, Jean-Pierre Beauquier, André St-Onge

Les doigts dans La Trappe

Ça commence comme une comédie. Ça vire au drame. Et ça se termine sur un coup de théâtre, sur lequel il faut pourtant garder bouche cousue. Voilà ce qui arrive lorsqu'on se met les mains dans… *La Trappe*, seule pièce de théâtre que la reine du crime en personne, Dame Agatha Christie, a daigné écrire durant sa longue carrière.

MARTHE LEMERY
mlemery@ledroit.com

Une pièce, incidemment, qui joue sans interruption à Londres depuis 1952, éclipsant, et de loin, tous les records de longévité au théâtre! Il faut dire que *The Mousetrap*, que le Théâtre de l'Île présentera à compter de mercredi prochain dans la traduction québécoise de René-Daniel Dubois réalisée en 2002 pour le Rideau Vert, a tous les ingrédients pour tenir son public en haleine. Huit personnages qui, sous des dehors fort respectables, cachent de vilains secrets. Un parfum de mystère qui flotte entre les murs du vieux manoir de la campagne anglaise transformé par ses héritiers, le couple Mollie et Giles Ralston, en pimpante auberge. Une violente tempête de neige qui cloue sur place les cinq clients de l'auberge pendant deux jours. La découverte d'un premier cadavre. Un second meurtre annoncé. Et des indices qui pleuvent et pointent tour à tour sur d'éventuelles victimes ou de présumés coupables.

Mais n'allez pas voir dans *La Trappe* qu'une simple intrigue policière, s'empresse d'expliquer Gilles Provost, qui signe pour une deuxième fois en carrière la mise en scène de cette pièce, après l'avoir montée pour le Théâtre de l'Île au début des années 1980. «Ce qui m'a frappé, cette fois, c'est de voir à quel point Agatha Christie avait osé aborder de front des sujets qui étaient tabous à l'époque, à quel point elle mettait le doigt sur des problèmes sociaux que la bonne société anglaise refusait de voir. Elle parle d'homophobie, de taxage à l'école. Surtout, elle dénonce les décisions inconsidérées de juges, qui ont ruiné bien des vies.»

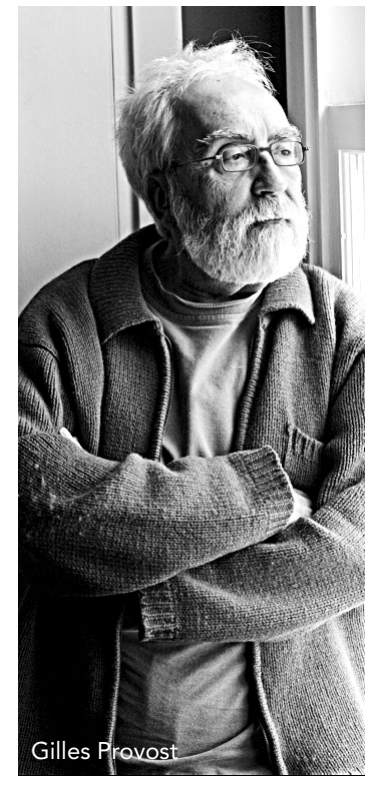
Évidemment, cette thématique est enveloppée dans les filets de l'intrigue qu'un détective, le sergent Trotter, devra tenter de percer. Mais l'humour joue aussi un rôle non négligeable, tout comme la forte personnalité des personnages en présence. «Il y a le jeune homme excentrique, ouvertement gai, un vieux major réservé, une juge retraitée chiante au possible, une jeune femme cynique au possible, la tenancière de l'auberge au grand cœur. L'interaction entre tous ces gens est habilement menée par Agatha Christie», révèle le metteur en scène.

Comme un film en noir et blanc

À l'origine, Agatha Christie s'était amusée à écrire *Three Blind Mice,* en l'honneur de la reine Marie, épouse de George V. Après une courte carrière à la radio, la pièce, remaniée et rebaptisée *The Mousetrap*, avait été jouée pour la première fois le 25 novembre 1952, au Ambassadors Theatre de Londres. Comme l'auteure n'avait autorisé l'adaptation cinématographique de sa pièce qu'une fois terminées les représentations au West End de Londres, les détenteurs de ces droits n'ont toujours pas pu exercer leur option.

Et c'est en imaginant la facture visuelle qu'aurait pu avoir ce film s'il avait été tourné dans les années cinquante que Gilles Provost a travaillé les costumes et les décors. «Tout est en noir, gris et blanc, comme on l'aurait vu à l'écran», ajoute-t-il l'œil facétieux.

Après avoir présidé aux destinées du Théâtre de l'Île pendant 33 ans, Gilles Provost était tout heureux de renouer avec la mise en scène d'une production communautaire. Même s'il ne ménage pas ses apprentis comédiens (dont certains, tels notre collègue du *Droit* Yves Bergeras, feront avec *La Trappe* leur baptême des planches), le metteur en scène dit aimer côtoyer ces gens qui brûlent d'une véritable passion pour le théâtre et qui n'ont pas eu le temps d'être blasés par le métier. «J'ai eu droit à une équipe engagée, généreuse, qui s'est totalement investie pour donner le meilleur d'elle-même.»



Gilles Provost

POUR Y ALLER

OÙ ? Théâtre de l'Île
QUAND ?
Du 12 mai au 19 juin, 20 h
RENSEIGNEMENTS ?
819 243-8000,
www.ville.gatineau.qc.ca

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 8 MAI 2010

SOMMAIRE

Arts Visuels A14
Cinéma A8
Disques A4
Livres A12
Économie A36
Carrières A38
Tourisme A32

NOTRE ÉQUIPE

CHEF DE SECTION
Valérie Lessard

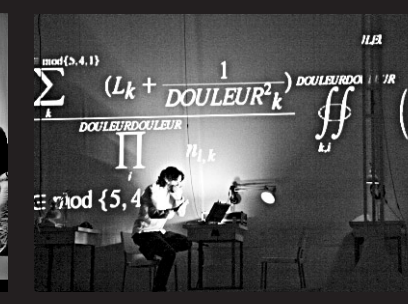
JOURNALISTES
Marc André Joanisse
Marthe Lemery
Annick Chainey

GRAPHISTE
Maude Morissette

Ciels, de Wajdi Mouawad

Au cœur du bunker

Interroger Wajdi Mouawad à propos d'une de ses pièces revient à entrer au cœur d'un volcan en fusion, où le magma, d'abord informe, se précise au fur et à mesure qu'il monte, impétueux, à la surface. C'est aussi percer le mystère des souvenirs, des thèses, des réflexions, des images, des formules mathématiques, des intentions, des tableaux, des mots et des gestes qui, une fois juxtaposés, malaxés, amalgamés au feu et à la cendre de son imagination féconde, vont se fondre en un tout plus grand que la somme de ses éléments.



MARTHE LEMERY
mlemery@ledroit.com

Ciels, cette pièce qui referme son quatuor épique *Le Sang des promesses* et que le CNA présentera en primeur nord-américaine à compter de la semaine prochaine, a commencé à émerger dans sa tête lors d'un séjour à New York, en 2003, moins de deux ans après l'attentat au World Trade Center. Marchant seul dans les rues de la mégapole, il captait des bribes de conversation, raconte-t-il, le plus souvent en langue anglaise, mais aussi en d'autres langues, connues ou pas.

Puis, il est entré dans une salle d'exposition, où des étudiants en arts visuels exposaient leurs travaux. « Sur un écran géant était projeté un ciel magnifique et, pendant une heure, assis sur un banc, j'étais dans ce ciel, à regarder ces nuages, et j'ai associé les bribes de dialogues entendus à ces ciels. »

Puis, en écrivant pour Robert Richard la préface de son essai *L'Émotion européenne*, Wajdi Mouawad avait été frappé par l'association que faisait l'essayiste d'un tableau vénitien du Tintoret, l'*Annonciation*, aux attentats du 11 septembre. « L'auteur voyait dans l'irruption de l'ange Gabriel devant Marie un parallèle avec les avions qui pénétraient notre monde occidental et renversaient l'ordre établi. Cette comparaison m'était restée en tête, raconte l'auteur et metteur en scène, comme si elle était annonciatrice d'un monde au bord du changement. »

Multiplicité des langues, fragments de conversations entendues, et le ciel lourd de menaces pour l'ordre établi. « Ce sont les trois mâts sur lesquels j'ai commencé à réfléchir, tout en me nourrissant de lectures sur l'anarchie, sur la violence, sur le pouvoir et la nécessité de l'État. »

Ciels met en scène un huis clos, littéralement, où cinq employés d'État enfermés dans un *bunker* à sécurité maximale livrent une course contre-la-montre pour empêcher une série d'attentats terroristes d'une ampleur sans précédent, en décryptant des messages codés interceptés en divers coins du monde. « L'attentat qui se prépare est le fait de gens très jeunes, qui, pour communiquer entre eux, cryptent leur message au moyen de la poésie », explique Wajdi Mouawad. La poésie, dans sa tête, tout comme le langage scientifique, sont les langues de la subversion, qui doivent rester hermétiques et incomprises du pouvoir et de l'État pour échapper à son inévitable tentative de récupération ou de censure.

« J'ai souvent insisté sur le fait que le véritable travail de l'artiste est de développer une langue qui ne peut être comprise des détenteurs du pouvoir, car dès lors qu'un État est en mesure de comprendre ce que font ces deux sphères de création, il peut les maîtriser par divers moyens, y compris en créant un rapport de dépendance des artistes envers des régimes de subventions. »

Transcendant les régimes politiques de droite ou de gauche, cette volonté de contrôler, de museler les artistes et les scientifiques « évoque une époque qui est devenue extrêmement méfiante face à l'art, l'émotion liée à l'art, estime Wajdi Mouawad. Il y a, dans la beauté, quelque chose qui dérange nos sociétés, qui devient insupportable. »

La voix de *Ciels*

Alors que dans les trois premiers éléments de son quatuor, *Littoral*, *Incendies* et *Forêts*, une voix d'adolescent tenait le fil de la narration, dans *Ciels*, c'est la voix du chanteur de Noir Désir, Bertrand Cantat, qui est entendue en ouverture de la pièce. « Après sa sortie de prison, Bertrand Cantat a assisté à une représentation de ma pièce *Seuls*, à Bordeaux, et il a demandé à me voir. Nous avons mangé ensemble et parlé très longuement, en allant profondément dans notre échange. Cette rencontre indescriptible m'a laissé sur une sensation d'une puissance rare, comme si, en une fraction de seconde, je renouais avec un jumeau venu du fond des temps, comme si nous avions toujours été unis par la parole, l'amour des mots, le tragique de la vie. C'est cette rencontre qui a ouvert en moi le flux de l'écriture pour ce qui est devenu *Ciels*. »

La pièce n'a pas été facile à écrire, admet-il. Il lui fallait monter cette construction polyphonique couche par couche, en cherchant à trouver l'arrimage parfait entre des relations mathématiques et géométriques, des segments vidéos, des extraits en langue étrangère, des acteurs, des sons. Au contraire de ses trois pièces précédentes, où, dit-il, de grands mouvements de groupe composaient des motifs lyriques, il a eu recours, ici, à une écriture « clinique, plus froide, plus mécanique et logique que celle qui m'avait occupé jusque-là ».

Et puis, il a longuement réfléchi avec son scénographe à la façon de disposer la scène et les spectateurs. « Je voulais donner au public l'impression qu'il se retrouvait lui aussi enfermé au cœur de ce lieu secret, sorte de Pentagone en quelque sorte. Nous avons imaginé une cour intérieure, un jardin, avec les chambres et la salle de travail des fonctionnaires tout autour. » Les spectateurs tiendront donc un rôle eux aussi, celui de statues de jardin, assis sur des tabourets pivotants, « ce qui exigera d'eux un effort de tenue et une nécessaire solidarité avec leurs voisins, au moment de pivoter pour suivre l'action », poursuit le metteur en scène.

« Et puis, je trouve belle l'idée qu'on soit assis sur un fauteuil qui n'est pas tout à fait confortable pour parler de la misère du monde. »

POUR Y ALLER

OÙ ? Au Théâtre du CNA
QUAND ? Du 11 au 22 mai, 19 h 30
RENSEIGNEMENTS ? TicketMaster 613 755-1111, www.cna-nac.ca/tf

Bluesy AndaLucy, de Patrice Servant

Le disque d'une vie

MARC ANDRÉ JOANISSE
majoanisse@ledroit.com

Le grand moment approche et Patrice Servant, dit Servantes, compte les jours. Il présentera, en première, son disque *Bluesy AndaLucy*, vendredi prochain, à 20 h, à la Quatrième salle du Centre national des arts. Un disque phare pour le brillant guitariste et compositeur de Gatineau âgé de 31 ans. Le disque d'une vie et qui lui a demandé plus d'une année de travail. Il sera lancé le 3 juillet, au Festival international de jazz d'Ottawa.

Patrice Servant devait initialement concocter un album où il revisiterait à sa façon des *standards* du jazz. Un projet intéressant, ambitieux et audacieux. Mais une subvention de Musicaction a tout chamboulé. «Elle m'a permis d'embaucher une quinzaine de musiciens et de retenir des heures au studio Claude Champagne de Montréal. J'avais l'équivalent de 40 000 $ en micros devant moi.»

Bluesy AndaLucy compte 11 pièces, toutes composées par Patrice Servant. Le disque est une suite logique à un DVD capté à la salle Odyssée de la Maison de la culture de Gatineau et paru en 2007. Deux titres, dont *Iesa Mama,* se sont frayé un chemin sur le dernier opus, après avoir été relus et rafraîchies. Onze titres, la plupart oscillant entre quatre et 13 minutes. L'enveloppe sonore a été frappée du sceau Servantes. Elle est librement inspirée du flamenco, car le compositeur a cette faculté de pouvoir voguer allègrement vers d'autres horizons, tout en respectant ses origines. Si on a des liens à tisser avec d'autres tenants de ce genre musical, on pourrait les faire avec Chick Corea, Pat Metheny et Chano Dominguez.

«J'arrivais en studio et je remettais les partitions aux musiciens en leur disant qu'il y avait toujours une porte ouverte aux improvisations. Ils en ont profité et le résultat m'a ébahi.»

Comptant sur une subvention, Patrice Servant a pu s'adjoindre des musiciens chevronnés. Musiciens qui lui ont permis d'atteindre des sommets à ce jour inespérés. Un de ses acolytes a pour nom Oscar Guzman. Le guitariste espagnol est ni plus ni moins son mentor. Il y a deux ans, il a passé six mois à ses côtés afin de parfaire sa technique et son art. On peut l'entendre sur la pièce *Tango Pa' Elefantito* avec l'interprète Allicia Acuna Avelar.

Le travail entre les deux musiciens a été rendu possible grâce aux possibilités inouïes d'Internet. «Je lui ai transmis les partitions et il me les a retournées par Internet. Avec Skype, on a pu converser et apporter quelques modifications. J'ai travaillé de la même façon avec Allicia.»

La rencontre avec Patrice Servant s'est déroulée sur les terrains d'une des merveilleuses cours du marché By. Le guitariste et compositeur s'est rappelé sa première incursion dans l'univers musical. Il avait quatre ans et une chanson de Chuck Berry l'a littéralement conquis. Son titre? *Johnny B. Goode*. La suite s'inscrit dans le cours normal de la carrière d'un passionné de la musique. Une première guitare à six ans, des études au Conservatoire de musique du Québec, à Gatineau, et des stages de perfectionnement avec Didier Lockwood, en France, Oscar Guzman, en Espagne, Andrés Hernandez, au Chili, Pedro Serria, Jordi Albarran et Jesus Torres, en Andalousie.

«C'est le disque d'une vie, a-t-il dit à propos de *Bluesy AndaLucy*. J'ai tout fait. J'ai dû conjuguer avec l'horaire des musiciens. Pas facile quand un passe six mois par année à Los Angeles et un autre vit à temps plein à Paris. Il y a aussi le studio d'enregistrement. Il a fallu interrompre notre travail pour faire place à Gilles Vigneault. Tout ça en plus de quelques spectacles, ici et là. Après tout, il fallait bien payer le loyer.»

Bluesy AndaLucy a été tiré à 1000 exemplaires et sa distribution sera assumée par l'Association des professionnels de la chanson et de la musique (APCM). Il sera également disponible sur la plate-forme de téléchargements iTune.

Le public pourra aussi le découvrir sur scène, cet été. Servantes sera sur la grande scène du Festival international de jazz d'Ottawa, le 3 juillet, à midi.

ÉTIENNE RANGER, LeDroit

CD

Servantes
Bluesy AndaLucy
✪✪✪✪½

L'amateur de hockey a tenté l'expérience. Il a regardé la troisième partie de la série entre Montréal et Pittsburgh avec le volume à zéro tout en écoutant le disque *Bluesy AndaLucy*, de Servantes. Le sport de Maurice Richard est vite devenu secondaire, au point d'ignorer où on en était rendu dans le match. Le disque est à ce point prenant et captivant. L'album fait plus de 70 minutes et ses sonorités inspirées du flamenco ont le don de nous attirer. Un disque intelligent, soigné et, surtout, franchement bien réalisé. On ne peut que le recommander fortement. Vous serez attirés par la beauté de la courte intro, par les solos de guitares de Patrice Servant, par l'exécution et l'apport indéniable de la quinzaine de musiciens invités à participer à l'album. Impossible aussi de demeurer indifférent en écoutant une pièce comme *Tango Pa' Elefantino*. Vraiment, mais vraiment, un disque à écouter. À suivre.

Marc André Joanisse

Jeanne Rochette
Elle sort
✪✪✪

Jeanne Rochette, une Française qui a installé ses pénates au Québec, signe son premier cédé. Y entrer, c'est s'exposer à l'univers plein de cran d'une femme libre, qui mène sa vie et ses amours à sa façon. Qu'elle quitte une relation insatisfaisante (*Elle sort*) ou rêve de polyandrie (*Mes deux Medhi*), qu'elle déroule le fil de sa vie (*52e étage*) ou rassure le père potentiel de ses futurs bébés (*Pas de panique*), elle laisse couler sa plume incisive et couche ses textes sur des musiques qui jazzent ou flirtent ici et là avec des rythmes du monde. Sa voix claire et limpide, tout comme son style qui se fiche des modes du moment, rappellent un peu Catherine Major. Réalisé en étroite collaboration avec le pianiste de jazz François Bourassa, l'album profite d'un accompagnement musical hors pair. Un excellent disque qui procure un plaisir instantané, malgré quelques chansons qui auraient gagné à être écourtées.

Marthe Lemery

Hombre
Hay Que Subir !
✪✪✪✪

Au fil des ans, Tomas Jensen nous a habitués à de grands crus. *Hay Que Subir!* est le premier disque du groupe Hombre, la nouvelle initiative de Jensen. Ils sont six à graviter autour de cette formation unique. Unique par sa musique et par son approche. On a, entre les mains, un album à la facture internationale. Si Internet fait bien son boulot, *Hay Que Subir!* aura une belle et grande existence. Toutes les chansons sont interprétées en espagnol et en portugais. La musique est rythmée et, surtout, passionnée. On y entend, ici et là, des effluves latino-rock et une série de grooves se rapprochant drôlement du reggae punk. Si ça peut exister. Il serait facile de couler des centaines de mots pour décrire à quel point ce disque nous a ravi, mais nous nous en tiendrons à l'essentiel : si vous êtes avide de découvertes et friand de musique intelligente, n'hésitez pas un instant.

Marc André Joanisse

Le Husky
La Fuite
✪✪✪

Son spleen était sombre sur *Chanson moderne pour cynique romantique*. Yannick Duguay, dit Le Husky, mord aujourd'hui dans la vie. Sa mélancolie se mâtine ici d'une certaine sérénité, assortie d'une envie de légèreté, portée par une touche de flûte, de piano, d'accordéon, de charango ou de chœur d'enfants. Il y a un réjouissant côté ludique, insouciant, au baiser échangé par deux enfants dans *La Maison hantée*, coécrite avec Alexandre Champigny. Car si Le Husky prend *La Fuite*, c'est pour mieux renaître tel *Le Phénix*, en bonne compagnie. Alexandre Belliard (*Les Téléphones*) et Marie Hélène Poitras (*Chambre noire*) signent aussi une pièce avec lui. Même Guillaume Apollinaire lui a prêté sa plume pour la trouble *Si je mourais là-bas*. Fanny Bloom (La Patère rose) et Christine Zufferey mêlent leur voix à la sienne (aux accents charmants, malgré un registre limité), respectivement sur *Dialogue* et sur *Le monde est rouge*.

Valérie Lessard

Court Yard Hounds
Court Yard Hounds
✪

Il s'agit d'un projet comme ça, en parallèle pour les sœurs Emily Robinson et Martie Maguire, les deux tiers des Dixie Chicks. Malheureusement, dès les premières notes, l'absence de Natalie Maines, leader incontestée du trio, se fait omniprésente. Un album plutôt ordinaire, où il est surtout question de ruptures. Pas des Dixie Chicks, plutôt de séparations conjugales. À part la chanson *See You In The Spring*, interprétée en duo avec Jakob Dylan, il n'y a rien sur cet album pour se changer les idées, ou encore agrémenter les journées estivales. C'est moribond. En réalité, c'est une version pâlotte de Sheryl Crow et qui va inciter les irréductibles des Dixie Chicks à passer «go» sans écouter et à s'en remettre à la discographie de trio d'auteures-compositrices-interprètes américaines. Et soyez sans crainte, il n'est pas question, pour ce trio, de dire adieu à ses fanas. Les Dixie seront de retour, probablement très bientôt.

Marc André Joanisse

Billet

VALÉRIE LESSARD vlessard@ledroit.com

Les fantômes de la promenade du Portage

Alors que le fédéral injecte plus de 350 millions $ pour y construire un immeuble de 15 étages, la décision du service de l'urbanisme de la Ville de Gatineau de refuser de modifier le règlement sur le bruit pour permettre la musique d'ambiance sur les terrasses du centre-ville s'avère décevante.

Décevante parce qu'elle révèle combien l'avenir de ce secteur de la ville est en partie miné par son passé violent. Doit-on craindre un retour aux années terribles des bagarres entre francophones et anglophones sur la promenade du Portage, à la sortie des bars, qui faisaient les manchettes, au point de ne pas vouloir maximiser le potentiel culturel et touristique du Vieux-Hull? À trop garder les yeux rivés vers l'arrière, on s'empêche de regarder devant.

Or, on semble prendre pour acquis que les choses dégénéreront de nouveau, pour peu qu'on donne aux tenanciers le droit de créer un peu d'ambiance sur leurs terrasses pendant la période estivale. Ces derniers se disent pourtant prêts à mieux encadrer la pratique. De toute façon, il n'est vraiment pas dans leur intérêt d'orchestrer une surenchère de décibels ou une cacophonie audible à des mètres à la ronde en misant sur des genres musicaux aux antipodes.

Cette nouvelle note discordante dans un pan du dossier de la revitalisation du centre-ville gatinois démontre qu'il est plus que temps que les propriétaires des divers restaurants, bars et autres lieux de divertissement du coin, les conseillers municipaux, des représentants des résidents et du milieu culturel (dont le président du Festival de l'Outaouais émergent, Emmanuel Savard) élaborent un plan concerté pour revitaliser un quartier qui a un évident potentiel rassembleur.

Le plus récent Festival de l'Outaouais émergent a réuni quelque 7000 personnes dans le Vieux-Hull, en septembre dernier. De tels événements sont nécessaires pour dynamiser le secteur. Pourquoi ne pas s'en inspirer pour développer d'autres projets culturels, en fermant les rues du quartier quelques heures ou jours à la fois, et en donnant ainsi l'occasion aux Gatinois de se réapproprier les lieux et aux visiteurs (dont les 2200 fonctionnaires qui y travailleront d'ici à 2013) de les découvrir?

Pendant les Jeux de la Francophonie, la place Aubry et les rues adjacentes avaient été mises à contribution pour y présenter diverses épreuves du volet culturel, et les gens s'y étaient déplacés en bon nombre. Tenir une foire des métiers d'art extérieure, du genre Salon Plein Art, à Québec, ou encore organiser un festival d'amuseurs publics y attirerait une clientèle plus diversifiée, qui pourrait sûrement être intéressée à profiter de l'endroit pour se détendre. Et ce n'est pas en interdisant la musique d'ambiance sur les terrasses qu'on donnera envie aux Gatinois, aux fonctionnaires et aux touristes de s'y installer, ne serait-ce que pour se sustenter.

Il serait désolant de laisser aux fantômes d'une autre époque le pouvoir de hanter ainsi la promenade du Portage et ses alentours et, du même coup, priver Gatineau d'un secteur accueillant, vibrant et, plus que tout, bien vivant.

Hugh O'Connor, saxophoniste

Un premier album à 81 ans

ETIENNE RANGER, LEDROIT

MARC ANDRÉ JOANISSE
majoanisse@ledroit.com

Le salon d'une maison de la rue Isabelle, à Gatineau. Sur un mur, une affiche géante de Charlie Parker; sur le parquet, des caisses de vinyles, une table tournante, un piano électrique, des cuivres et un livre de Hunter S. Thompson.

La vie de Hugh O'Connor défile sous nos yeux dans cette pièce unique et dans cette maison, où il s'est installé en 1952. Elle s'anime avec *Old Folks* et *Cherokee*, extraites de l'album *The Savoy Sessions* de Don Byas. Le saxophoniste a été et est toujours l'inspiration du grand musicien, lui aussi saxophoniste. Hugh O'Connor a profité de l'année de son 81e anniversaire de naissance pour lancer un premier disque en carrière. Un disque au titre révélateur, *For The First Time*.

«Ce disque-là, je le dois à Harvey Glatt», a-t-il insisté. L'homme d'affaires, fondateur de la station de radio CHEZ-106 et de l'ancien magasin de disques Treble Clef a investi les 10000 $ requis pour permettre au musicien de s'entendre pour la première fois sur disque.

«Il est venu m'entendre à plusieurs reprises Chez Lucien et, un jour, il m'a dit: 'Fais-le ton disque et je m'occupe du reste.'» En mars 2009, il a réuni ses amis musiciens, le pianiste Mark Ferguson, le contrebassiste John Geggie et le batteur Don Johnson à l'intérieur de l'édifice historique de la Mairie d'Almonte, histoire de capter les 12 pièces de l'album.

Certaines des pièces sont connues et d'autres sont des perles du jazz. L'interprétation est magistrale et Hugh O'Connor est à son meilleur. À l'image de Don Byas, il ne souffle pas dans son saxophone, il chante.

«Pourquoi avoir attendu si longtemps? J'ai aucune idée. J'y ai fréquemment songé et je n'osais pas prendre la décision. Les années ont passé et je n'avais pas de disque, mais je me disais qu'un jour, ce serait mon tour. Et voilà, j'y suis finalement arrivé. J'ai mon disque, mais je ne suis toujours pas capable de m'exprimer en français. Je connais plein de mots, mais je ne suis jamais parvenu à faire des phrases.»

Oui, les années ont passé. Et Hugh O'Connor n'a jamais cessé de graviter dans les sphères du jazz. Il s'est intéressé au saxophone à l'âge de 17 ans, à l'École technique d'Ottawa. «J'ai grandi dans une famille où la musique faisait partie du décor. Mes grands-parents en ont fait et mon père était un ténor irlandais. Je ne pouvais pas résister.»

La suite est un chapitre important dans les annales du jazz en Outaouais. On est au tournant des années 1950 et la ville de Hull est devenue La Mecque du jazz au Canada. Le Standish Hall a accueilli certaines des plus importantes têtes d'affiche. Louis Armstrong, Sarah Vaughan, Lionel Hampton, les frères Dorsey et Artie Shaw ont tous été applaudis à l'intérieur de cet hôtel de la rue Montcalm. À ce moment-là, Hugh O'Connor était musicien en résidence au Gatineau, une ancienne boîte de nuit située sur le chemin Aylmer.

«J'ai eu la chance de côtoyer Oscar Peterson et on a partagé à plusieurs reprises des mets chinois. Je me souviens aussi d'avoir eu de grandes discussions avec Ray Brown et je n'oublierai jamais ma rencontre avec Sarah Vaughan. Ils étaient à la fois populaires et sympathiques.»

On connaît la suite: le Standish Hall a été balayé par un incendie et le circuit de jazz en Outaouais a sombré dans l'oubli. Hugh O'Connor a donc rallié les rangs de l'Orchestre des Forces armées canadiennes. Il a quitté l'ensemble au bout de 25 ans.

«J'ai cru que c'était terminé, a-t-il confié. Mais non, je suis parti en tournée à travers le Canada avec le Centre national des arts et c'est à ce moment-là que j'ai connu Mark Ferguson.»

Arrive la fin des années 1980. Hugh O'Connor fait partie du groupe de musiciens attitré à une croisière. Le paquebot accoste à Léningrad, devenue aujourd'hui Saint-Pétersbourg. «Des universitaires avaient prononcé une conférence traitant des changements à venir en URSS. On prévoyait déjà la chute du Bloc de l'Est. Quelle période de ma vie. J'avais 60 ans à l'époque.»

Depuis quelques années, Hugh O'Connor participe à un rendez-vous dominical au restaurant Chez Lucien du marché By, avec le pianiste Jean-Pierre Allain. «L'ambiance est magique. Le public écoute. Il applaudit et Jean-Pierre et moi, on est comblés.»

Melissa Etheridge lance *Fearless Love*

Le retour de la rockeuse engagée

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

La rockeuse est de retour : avec *Fearless Love*, Melissa Etheridge tourne la page sur le cancer pour se brancher sur l'énergie vitale de l'amour. L'amour de la musique, de la vie, de ses quatre enfants et d'elle-même. Et si sa très récente — et médiatisée — rupture avec sa conjointe Tammy Lynn Michaels laisse des traces audibles de déception et de fatigue dans sa voix rauque, l'auteure-compositrice-interprète de 48 ans n'en demeure pas moins heureuse de renouer avec « le bon vieux *rock'n'roll* » dont elle a fait sa marque de commerce depuis plus de 20 ans.

« Ça fait du bien de renfiler mes souliers de rockeuse ! clame Melissa Etheridge, à l'autre bout du fil. J'ai traversé assez d'épreuves au cours des dernières années pour bien retenir la leçon : je n'ai aucun regret et j'ai choisi de vivre en m'aimant assez pour ne pas me laisser dicter quoi faire par la peur, surtout pas celle de mourir ! »

Gatineau, 30 septembre 2004. L'Américaine vient de lancer son album *Lucky*, sur lequel elle clame sa chance d'être de nouveau amoureuse — elle s'était mariée avec Tammy Lynn Michaels un an auparavant — et se prépare à monter sur scène pour deux prestations au Théâtre du Casino du lac Leamy.

« C'est pendant mon séjour chez vous, en prenant ma douche, au lendemain de mon premier spectacle, que j'ai découvert la bosse sur mon sein, se souvient-elle. Ce soir-là, j'ai donné mon deuxième spectacle à Gatineau, et, quelques jours plus tard, j'ai annulé le reste de ma tournée quand le diagnostic est tombé : la bosse en question était une tumeur maligne… »

Entre la peur et l'amour

Depuis, Melissa Etheridge a vaincu le cancer du sein et enregistré *The Awakening*, en 2007, pour faire le bilan, en quelque sorte, « de mon éveil spirituel ».

« Le cancer remet tout en perspective, quand il frappe, raconte-t-elle. Et, après avoir frôlé la mort, quand tu as dû la regarder dans les yeux, il n'y a plus grand-chose qui fasse peur. J'ai aujourd'hui le devoir de vivre chaque jour de ma vie au maximum. C'est énorme, de prendre conscience du pouvoir de la vie et de l'amour ! C'est pour ça que je chante, dans la pièce titre de mon nouvel album, qu'on ne doit pas laisser nos craintes nous empêcher d'avancer et d'être pleinement qui nous sommes. Il faut d'abord et avant tout s'aimer soi-même assez pour faire les bons choix pour soi. »

Dans cette même pièce, elle chante d'ailleurs les effets de son premier baiser échangé avec une autre femme, à l'âge de 17 ans. « Ç'a été la révélation ! Pour la première fois, je ressentais ce que toutes mes amies disaient expérimenter quand elles embrassaient des garçons, alors que moi, ça me laissait plutôt froide ! » s'exclame en rigolant Melissa Etheridge.

Loin de dénoncer le côté « tendance » de chansons telles *I Kissed A Girl,* de Katy Perry, la quarantenaire soutient qu'elles reflètent une « nouvelle révolution sexuelle et qu'il est sain et essentiel de parler de toutes ces émotions et sensations ».

À la base de *Fearless Love*, il y a cette volonté ferme, assumée, d'explorer à quel point « nous vivons tous tiraillés entre la peur et l'amour. Toutes nos décisions sont prises en fonction de ces deux pôles, qui nous façonnent ».

Entre la peur et l'ouverture à l'étranger, l'artiste, toujours engagée, positionne donc également *We Are The Ones*, un hymne à la différence, au respect et au dialogue, qui « demeurent les seules bases sur lesquelles bâtir la paix, les seules façons de se sentir bien avec nous-mêmes et entre nous ».

Melissa Etheridge porte une fois de plus le flambeau de la reconnaissance des droits des gais et lesbiennes bien haut par l'entremise de *Miss California*, dénonçant la « Proposition 8 » qui rend inconstitutionnels les mariages entre conjoints du même sexe. « Il est toujours décevant de voir des États comme la Californie reculer ainsi. La peur a une fois de plus eu raison de nos droits. Je n'ai donc pas fini d'écrire des chansons sur le sujet ! » lance celle qui n'a jamais hésité à prendre la parole au nom de la communauté gaie.

« C'est une question de responsabilité et de respect face à ceux qui, parmi mes *fans*, s'identifient à mon choix de vie. Ce n'est pas un poids, mais un honneur d'entretenir cette relation privilégiée que j'ai avec mes *fans* en leur donnant, à travers mes mots, une voix. Mais c'est aussi à cause de ce lien qui m'unit à eux que je dois accepter de traverser publiquement certaines épreuves plus intimes, comme ma récente rupture… » renchérit-elle d'une voix plus terne.

Bien qu'elle persiste et signe la majorité de ses textes au « je », l'auteure s'est néanmoins permis, pour une rare fois, d'écrire deux pièces à la troisième personne du singulier, *The Wanting of You*, sur une jeune femme d'un village du Midwest qui est terrifiée par la croisée des chemins qu'elle a atteinte, et *Indiana*, sur une femme ayant surmonté une jeunesse difficile.

Melissa Etheridge

« Je passe encore surtout par mes propres expériences pour écrire, explique-t-elle ; pourtant j'ai trouvé très libérateur de pouvoir raconter d'autres histoires, sans devoir tout passer par mon filtre personnel pour me les approprier. J'aimerais bien continuer à explorer cette voie. »

Pas des pantoufles

Pour ce nouvel album studio, Melissa Etheridge avait indéniablement envie de reprendre la route du *rock'n'roll*, mais avec la sérénité acquise grâce à sa victoire contre le cancer. Elle est retournée à la source, invitant le guitariste et producteur John Shanks, avec qui elle n'avait pas collaboré sur un album complet depuis *Breakdown*, à prendre une part active au processus de création de *Fearless Love*.

Shanks (qui a travaillé avec Santana, Céline Dion, Sting, Alanis Morissette, etc.) a ensuite réuni le bassiste Sean Hurley (Ringo Starr, Josh Groban, Alicia Keys), le batteur Victor Indrizzo (Willie Nelson, Five For Fighting) et le claviériste Jamie Muhoberac (Bob Dylan, Eric Clapton, Sheryl Crow). Melissa Etheridge les connaissait tous de réputation, mais n'avait jamais joué avec eux.

« Je remets mes souliers de rockeuse, mais je ne voulais quand même pas enfiler de vieilles pantoufles trop confortables ! Jouer avec John, Sean, Victor et Jamie, qui sont des musiciens absolument incroyables, m'a obligée à repousser mes limites pour être à la hauteur de leur talent ! » lance fièrement la principale intéressée.

Celle-ci a maintenant hâte de remonter sur scène. L'Américaine ne pouvait cependant pas confirmer les dates de spectacles qui pourraient avoir lieu à Ottawa ou au Québec, puisque son équipe est en train de mettre la dernière touche au volet canadien de sa tournée nord-américaine, qui s'amorcera en juillet, après quelques prestations en Europe, en juin.

L'amour comme source d'inspiration

La transfiguration d'Anik Jean

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

Les traits adoucis par ses cheveux blonds, Anik Jean a le sourire radieux et les yeux lumineux de la femme transfigurée, épanouie et bien dans sa peau, de l'amoureuse comblée, «complètement gaga». Elle a surtout la voix de la fillette qui rêvait au prince charmant aujourd'hui devenue la femme qui ose croire au bonheur de vivre à deux. Et elle le chante à qui veut bien l'entendre sur son troisième album, sobrement intitulé *Anik Jean*.

Ce n'est plus un secret pour personne — surtout depuis leur première sortie publique, lors du Gala Artis — l'auteure-compositrice-interprète de 33 ans forme officiellement un couple avec l'humoriste, comédien et réalisateur Patrick Huard.

Et si Anik Jean avait écrit et composé son précédent *Le ciel saigne le martyre* (2008) entre deux hommes, elle le fait aussi sur son éponyme, en mettant un terme à une douloureuse, voire malsaine, relation, pour mieux s'ouvrir au «vrai amour de ma vie», en laissant tomber les masques, les effets sur la voix des deux premiers albums, et les murs de protection qu'elle avait si bien réussi à ériger autour de son cœur.

Elle le fait avec une fragilité, une féminité et une authenticité qu'elle n'avait encore jamais touchées, et encore moins exprimées avec autant d'émotions, pas plus par ses textes et ses mélodies que par sa voix.

Désenchantée par la vie à deux, elle a d'abord écrit *Plus de pitié, J'aurai tout essayé* (son duo bilingue avec Robert Smith, de The Cure) et la poignante *Le Jour, la nuit*. Même la pièce écrite par Pierre Flynn, *Si tu le voulais*, qu'il chante avec elle, reflète bien l'état dans lequel elle se trouvait au terme de sa précédente relation amoureuse, partagée entre la désillusion et l'espoir de trouver «son» homme.

Ses premiers (é)mois avec Patrick Huard lui ont toutefois inspiré des textes dans lesquels elle témoigne non seulement de l'effet qu'il lui fait (*Je sais*), mais aussi de son ardent besoin de ne plus avoir peur, son vibrant désir de croire en eux (*Love-moi, Chaque matin*). «Je me suis vraiment laissée aller dans la vulnérabilité et l'espoir, comme jamais auparavant. J'ai souvent cru être en amour, mais je sais maintenant que ce n'était pas ça, aimer», dit-elle, le regard pétillant.

Sauvée par Mylène

Ce qui lui arrive, Anik Jean soutient qu'elle le doit à un personnage: celui de Mylène, dans *Filière 13* — le deuxième long-métrage de Patrick Huard en tant que réalisateur, qui prendra l'affiche en août prochain.

«Patrick m'a appelée pour me proposer d'auditionner pour le rôle d'une femme ultra-positive, excentrique et colorée, qui trouve la vie belle et qui deviendra la blonde du personnage de Claude Legault, dans le film. Mylène ne pouvait pas être plus aux antipodes de moi à ce moment-là. J'étais en pleine crise avec mon ex, j'étais à terre, démolie, se souvient la principale intéressée. Le matin de la deuxième audition, je me suis levée en me disant que personne, pas même l'homme que je pensais encore aimer, allait me faire passer à côté de ce rôle-là.»

Au retour de cette audition, Anik Jean a trouvé le courage de rompre définitivement avec son ex-conjoint.

Ensuite, pendant le tournage, l'optimisme de Mylène a fini par déteindre sur elle.

«Ce personnage m'a sauvée, confie-t-elle sans gêne. Il m'a permis de voir que j'avais moi aussi le potentiel d'être heureuse dans la vie. Patrick avait vu en moi cette volonté de croire, malgré tout, en ce que la vie peut avoir de plus beau. C'est lui qui, quand on a commencé à se fréquenter, à la fin du tournage, m'a appris la vulnérabilité. Il m'a appris à accepter la femme épanouie que je ne pensais pas pouvoir être. J'ai longtemps joué à la *tough* et carburé au danger, en étant convaincue que ça me correspondait. Là, j'assume mon côté fleur bleue, parce que j'ai trouvé mon prince charmant…»

Le Soleil

Anik Jean a maintenant les yeux lumineux de la femme transfigurée, épanouie et bien dans sa peau, de l'amoureuse comblée.

C'est d'ailleurs pour lui qu'elle reprend *Mon Dieu* d'Édith Piaf. «Je me sens des affinités avec Édith Piaf. Elle aussi a eu une enfance difficile et plein d'amants avant de rencontrer Maurice Chevalier et d'exposer sa vulnérabilité. Contrairement à elle, j'ai cependant eu la chance de chanter *Mon Dieu* pour mon amoureux, au lancement de mon disque.»

Non sans verser quelques larmes, avoue-t-elle.

David Bowie dans la mire

Anik Jean a sans contredit l'instinct de survie de la louve. Et telle une chatte capable de rebondir sur ses pattes, peu importe comment elle tombe, elle est assurément rendue à la sixième vie, aujourd'hui. Après son adolescence tiraillée entre sa mère — et Montréal — et son père — et la Gaspésie — sa première carrière dans l'aviation, ses quatre ans passés à chanter et à travailler à Los Angeles, sa rencontre décisive avec Jean Leloup/Leclerc, qui mènera à son premier album (*Le Trashy Saloon*, 2005), puis celle avec le réalisateur Mark Plati et le guitariste Earl Slick (dont les noms sont associés à sa première idole, David Bowie) qui travaillent ensuite avec elle sur *Le ciel saigne le martyre*, Anik Jean persiste et signe son album le plus personnel.

«Même dans ma musique, je croyais être quelqu'un que je découvre que je ne suis pas, explique-t-elle. Je me suis découvert un côté plus sobre, moins *dark* et, pour ce nouveau disque, j'ai voulu offrir des arrangements sans artifices inutiles. Ça passe par ma voix, dont je laisse entendre ici et là toute la fragilité, et des textes qui sont branchés sur mes émotions. *Chaque matin*, par exemple, je l'ai improvisée en cinq minutes, en jouant sur un piano Steinway de 12 pieds de long, après 10 heures en studio. Je m'ennuyais de Patrick et c'est ce que la chanson exprime, tout simplement.»

Car, cette fois, ce n'est plus en anglais qu'elle livre ses pensées ou ses émotions les plus intimes, mais bien en français. «Je ne me sens plus autant le besoin de me protéger, pas plus derrière ma guitare qu'une autre langue, même si je continue à écrire et à chanter en anglais.»

Par ailleurs, elle a non seulement relevé le défi de mixer et de réaliser elle-même son disque, mais aussi dirigé, outre Earl Slick, le batteur Sterling Campbell et le bassiste Gail Ann Dorsey, eux aussi des proches de Bowie.

«D'un disque à l'autre, je concrétise des rêves. Pour le prochain, je m'enligne pour un duo avec David Bowie!» lance Anik Jean, en éclatant de rire.

Iron Man 2, de Jon Favreau

L'homme de marbre

ALEKSI K. LEPAGE
LaPresse
collaboration spéciale

« Tony Stark est un drôle de gars. C'est un homme d'affaires que l'on n'oublie pas. Mais quand il devient l'Homme incroyable, ça le rend sympathique, c'est formidable. » Si ce préambule aux rimes moches évoque en vous le souvenir d'un dessin animé particulièrement poche, c'est que vous n'avez plus 15 ans depuis longtemps. Iron Man, sorte de Donald Trump héroïque, défenseur de la veuve, de l'orphelin et de l'Amérique, avec le costume approprié, est devenu, au grand écran, une sorte de dandy blasé, buveur, noceur, jouisseur revenu de tout ; corollaire jovial du sombre et ténébreux Batman, autre héros businessman.

Iron Man, premier opus, a été reçu en 2008 par la critique avec enthousiasme, sans doute parce que le film, par ailleurs très bien fait par Jon Favreau, qui s'occupe aussi d'*Iron Man 2*, mettait en vedette un superhéros de caricature. Nous sommes ici dans le pastiche d'un pastiche. Et le lot impressionnant de *stars* et de starlettes qui ont prêté, avec générosité, leurs talents (Robert Downey fils, suave en Homme de fer et en Homme d'affaires, Scarlett Johansson en brunette austère, Gwyneth Paltrow en fonctionnaire, Mickey Rourke en méchant russe égaré et Sam Rockwell en poseur arrogant qui vole d'ailleurs la vedette à Downey fils) ajoute au charme.

Avec cette incroyable palette d'acteurs, tous à leur meilleur, lesquels débitent des répliques brillantes (gracieuseté du scénariste Justin Théroux) à prendre au second degré, Jon Favreau respecte son mandat et fournit un film *cool*, aux limites du pastiche. Mais ce spectacle, fort réjouissant, déçoit en toute fin, alors qu'on a droit à l'inévitable combat entre robots numériques, après quelques poursuites démodées.

Dialogues finement taillés, interprétation enjouée, récit simpliste à la manière du *comic book*, ce second épisode d'*Iron Man* ne déçoit pas plus qu'il n'étonne. Favreau a fait du bon boulot et il se dégage de ce *cartoon* de luxe une franche bonne humeur. Mais il lui manque ce minimum d'ironie qui en ferait un essai vraiment intéressant sur le thème du superhéros déchu.

Dans *Iron Man 2*, Tony Stark (Robert Downey fils) est devenu, au grand écran, une sorte de dandy blasé, buveur, noceur, jouisseur revenu de tout. Gwyneth Paltrow, elle, joue les fonctionnaires.

Iron Man 2, *de Jon Favreau*
Avec Robert Downey fils, Gwynett Paltrow, Mickey Rourke
✪✪½

GATINEAU (Cinéma 9)
120, rue de l'Hôpital, 819 568-6070

IRON MAN 2 (G) V.F. VEN,LUN,MER-JEU 6:30, 7:10, 9:20, 9:50; SAM-DIM,MAR 12:00, 1:15, 3:00, 4:00, 6:30, 7:10, 9:20, 9:50 **PETITE VENGEANCE POILUE (G)** VEN,LUN,MER 7:20, 9:40; SAM-DIM,MAR 1:20, 3:50, 7:20, 9:40; JEU 9:40 **LES GRIFFES DE LA NUIT (13+)** VEN,LUN,MER-JEU 7:05, 9:15; SAM-DIM,MAR 12:10, 2:45, 7:05, 9:15 **MILLENIUM 3 LA REINE DANS LE PALAIS DES COURANTS D'AIRS (13+) V.F.** VEN,LUN,MER-JEU 6:20, 9:10; SAM-DIM,MAR 12:20, 3:15, 6:20, 9:10 **LE JOURNAL D'AURÈLIE LAFLAMME (G)** VEN,LUN,MER-JEU 6:50, 9:45; SAM-DIM,MAR 12:30, 3:30, 6:50, 9:45 **LE PLAN B (G)** VEN,LUN,MER-JEU 6:40, 9:05; SAM-DIM,MAR 12:40, 3:10, 6:40, 9:05 **LA DERNIÈRE CHANSON (G)** VEN,LUN,MER-JEU 7:00, 9:30; SAM-DIM,MAR 1:10, 3:40, 7:00, 9:30 **DRAGONS 3D (G) REALD 3D** VEN,LUN,MER-JEU 7:15, 9:25; SAM-DIM,MAR 12:50, 3:05, 7:15, 9:25

CINÉ STARZ (LES PROMENADES)
1100, BOUL MALONEY OUEST, 819 568-8000

ALICE AUX PAYS DES MERVEILLES G VEN-DIM 1:35 3:30 7:30 9:25 LUN-JEU 1:40 3:35 7:10 9:05 **LE CHOC DES TITANS GDJE** VEN-DIM 5:30 7:25 9:15 LUN-JEU 2:20 4:10 7:00 **OSCAR ET LA DAME ROSE G** VEN-DIM 3:30 7:15 9:10 LUN-JEU 1:55 3:45 7:35 **AVATAR V.F. GDJE** VEN-DIM 6:05 LUN-JEU 6:00 8:45 **CHASSEUR DE PRIMES G** VEN-DIM 12:00 4:10 9:00 LUN-JEU 12:00 5:40 9:25 **ALVIN ET LES CHIPMUNKS : LA SUITE** G VEN-DIM 12:00 1:55 **FÉE DES DENTS G** VEN-DIM 12:00 1:50 3:40 5:25 **PERCY JACKSON ET LES OLYMPIENS GDJE** VEN-DIM 12:00 2:05 5:25 **GAINSBOURG V.F. G** LUN-JEU 12:00 4:30 9:00 **JOYEUSES FUNERAILLES GDJE** LUN-JEU 12:00 5:30 **L'ÉCRIVAIN FANTÔME G** LUN-JEU 12:00 2:15

GATINEAU (THÉÂTRE IMAX)
100 RUE LAURIER, 819 776-7010

AVATAR (VERSION FRANÇAISE) ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 7 MAI,20:45 **AVATAR (VERSION ANGLAISE)** ÉCRAN IMAX – 3D SAM. 8 MAI, 18:30 DIM. 9 MAI, 16:30 JEU. 13 MAI, 21:10 **CAVALIERS DU MONDE (VERSION FRANÇAISE)** DÔME IMAX – 2D SAM. 8 MAI, 16:20 DIM. 9 MAI 9:50 LUN. 10 MAI, 16:10 MAR. 11 MAI, 16:10 MER. 12 MAI, 16:10 JEU. 13 MAI, 16:10, 18:45 **RIDE AROUND THE WORLD (VERSION ANGLAISE)** DÔME IMAX – 2D SAM. 8 MAI, 9:50, 15:20 DIM. 9 MAI, 15:20 LUN. 10 MAI, 15:10 MAR. 11 MAI, 15:10 MER. 12 MAI, 15:10 JEU. 13 MAI, 15:10, 20:00 **DAUPHINS (VERSION FRANÇAISE)** DÔME IMAX – 2D MAR. 11 MAI, 9:45 **REQUINS 3D (VERSION FRANÇAISE)** ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 7 MAI, 13:00, 16:00 SAM. 8 MAI, 13:10 DIM. 9 MAI, 13:10 LUN. 10 MAI, 10:00, 13:00, 19:00 MAR. 11 MAI, 13:00 MER. 12 MAI, 13:00, 20:00 JEU. 13 MAI, 13:00 **SHARKS 3D (VERSION ANGLAISE)** ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 7 MAI, 11:00, 12:00, 15:00, 17:00 SAM. 8 MAI, 11:00, 12:05, 14:15, 17:25 DIM. 9 MAI, 11:00, 12:05, 14:15 LUN. 10 MAI, 11:00, 12:00, 14:00, 17:20, 20:00 MAR. 11 MAI, 11:00, 12:00, 14:00, 17:20, 19:00, 20:00 MER. 12 MAI, 11:00, 12:00, 14:00, 17:20, 19:00 JEU. 13 MAI, 11:00, 12:00, 14:00, 17:20 **U2 3D (VERSION ANGLAISE)** ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 7 MAI, 19:00 SAM. 8 MAI, 21:35 LUN. 10 MAI, 21:00 MAR. 11 MAI, 21:10 MER. 12 MAI, 21:10

GATINEAU (CINÉ-PARC TEMPLETON)
1779, BOUL. MALONEY EST (BOUL. AÉROPORT), 819 663-0915

ECRAN 1 (1) **IRON MAN 2 (VF)** (2) **TROP BELLE (SHE'S OUT OF MY LEAGUE, VF) (13+)** **ECRAN 2** (1) **CLASH OF THE TITANS (VOA) (G)** (2) **REMEMBER ME (VOA) (G)**

GATINEAU (STARCITÉ:HULL)
115, du Plateau, 819 770-1090

IRON MAN 2 (G) VEN-JEU 12:30, 3:30, 7:30, 10:30 **IRON MAN 2 (G)** VEN-DIM 11:00, 2:00, 5:00, 8:00, 11:00; LUN-JEU 11:45, 2:45, 6:45, 9:45 **IRON MAN 2 (G)** VEN-JEU 12:00, 3:00, 7:00, 10:00 **A NIGHTMARE ON ELM STREET (13+)** VEN-JEU 11:55, 2:25, 4:45, 7:10, 9:35 **FURRY VENGEANCE (G)** VEN-DIM 12:25, 5:35, 7:50; LUN-JEU 12:25, 5:20, 7:35 **LES GRIFFES DE LA NUIT (13+)** VEN-JEU 12:05, 2:30, 4:50, 7:15, 9:40 **MILLENIUM 3: LA REINE DANS LE PALAIS DES COURANTS D'AIRS (13+) V.F.** VEN-DIM 12:10, 3:15, 6:30, 9:45; LUN-JEU 12:10, 3:15, 6:30, 9:50 **THE BACK-UP PLAN (G)** VEN-MER 12:45, 3:20, 6:40, 9:15; JEU 3:20, 6:40, 9:15 **THE BACK-UP PLAN (G)** JEU 12:45 **THE LOSERS (G)** VEN-DIM 12:40, 3:05, 5:40, 8:05, 10:35; LUN-JEU 12:40, 3:05, 6:55, 9:20 **LE JOURNAL D'AURÈLIE LAFLAMME (G)** VEN-DIM 11:45, 12:35, 2:20, 3:10, 4:55, 6:35, 7:35, 9:10, 10:10; LUN-JEU 11:40, 12:35, 2:20, 3:10, 4:55, 6:35, 7:45, 9:10, 10:20 **KICK-ASS (13+)** VEN-DIM 2:45, 10:15; LUN-JEU 2:35, 9:55 **CLASH OF THE TITANS 3D** VEN-DIM 12:20, 2:55, 5:30, 8:10, 10:45; LUN-JEU 12:20, 2:55, 6:50, 9:25 **HOW TO TRAIN YOUR DRAGON (G)** VEN-JEU 11:50, 2:15, 4:40, 7:05, 9:30 **DRAGONS (G)** VEN-MER 12:15, 2:40, 5:05, 7:40, 10:05; JEU 2:40, 5:05, 7:40, 10:05 **DRAGONS (G) VEDETTES ET POUSSETTES**JEU 12:15

GATINEAU (Galeries Aylmer)
400, boul. Wilvend-Lavigne, 613 248-2526

IRON MAN 2 (V.O.A) GDJE VEN-DIM 12:50, 3:30, 6:50 9:30 LUN 06:50 MAR 12:50, 3:30, 6:50, 9:30 MER-JEU 6:50, 9:30 **FURRY VENGEANCE (V.O.A) G** VEN-DIM 1:00 3:10, 7:00, 9:10 LUN 07:00 MAR 1:00, 3:10, 7:00, 9:10 MER-JEU 7:00, 9:10 **NIGHTMARE ON ELM STREET REMAKE (V.O.A) 13+** VEN-DIM 1:10, 3:30, 7:10, 9:30 LUN 07:10 MAR 1:10, 3:30, 7:10, 9:30 MER-JEU 7:10, 9:30 **LE JOURNAL D'AURÈLIE LAFLAMME (V.O.F) G** VEN-DIM 12:50, 3:00, 6:50, 9:00 LUN 06:50 MAR 12:50, 3:00, 6:50, 9:00 MER-JEU 6:50, 9:00 CINÉ-MAMAN **LE JOURNAL D'AURÈLIE LAFLAMME (V.O.F) G** MAR 12:50 **NIGHTMARE ON ELM STREET REMAKE (V.O.A) 13+** MAR 01:10 **FURRY VENGEANCE (V.O.A) G** MAR 01:00

GLOUCESTER (SILVERCITY)
2385, PR. CITY PARK, 613 688-8800

IRON MAN 2 (PG) VEN-JEU 12:30, 3:30, 7:10, 10:30 **IRON MAN 2 (PG)** VEN-DIM 11:00, 2:00, 5:00, 8:00, 11:00; LUN-JEU 2:00, 5:00, 8:00, 11:00 **IRON MAN 2 (PG)** VEN-DIM,MAR-JEU 1:00, 4:00, 6:50, 9:50; LUN 1:00, 3:45, 6:50, 10:10 **IRON MAN 2: THE IMAX EXPERIENCE (PG)** VEN SAM 10:00, 12:50, 3:40, 6:30, 9:20, 12:00; DIM 10:00, 12:50, 3:40, 6:30, 9:20; LUN-JEU 12:50, 3:40, 6:30, 9:20 **A NIGHTMARE ON ELM STREET (18A)** VEN-SAM 11:10, 1:45, 4:45, 7:15, 9:45, 12:15; DIM-JEU 1:45, 4:45, 7:15, 9:45 FURRY VENGEANCE (G) VEN-SAM,LUN-JEU 12:45, 3:15, 6:20, 9:00; DIM 12:45, 6:20, 9:00 **GUNLESS (PG)** VEN-JEU 1:10, 6:25 **THE BACK-UP PLAN (PG)** VEN-SAM 10:45, 1:15, 3:45, 6:40, 9:15, 11:45; DIM 10:45, 1:15, 3:45, 6:40, 9:15; LUN MAR,JEU 1:15, 3:45, 6:40, 9:15; MER 3:45, 6:40, 9:15 **THE BACK-UP PLAN (PG)** MER 1:00 **THE LOSERS (PG)** VEN-JEU 1:25, 4:25, 6:45, 9:10 **OCEANS (G)** VEN-DIM 10:15, 12:40, 3:35, 7:05, 9:30; LUN-MAR,JEU 12:40, 3:35, 7:05, 9:30; MER 3:35, 7:05, 9:30 **OCEANS (G)** MER 1:00 **DEATH AT A FUNERAL (14A)** VEN-JEU 3:50, 8:40 **KICK-ASS (18A)** VEN-SAM 12:55, 3:55, 6:55, 9:35, 12:10; DIM-JEU 12:55, 3:55, 6:55, 9:35 **DATE NIGHT (14A)** VEN-JEU 1:50, 4:10, 6:35, 8:50 **CLASH OF THE TITANS 3D (14A)** VEN-DIM,MAR-JEU 1:35, 4:20, 7:00, 9:40; LUN 1:35, 4:20, 9:40 **HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 3D (PG)** VEN-DIM 10:10, 12:35, 3:25, 7:30, 10:00; LUN-JEU 12:35, 3:25, 7:30, 10:00 **ALICE IN WONDERLAND (PG)** VEN-JEU 1:20, 4:35, 7:50, 10:15 **LETTERS TO JULIET (PG)** DIM 3:00 **CARMEN (BIZET) METROPOLITAN OPERA - ENCORE PERFORMANCE** () LUN 6:30

OTTAWA (Cinema Bytown)
325, rue Rideau, 613 789-3456

MAX MANUS (V.O. EN NORGE, S.T.A., 14A) VEN 9:20, SAM 2:00 & 6:45, DIM 6:20, LUN 6:40, MAR 5:00 **THE MESSENGER (V.O.A., 14A)** VEN 7:05, SAM 4:30 **REEL INJUN (V.O.A., PG)** MER & JEU 5:30 **GREENBERG (V.O.A., 18A)** VEN 4:45, SAM 9:15, DIM 8:50 **DEPARTURES (V.O. EN JAPONAIS, S.T.A., 14A)** DIM 1:30, LUN 9:10 **J'AI TUÉ MA MÈRE (V.O.F., S.T.A., 14A)** DIM 4:10, LUN 4:30 **MON COLONEL (V.O.F., S.T.A.) + DISCOURS (EN ANGLAIS) 14A**, $15 MER 7:30 **AFGHAN STAR (V.O., S.T.A.) + RÉUNION-DÉBAT (EN ANGLAIS) 14A**, $15 MER 7:30 **UNDER RICH EARTH (V.O., S.T.A.) + QUESTIONS ORALES (EN ANGLAIS) 14A**, $15 JEU 7:30

OTTAWA (SOUTH KEYS)
2214, RUE BANK, 613 736-1115

IRON MAN 2 (PG) VEN-JEU 10:15, 11:00, 1:15, 2:30, 4:10, 5:40, 7:10, 8:40, 10:00 **IRON MAN 2 (PG)** VEN-JEU 12:00, 3:10, 6:30, 9:40 **A NIGHTMARE ON ELM STREET (18A** VEN-JEU 10:45, 1:25, 4:00, 7:25, 9:50 **FURRY VENGEANCE (G)** VEN-SAM,LUN-JEU 10:20, 12:40, 3:15, 6:25, 9:00; DIM 10:20, 12:40, 6:25, 9:00 **GUNLESS (PG)** VEN-JEU 10:30, 1:50, 6:45 **THE BACK-UP PLAN (PG)** VEN-JEU 10:55, 1:40, 4:30, 7:15, 9:45 **THE LOSERS (PG)** VEN-JEU 10:40, 1:00, 3:55, 6:55, 9:25 **DEATH AT A FUNERAL (14A)** VEN-JEU 4:15, 9:30 **DATE NIGHT (14A)** VEN-JEU 11:10, 1:30, 3:40, 7:30, 9:50 **CLASH OF THE TITANS (14A)** VEN-JEU 10:50, 1:20, 3:50, 6:40 **CLASH OF THE TITANS 3D (14A)** VEN-JEU 9:55 **HOW TO TRAIN YOUR DRAGON (PG)** VEN-JEU 9:20 **HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 3D (PG)** VEN-JEU 11:05, 1:35, 4:05, 6:50 **LETTERS TO JULIET (PG)** DIM 3:00

OTTAWA (COLISEUM)
3090, AVE. CARLING, 613 596-9475

IRON MAN 2 (PG) VEN-DIM 12:30, 1:00, 3:40, 4:10, 7:00, 7:20, 10:10, 10:30; LUN 3:40, 7:00, 10:10; MAR 3:40, 4:10, 7:00, 7:20, 10:10, 10:30; MER-JEU 3:40, 7:00, 10:10, 10:30 **IRON MAN 2 (PG)** VEN-DIM 1:00, 4:10, 7:20, 10:30; LUN-JEU 4:10, 7:20, 10:30 **IRON MAN 2 (PG)** VEN-DIM 12:00, 3:10, 6:30, 9:40; LUN-JEU 6:30, 9:40 **IRON MAN 2 (PG)** JEU 1:00 **BADMAASH COMPANY** VEN-DIM 1:10, 4:30, 8:00; LUN-JEU 4:30, 8:00 **A NIGHTMARE ON ELM STREET (18A)** VEN-DIM 1:50, 4:50, 7:50, 10:20; LUN-JEU 4:50, 7:50, 10:20 **FURRY VENGEANCE (G)** VEN-DIM 12:50, 3:50, 6:50, 9:10; LUN-MAR,JEU 3:50, 6:50, 9:10; MER 3:50, 9:30 **FURRY VENGEANCE (G)** JEU 1:00 **GUNLESS (PG)** VEN-DIM 12:40, 7:10; LUN-JEU 7:10 **THE BACK-UP PLAN (PG)** VEN-JEU 3:45, 9:50 **THE LOSERS (PG)** VEN-DIM 1:30, 4:40, 7:30; LUN-JEU 4:40, 7:30 **DEATH AT A FUNERAL (14A)** VEN-JEU 10:00 **DATE NIGHT (14A)** VEN-DIM 1:40, 4:20, 7:40, 10:15; LUN-JEU 4:20, 7:40, 10:15 **CLASH OF THE TITANS (14A)** VEN-DIM 1:20, 4:00, 6:45; LUN-JEU 4:00, 6:45 **CLASH OF THE TITANS 3D (14A)** VEN-JEU 9:20 **HOW TO TRAIN YOUR DRAGON (PG)** VEN-JEU 9:30 **HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 3D (PG)** VEN-DIM 12:20, 3:30, 6:40; LUN-JEU 3:30, 6:40 **CARMEN (BIZET) METROPOLITAN OPERA - ENCORE PERFORMANCE** LUN 6:30

AVIS AUX CINÉPHILES LES:000RAIRES DE CINÉMA NOUS SONT FOURNIS PAR LES EXPLOITANTS DE SALLES ET SONT GÉNÉRALEMENT TRÈS FIABLES. IL ARRIVE PARFOIS QUE LES CINÉMAS CHANGENT LEUR:000RAIRE SANS NOUS AVISER. IL EST DONC PRÉFÉRABLE DE VÉRIFIER LE FILM ET L'HEURE EN TÉLÉPHONANT AU CINÉMA.

Cavaliers du monde, de Harry Lynch

Les émules de Lucky Luke

ANNIK CHAINEY
achainey@ledroit.com

Présenté en complément de l'exposition *Le Cheval*, qui se tiendra du 28 mai 2010 au 2 janvier 2011, au Musée canadien des civilisations, le film *Cavaliers du monde*, version française de *Ride Around The World*, relate l'histoire des *cow-boys*, depuis leurs origines nord-africaines et espagnoles jusqu'à leurs différentes variantes américaines. Le documentaire convie donc les spectateurs à un voyage au cœur d'une culture plusieurs fois centenaire, dont les pratiques ont très peu changé avec le temps.

Le périple débute dans un petit village marocain à la lisière du désert, où les Berbères ont élaboré, il y a un millénaire, plusieurs techniques équestres qui vont jouer un grand rôle dans le développement de la tradition des *cow-boys*. Lorsque les cavaliers Maures partent à la conquête de l'Espagne, ils emportent avec eux ce savoir-faire que récupèrent les *vaqueros* de l'Estrémadure, une région du sud-ouest de la péninsule ibérique, qui a vu naître les plus célèbres conquistadors. Ces derniers ont à leur tour exporté cet art au Nouveau Monde, donnant ainsi naissance à une culture encore bien vivante aujourd'hui, comme en témoignent les *charros* mexicains, les *gauchos* argentins, les *baqueanos* chiliens ainsi que les *cow-boys* américains et canadiens présentés dans le film.

Au passage, on découvre le quotidien de ces hommes et de ces femmes qui passent leur journée à galoper au grand air, beau temps comme mauvais temps.

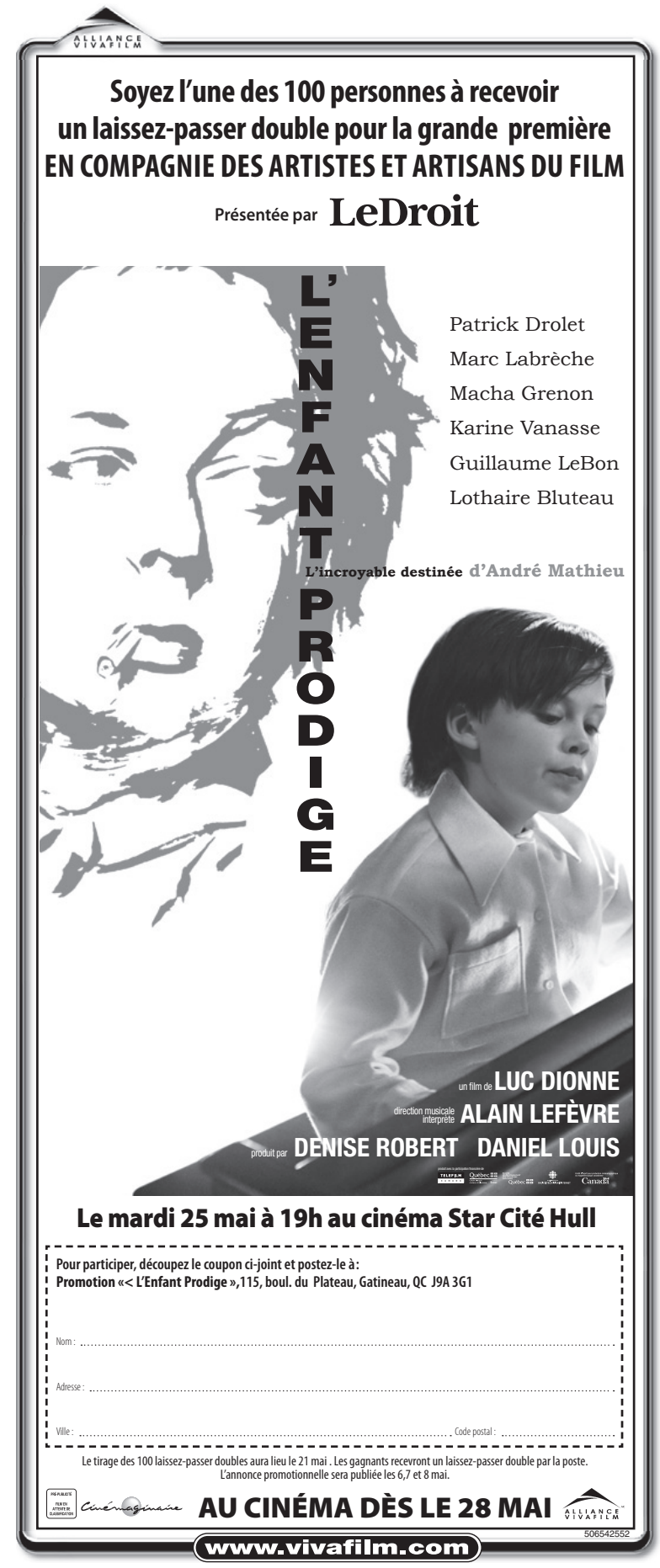
Ce qui frappe, c'est leur amour du métier et des animaux dont ils prennent soin, malgré le côté périlleux de leur profession. Capturer un taureau d'une tonne ou débourrer un jeune cheval récalcitrant comporte en effet son lot de risques. Mais grâce aux méthodes transmises d'une génération à l'autre depuis des siècles, les *cow-boys* savent comment venir à bout de la bête la plus rebelle. Il est d'ailleurs surprenant de voir à quel point les chevaux dressés pour aider leurs maîtres à contrôler les bovins en viennent à accomplir leur tâche sans avoir besoin d'ordre.

Tourné avec la technologie IMAX, *Cavaliers du monde* offre, bien sûr, des images époustouflantes. Des pics enneigés de la Patagonie chilienne aux prairies poussiéreuses du Texas, le film est truffé de paysages sauvages à la beauté saisissante. Les séquences montrant une *charrería*, sorte de rodéo mexicain, séduisent particulièrement en raison de l'habileté des *charros*, qui manient le lasso avec une dextérité étonnante. Mais, comme la plupart des productions de ce genre, *Cavaliers du monde* souffre du soin excessif que ses créateurs ont accordé à la forme au détriment du fond. Le scénario se contente d'enfiler platement les scènes, livrant parfois des explications trop sommaires et empruntant des raccourcis un peu forcés.

Le fait que le récit se concentre principalement sur les gardiens de bétail du *ranch* texan Four Sixes agace aussi. Doit-on voir dans cette préférence l'influence de Ford, commanditaire du film ? À moins que ce soit parce que la maison de production derrière *Cavaliers du monde*, Trinity Films Production, est basée au Texas. À cet égard, le titre de l'œuvre, qui annonce quelque chose de plus large, est peut-être mal choisi. D'autant plus qu'un cavalier et un *cow-boy*, ce n'est pas exactement la même chose…

Malgré tout, *Cavaliers du monde* plaira sans doute aux amateurs de grands espaces et de chevaux, tout comme aux enfants qui rêvent de devenir des émules de Lucky Luke.

Cavaliers du monde, de Harry Lynch
Théâtre IMAX du Musée canadien des civilisations
✪✪



Le Trotsky ou le Montréal des enfants

ANABELLE NICOUD
La Presse

Une lettre d'amour ou un billet doux à Montréal. Pour Jacob Tierney, le scénariste et réalisateur de *Le Trotski*, Montréal n'est pas que le décor de son deuxième film, mais un personnage à part entière. « Quand on est Anglo de Montréal, on n'est jamais représentés au cinéma ou à la télévision », constate-t-il.

Rares sont les anglophones à avoir franchi le Rubicon et à jouer dans des films francophones. Depuis le succès de *Bon Cop, Bad Cop*, le producteur Kevin Tierney espère remettre les Anglos dans le cinéma québécois avec son prochain film, *French Immersion*.

« Je dis toujours à Kevin que son œuvre est sur des gens qui adorent le Québec, une fois qu'ils viennent ici. Moi, je raconte des histoires d'ici. Je me considère comme Québécois, alors je raconte notre histoire », dit Jacob Tierney, qui termine la postproduction de son prochain film adapté d'un roman de Chrystine Brouillette, *Notre-Dame-de-Grâce*.

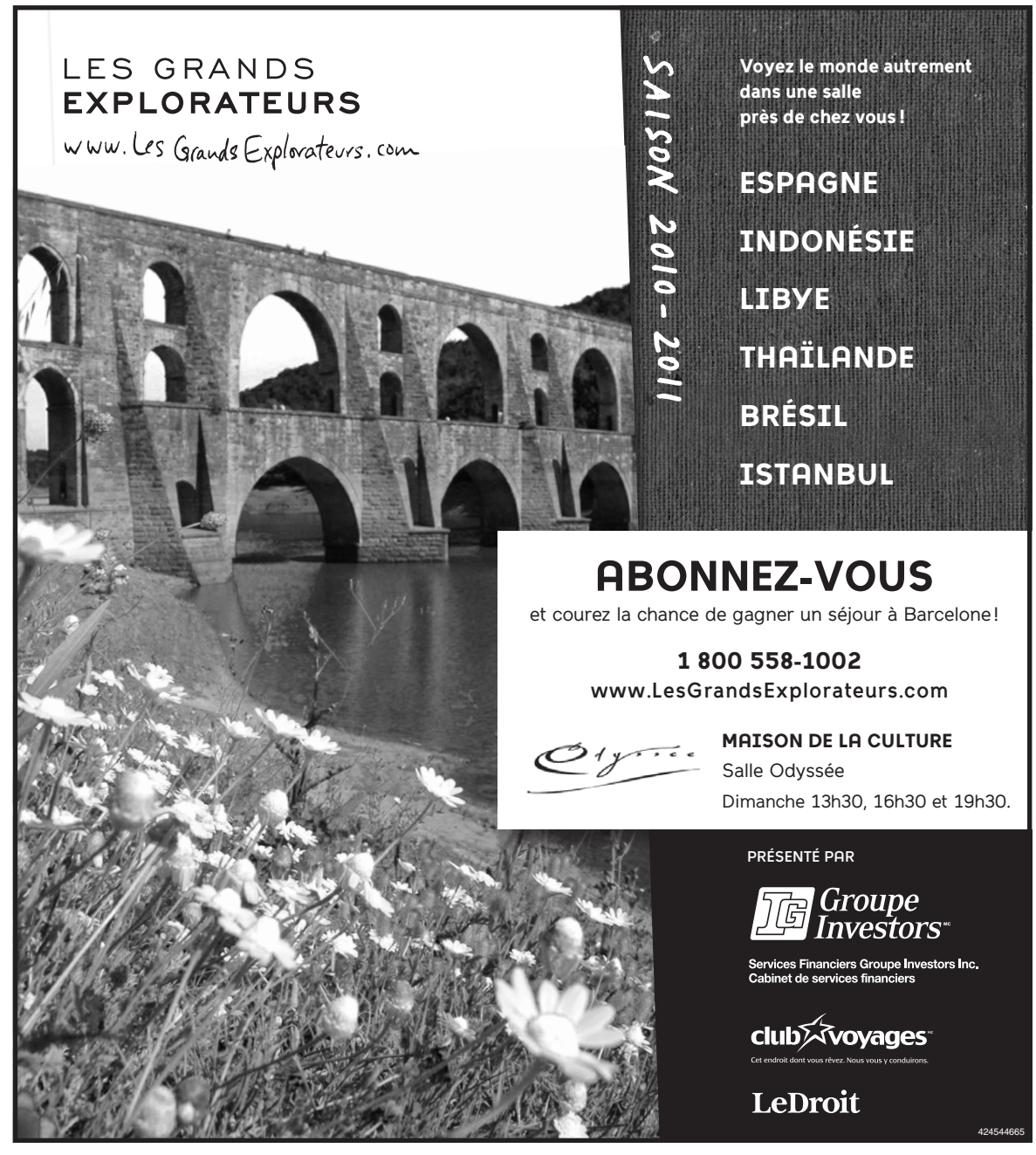
Son histoire, dans *Le Trotski*, est celle d'un adolescent qui croit partager avec le leader socialiste russe bien plus qu'un patronyme : un destin. Ce n'est pas parce que Leon Bronstein vient d'une famille plutôt bourgeoise de Montréal qu'il ne peut pas pousser les employés de l'usine paternelle à entamer une grève de la faim.

Comme son héros, le jeune Léon va s'amouracher d'une femme de 10 ans son aînée (Emily Hampshire) et prendre la tête d'une insurrection estudiantine dans laquelle il défiera l'autorité toute militaire du principal (Colm Feore).

Si *Le Trotski* trempe clairement dans la comédie, Jacob Tierney ne cache pas son inspiration

La Presse

Jay Baruchel et Anne-Marie Cadieux, sur le plateau de tournage du film *Le Trotsky*.



de Mordecai Richler

première: le cinéma engagé du Britannique Ken Loach.

«J'ai vu *Land and Freedom* quand j'avais 15 ans. Pour moi, ce n'était pas possible de faire aussi bien que Ken Loach, alors j'ai décidé de faire un film d'adolescent comme Ken Loach. Éventuellement, c'est devenu *Le Trotski*», explique Tierney.

Jay Baruchel

Le soin d'interpréter le fantasque personnage a été laissé à Jay Baruchel, un autre anglophone de Montréal, amoureux de sa ville. Le jeune homme, qui mène à Hollywood une carrière plus qu'enviable (on le verra au côté de Nicolas Cage dans *The Sorcerer's Apprentice*) ne cache pas son enthousiasme pour la métropole.

S'exprimant en anglais et en français, Jay Baruchel a gardé son cœur à Montréal. «C'est la première fois en 10 ans que je travaille ici. Pour moi, ç'a été une chance de tourner ici avec beaucoup de gens que je connais», dit-il, montrant sur l'affiche du film sa petite sœur ou l'un de ses meilleurs amis (Ricky Mabe). «C'était une réunion de famille!» dit-il.

Jay Baruchel n'a pas hésité avant d'accepter de jouer le rôle de Leon Bronstein, même si la folie du personnage aurait pu le faire tomber dans la caricature. «C'est l'un des meilleurs personnages que j'ai joués», explique-t-il.

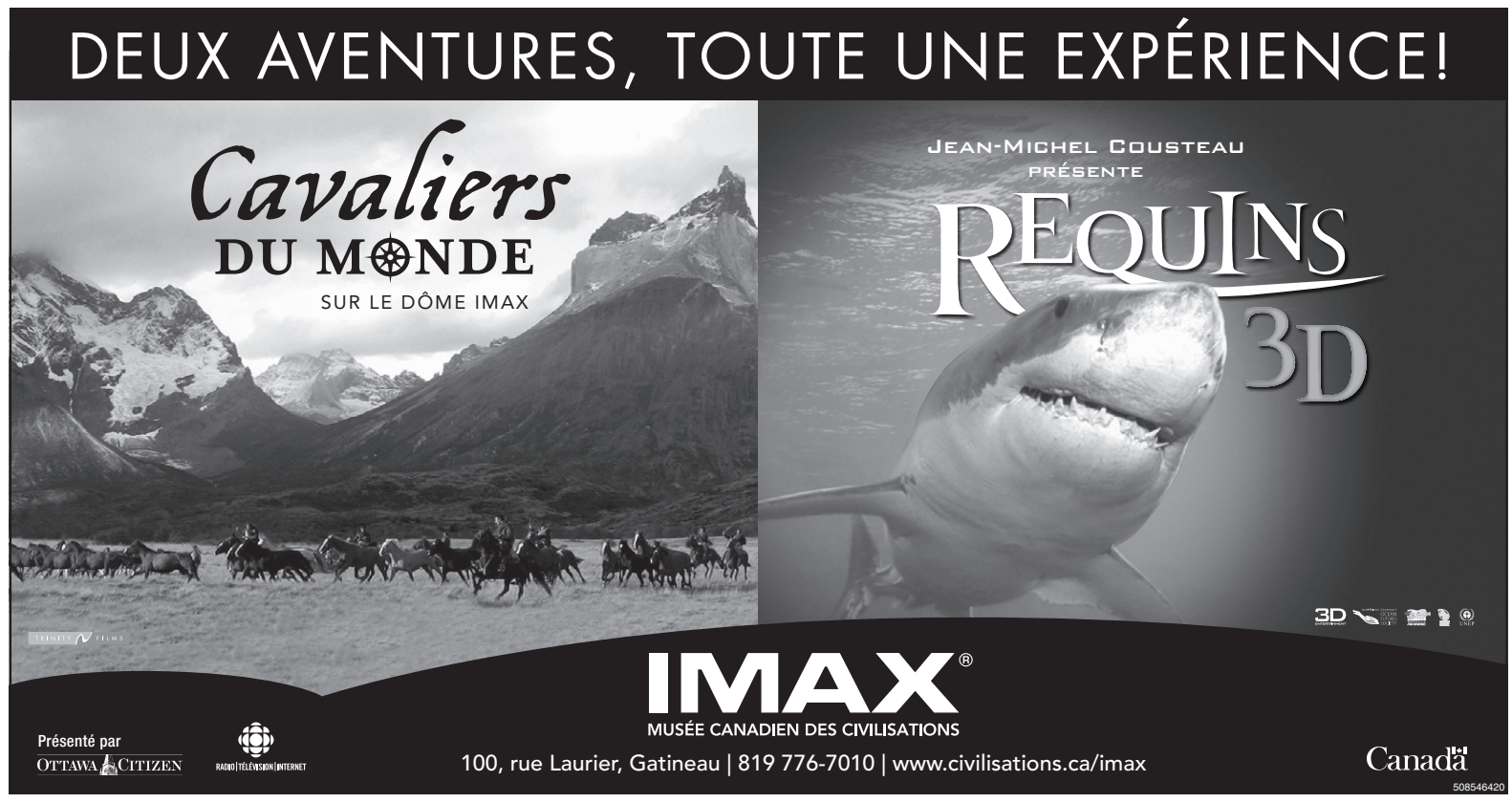
Voisins voisins

Dans sa prime jeunesse, Jay Baruchel regardait avec envie la carrière d'enfant acteur que menait l'un de ses voisins, Jacob Tierney, dans le métier. Depuis qu'ils se sont rencontrés pour *The Trotsky* (version originale anglaise), le réalisateur et le comédien s'apprécient encore davantage. «Je voulais un comédien qui soit drôle et vulnérable: quand on voit Jay, on a envie d'être avec lui pendant deux heures», dit Tierney.

Dans *Le Trotski,* comme dans le quotidien de bien des Montréalais, les langues et les cultures se mélangent et ce n'est pas parce que Leon grandit dans une famille juive anglophone que sa belle-mère ne peut pas être une flamboyante québécoise (Anne-Marie Cadieux).

«Je trouve que l'on n'a pas vu beaucoup ça, un anglo qui joue avec des francos, où l'inverse, dit la comédienne. Dans *Le Trotski*, il y a beaucoup de clins d'œil, il y a aussi Geneviève Bujold qui apparaît d'une façon naturelle. Jacob est montréalais: son film ressemble à ça.»

Kevin Tierney souligne que les racines du film, elles, sont profondément montréalaises. «C'est un Montréal que l'on voit rarement: ce n'est pas le Montréal de Mordecai Richler, mais celui de ses enfants, s'ils étaient restés ici. Ce n'est pas le Québec de *Léolo*, mais c'est un beau visage donné à Montréal, comme une place généreuse.»



THÉÂTRE FRANÇAIS
2009-2010
WAJDI MOUAWAD
DIRECTION ARTISTIQUE

ciels
Wajdi Mouawad
DU 11 AU 22 MAI 2010

PHOTOS ET VIDÉO
WWW.CNA-NAC.CA/TF

SOPHIE JODOIN, *Petits drames et menus rens / Small Dramas & Little Nothings*, 2008

AU THÉÂTRE À 19 H 30 (DU MARDI AU SAMEDI)
PRIMEUR NORD-AMÉRICAINE
TEXTE ET MISE EN SCÈNE DE WAJDI MOUAWAD

AVEC JOHN ARNOLD, GEORGES BIGOT, VALÉRIE BLANCHON, OLIVIER CONSTANT, STANISLAS NORDEY ET EN VIDÉO GABRIEL ARCAND ET VICTOR DESJARDINS Dramaturgie : Charlotte Farcet
Conseil artistique : François Ismert Scénographie : Emmanuel Clolus Costumes : Isabelle Larivière
Éclairages : Philippe Berthomé Réalisation sonore : Michel Maurer Composition : Michel F. Côté Vidéo : Adrien Mondot
Réalisation vidéo : Dominique Daviet UN SPECTACLE D'AU CARRÉ DE L'HYPOTÉNUSE, COMPAGNIE DE CRÉATION
Production déléguée : Espace Malraux, scène nationale de Chambéry et de la Savoie / En coproduction avec le Théâtre français du Centre national des Arts et d'autres partenaires internationaux

Billets 58 $ Étudiants 30,25 $

40 ans 40 years CENTRE NATIONAL DES ARTS NATIONAL ARTS CENTRE
BILLETTERIE DU CNA
Lun.-sam. 10 h à 21 h
GROUP(E)S 10+
613-947-7000 x384
grp@nac-cna.ca
BUZZ En direct buzzendirect.ca
90,7 FM PREMIÈRE CHAÎNE
ticketmaster.ca
613-755-1111

RENCONTRES du Midi

SOPHIE JODOIN, *Petits drames et menus rens / Small Dramas & Little Nothings*, 2008, CONTÉ ET COLLAGE SUR MYLAR, 24 X 19 CM

VENDREDI LE 14 MAI À 12 H

WAJDI MOUAWAD S'ENTRETIENT AVEC
LES DEUX ARTISTES VISUELLES ASSOCIÉES
AU THÉÂTRE FRANÇAIS
SOPHIE JODOIN ET DIANA THORNEYCROFT

QUATRIÈME SALLE DU CNA
ENTRÉE LIBRE

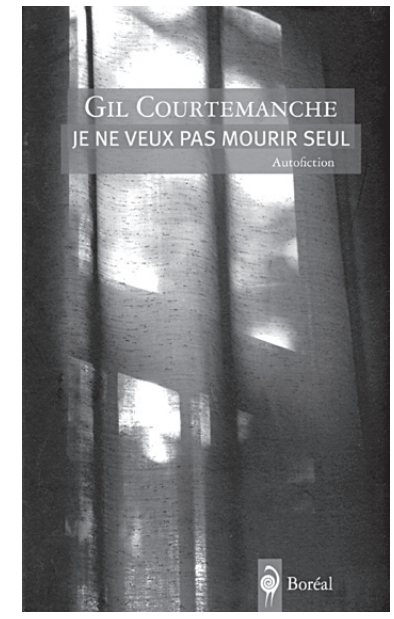
508546299

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 8 MAI 2010

Je ne veux pas mourir seul,
de Gil Courtemanche

Écrire et survivre, à la vie, à la mort

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com



«*J'écris pour dire que j'ai raté ma vie.*»

L'auteur et journaliste Gil Courtemanche n'a pas l'habitude de mâcher ses mots, ni de se réfugier derrière eux pour bien paraître. Il en fait une démonstration éloquente, à la fois bouleversante, douloureuse et presque cruelle, dans son autofiction *Je ne veux pas mourir seul*. Sans faux-fuyant ni fausse pudeur, sans jamais s'apitoyer sur son sort, l'homme raconte ainsi comment il lutte contre le cancer et, surtout, comment il ne se remet pas de la perte de la femme qu'il aime encore plus que tout au monde.

Car la maladie, malgré les traitements et la cigarette qu'il doit couper, lui fait moins mal que le départ de Violaine. La première et dernière femme, qu'il a tant aimée, mais mal, comme tant d'autres et nombreux hommes de sa génération, dit-il, qui n'ont pas su poser les gestes ou dire les mots attendus, qui n'ont pas compris les silences.

Gil Courtemanche écrit donc comme il survit : à la vie, à la mort. Pour s'inventer une vie, voire un amour, comme dans un roman, pour ne pas mourir. Pour ce qui est de ne pas souffrir, rien n'est moins sûr…

La vie, c'était Violaine. Si jeune, si amoureuse, mais dont il acceptait mal les démonstrations d'affection en public. C'était les repas qu'il prenait plaisir à lui concocter, les vins qu'ils sirotaient ensemble, les rêves d'acheter une maison en Bretagne.

La mort, ce n'est pas tant le cancer qui ronge son larynx que l'absence de cette femme, justement. C'est le courriel dévastateur annonçant qu'elle ne rentrera plus à la maison. C'est la concrétisation qu'en la perdant, elle, il a perdu l'essentiel. «*Certes, le journaliste est compétent, l'écrivain a eu du succès, je fais bien la cuisine, j'ai parfois des élans de générosité et je vis selon mes convictions. Cela ne fait ni une vie ni un homme réussis. Si on perd ce qu'on a de plus cher, on rate sa vie. Voilà, j'ai raté ma vie.*»

Certes, il écrit pour lui, pour vivre encore un peu en se donnant l'impression de lui parler à elle. Il le fait surtout, ressent-on, pour donner une voix à tous ceux et celles qui, comme lui, ne font pas partie du clan des résilients pour qui tout finit bien. Le cancer a reculé, mais Violaine n'est pas pour autant revenue… Il se donne le droit de reconnaître publiquement qu'il a longtemps négligé son apparence physique, qu'il a trop bu et fumé, qu'il n'a pas toujours fait les bons choix, qu'il avait besoin de Violaine à ses côtés pour se sentir un homme à part entière. «*Le besoin n'est pas la dépendance, ma chérie, c'est la reconnaissance de la force et de la richesse de l'autre. Ce n'est pas non plus un jugement négatif sur soi, un aveu de faiblesse, c'est l'acceptation du fait qu'exister seul et sans besoin d'un autre est une forme de pauvreté ou d'orgueil mal placé*», confie-t-il.

S'il écrit, c'est donc «*pour tous ces cons qui comme moi pensent qu'un homme ne doit pas se laisser embrasser à bouche que veux-tu dans un endroit public. J'écris pour les imbéciles qui pensent qu'un mâle ne pleure pas*». Pour leur faire réaliser le danger à ne pas se laisser aller à un peu de tendresse envers la personne aimée.

Et s'il a déjà signé *Une belle mort* — roman depuis porté au grand écran par Léa Pool et dans lequel il soulevait notamment la délicate question du suicide assisté — il se prend à rêver à la sienne. À Violaine qui serait toujours à ses côtés et à l'enfant qu'ils n'ont pas eu. «*C'est bien de mourir ainsi, avec une main de femme sur le front et une menotte d'enfant qui tient sa main. Une belle mort.*»

Mais dans sa volonté farouche de rendre lui-même compte de sa «vie ratée», Gil Courtemanche ne cache pas qu'il veut aussi couper l'herbe sous les pieds aux «*spécialistes de l'éloge funèbre*». Il refuse de laisser à d'autres, pas même aux membres de sa famille, la possibilité d'enjoliver son existence, de vanter ses succès en évitant de parler de ses déboires. «*Cette vie, je l'ai gaspillée, mais c'est la mienne*», tranche-t-il sans concession.

Il nous l'offre aujourd'hui, dans tout ce qu'elle a de plus humain et de moins glorieux, comme un vibrant cri du cœur, une longue déclaration d'amour à Violaine par laquelle il espère faire prendre conscience à certains lecteurs, avant qu'il ne soit trop tard, qu'ils sont peut-être eux aussi en train de rater leur vie.

Je ne veux pas mourir seul
De Gil Courtemanche
Boréal, 168 pages

✪✪✪

Le Château des Pyrénées, de Jostein Gaarder

Débat entre naturel et surnaturel

MARTHE LEMERY
mlemery@ledroit.com

Il y a tout un débat entre le naturel et le surnaturel dans le dernier roman de Jostein Gaarder, *Le Château des Pyrénées*.

Et, par débat, on entend un vrai débat, où l'on cerne un problème de nature philosophique en ayant recours à tous les instruments de la dialectique, de la thèse à la synthèse, en passant par l'antithèse.

Mais ce débat se déroule à la façon Gaarder (révélé par le best-seller *Le Monde de Sophie*), en s'incarnant dans des personnages romanesques, dont l'existence même devient une illustration de la position qu'ils défendent. Avec ce *Château des Pyrénées*, dont le titre provient d'une toile de Magritte, dans laquelle on aperçoit un bloc de rocher coiffé de tours médiévales flottant placidement au-dessus de la mer, Gaarder s'attaque à l'énigme des débuts du monde.

Celle-ci est abordée par le biais de Steinn, partisan de la représentation scientifique de l'univers, et par Solrun, une croyante qui perçoit dans le miracle de la vie sur terre l'expression d'une volonté surnaturelle, pour ne pas l'appeler du nom de Dieu.

Solrun et Steinn ont formé un couple fusionnel du temps de leur jeunesse. Mais la rupture a été consommée peu après un étrange accident de la route lors duquel la vieille coccinelle du couple aurait heurté une femme portant un châle rouge. «Aurait» est employé à dessein, car, en raison du brouillard, le couple n'a pas bien vu ce qu'a percuté l'auto. Ce n'est que quelques kilomètres plus loin qu'il rebrousse chemin pour venir en aide à une éventuelle victime. Or, sur les lieux de l'incident, aucune trace ne subsiste, sinon un châle rouge abandonné.

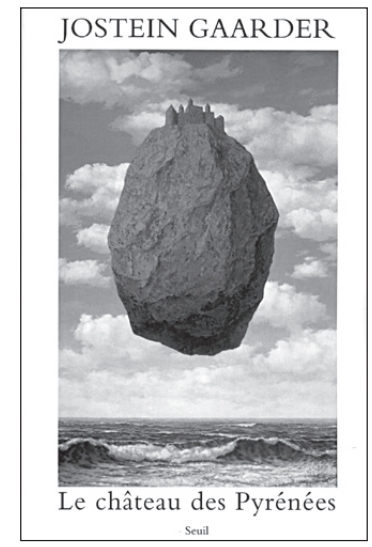
Pour ajouter au mystère, moins d'une semaine plus tard, le couple croise, lors d'une randonnée en montagne, une femme au châle rouge qui annonce à Solrun: «Tu es celle que j'étais et je suis celle que tu seras.»

Tout le roman reposera, par la suite, sur une relation épistolaire où, grâce à Internet, 30 ans après l'incident, Solrun et Steinn tenteront de creuser et de préciser leur pensée. Le procédé nous permet de recomposer peu à peu les éléments ayant contribué à placer leur existence sur une nouvelle orbite, et l'on perçoit même, vers la fin, l'aboutissement inévitable de ce long dialogue entre les ex-amants.

Les longues explications que donne Steinn, un climatologue réputé, sur la formation de notre système solaire et l'émergence de la pensée au sein de cet univers pourront sembler ardues à qui ne s'intéresse pas *a priori* à cette énigme scientifique.

Mais il reste que ce débat confrontant deux systèmes de pensée, l'un athée, l'autre proche du mysticisme, est suffisamment intéressant pour nous tenir en haleine jusqu'à la fin. Même si, en bon philosophe, Gaarder se garde bien de trancher en faveur de l'un ou de l'autre!

Le Château des Pyrénées
De Jostein Gaarder
Seuil, 252 pages
✪✪✪



Quatrième Salle

40 ans 40 years
CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

Ici l'art vit!

14 MAI — Quatrième Salle, 20 h

VENDREDIS DE LA CHANSON FRANCOPHONE

Billets 15 $
Buzz en direct 11 $

DES CORDES LATINES ENVOÛTANTES
SERVANTES

Patrice Servant compose le projet SERVANTES après avoir étudié la musique Andine et rythmes latins au Pérou. Ses derniers projets l'ont mené à Séville en Espagne pour y étudier le flamenco avec l'appui du Conseil des Arts du Canada. En 2007, il lance un premier album vidéo en DVD et travaille présentement un album d'arrangements de standards Jazz inspirés de flamenco qui sortira prochainement.

apcm association des professionnels de la chanson et de la musique
90,7 FM PREMIÈRE CHAÎNE

l'Orchestre du CNA

16 MAI — l'Auditorium du Musée des beaux-arts du Canada, 14 h

MUSIQUE POUR UN DIMANCHE APRÉS-MIDI :

Billets 29 $

YOSUKE KAWASAKI ET VADIM SEREBRYANY

Yosuke Kawasaki, violon
Vadim Serebryany, piano
Membres de l'Orchestre du CNA

Profitez d'un superbe concert de musique de chambre à l'Auditorium du Musée des beaux-arts du Canada avec Yosuke Kawasaki, violon solo de l'Orchestre du CNA.

Musée des beaux-arts du Canada — National Gallery of Canada

La Semaine de l'Orchestre

La SEMAINE de L'ORCHESTRE du Centre national des Arts

10 –16 mai 2010
Nous célébrons les multiples moyens employés par l'Orchestre du CNA pour rayonner dans la collectivité. Pour l'horaire des activités et détails, visitez le **www.cna-nac.ca/orchestreducna**

Concert **GRATUIT**
Le 11 mai à midi
à l'Hôtel de ville d'Ottawa

Avec un quintette à vents de l'Orchestre du CNA

Concours de la semaine de l'Orchestre du CNA

Inscrivez vous –
détails du concours en ligne :
www.cna-nac.ca/orchestreducna

508546301

www.cna-nac.ca
BILLETTERIE DU CNA lundi-samedi 10 h à 21 h
GROUPES 10+ 613-947-7000 x634 | grp@nac-cna.ca

BUZZ Endirect MC
buzzendirect.ca

ticketmaster.ca
613-755-1111

UNE PROGRAMMATION WOW!

LES COWBOYS FRINGANTS

15 mai
20 h 30
23,70 $*
Présenté par : Régional
SUPPLÉMENTAIRE

MARIE-CHANTAL TOUPIN

21 mai
20 h 30
35 $*
Présenté par : Camping Saint-André-Avellin

DAN BIGRAS ET UNE BLONDE

29 mai
20 h 30
30 $*
Présenté par : Les Boiseries Héritage

HÔTEL MORPHÉE

4 juin
20 h 30
21 $*
Présenté par : Au Fil des Ans

THÉÂTRE des QUATRE SOEURS
* Frais de billetterie en sus
156, rue Principale, Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0
Réservation : 819 983-4000 1 877 983-4004
www.theatredes4soeurs.com
508546431

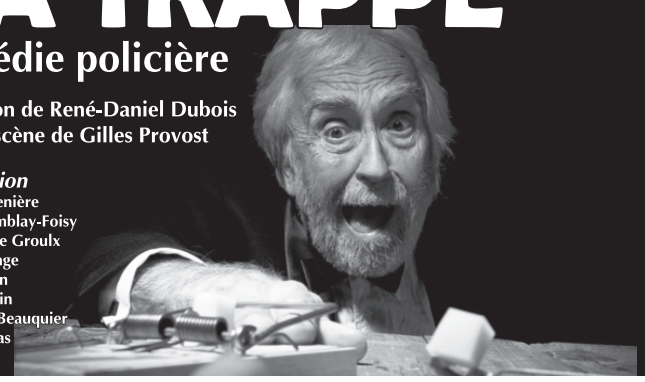
vivez l'expérience
Osez la différence

THÉÂTRE de l'Île
1, rue Wellington, Gatineau

AGATHA CHRISTIE
LA TRAPPE
comédie policière

Traduction de René-Daniel Dubois
Mise en scène de Gilles Provost

Distribution
Manon Lafrenière
Nicolas Tremblay-Foisy
Marie-Nicole Groulx
André St-Onge
Julie Grethen
Patrick Potvin
Jean-Pierre Beauquier
Yves Bergeras



Du **12 mai** au **19 juin 2010**

ADULTES : **15 $** AÎNÉS : **12 $** ÉTUDIANTS : **10 $**

Billetterie : 819 243-8000
www.gatineau.ca/arts-spectacles
Achat Ovation en ligne

Québec — Ville de Gatineau — LeDroit — Holiday Inn Plaza la Chaudière — planète 97! — TAG 96,5 Radio X — rock détente — 90,7 Première chaîne

507545678

Le *Lieu de vie* de Renée du Rocher

CLAUDE BOUCHARD
collaboration spéciale

Renée du Rocher, cette grande dame de la peinture, expose ses récentes œuvres à la Galerie St-Laurent + Hill, à Ottawa. L'exposition a pour titre *Lieu de vie* et présente une interprétation de la vie telle qu'elle se déroule pour les habitants de Moscou, dans leur métro qui servait aussi d'abri durant les longues années de la guerre froide.

L'artiste choisit le plus souvent ses thèmes au cours de voyages. Elle s'arrête alors à un lieu historique, ou exotique, et traverse les âges en redonnant vie à un monde disparu, à une époque qui s'éteint. À l'occasion, du Rocher rattache végétation millénaire et artefact historique qui traite de la mythologie, comme dans *Filicario*, une exposition présentée en 1994, qui traitait de fougères et d'urnes. Puis, l'exposition *Les Esprits de Xian,* en 2005, qui réveillait des notions d'immortalité, de richesses de sociétés puissantes et opulentes de cette Chine d'il y a 2000 ans.

Figuratif et abstrait

Le figuratif et l'abstraction se côtoient chez une artiste qui peut se tourner vers l'un ou vers l'autre.

D'aucuns diront que la présente exposition est de facture figurative, alors que d'autres la jugeront plus contemporaine ou tournée vers la modernité. Elle rassemble 14 huiles sur toiles et technique mixte. Alors que certaines œuvres de *Filicario* chevauchaient le figuratif et l'abstrait, et que l'iconographie statique des *Esprits de Xian* était de facture nettement figurative, *Lieu de vie* est de loin plus contemporaine, malgré les éclairs de figuratif.

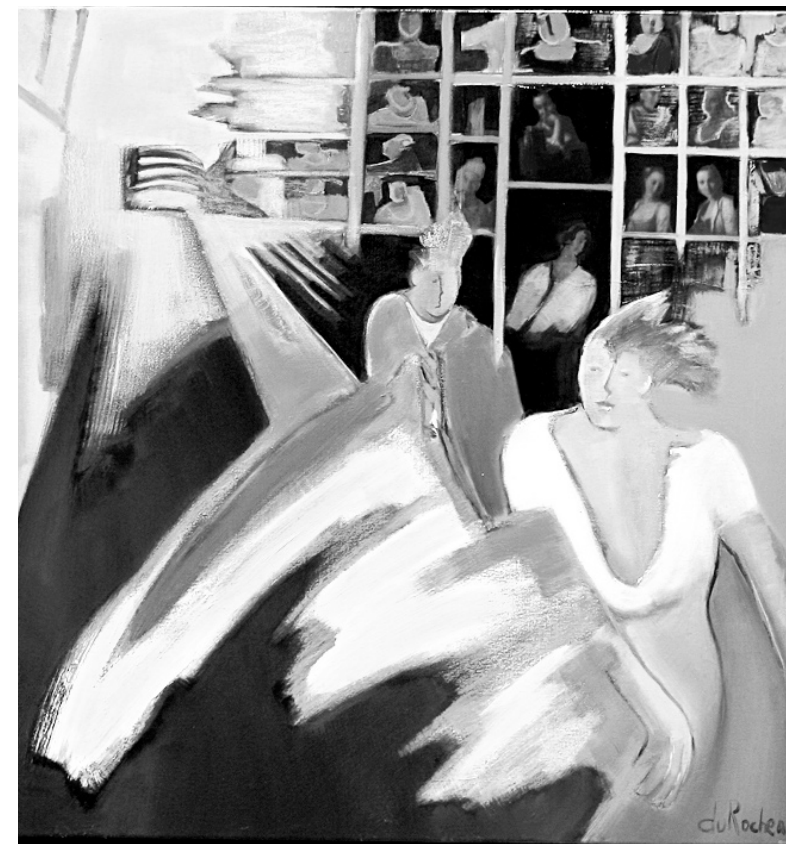
L'exposition est de qualité soutenue, mais il importe de s'arrêter à l'étude de *Réseau*, une huile sur toile de 48 x 10 pouces. Le haut de la toile est strié de réseaux de lignes ferroviaires représentés par une panoplie de couleurs — des blancs, des rouges, des verts, des noirs, des jaunes, des bleus, montrées sur fond noir — alors que le centre est envahi par deux escaliers mécaniques dont l'un monte et l'autre descend, machinerie qui est représentée par des gris et des blancs. Les personnages qui les chevauchent sont riches de rouges vifs, de noirs, de blancs et de verts. Le bas de la toile retient le côté d'un escalier mécanique et du gris, des verts pâles, des blancs et des noirs couvrent le fond de toile. Il se dégage une atmosphère joyeuse créée par le coloris allié au mouvement.

Un autre tableau qui retient l'attention s'intitule *Rendez-vous à l'Ermitage*. Il s'agit d'une technique mixte sur toile de format 30 x 30 pouces. L'artiste a choisi un coloris audacieux pour présenter un sujet inusité : des voyageurs qui arrivent au niveau des galeries par voie d'escaliers mécaniques. Le traitement du tableau, ainsi que la composition, rendent exotique une toile qui aurait pu être banale par la main d'un autre peintre. Une vingtaine de tableaux sont affichés au mur d'une galerie représentée au haut de la toile, à droite. Une gamme de couleurs est projetée par l'ensemble des personnages qui constituent autant de toiles. Le fond gauche de l'œuvre est rempli par une manière d'abstraction qui laisse deviner un quai d'arrêt d'où jaillit une vive lumière. Les jaunes, les roses, les verts et les blancs se mêlent pour produire un effet invitant. Au premier plan, des visiteurs débouchent, et des reflets reprennent les couleurs du haut de la gauche. Les couleurs sont soutenues.

Une troisième toile, très réussie, est intitulée *Passengers*. Le spectateur qui l'observe est transporté à la sortie d'une rame de métro moscovite qui conduit à un quai très illuminé. Des personnages, peints avec une manière d'abstraction contrôlée, attendent le train ou circulent, se dirigeant vers le quai. Le centre de la toile est violemment éclairé et beaucoup de mouvement se dégage de la toile. La gamme de couleurs garde le spectateur rivé au « spectacle ». Les couleurs ont été choisies avec beaucoup de discernement et le professionnalisme, le sens d'observation développé, la manière originale d'utiliser le pinceau attestent du génie créateur de la peintre. Les subtilités du coloris, avec ses contrastes, font qu'il se dégage en outre un magnétisme inusité.

POUR Y ALLER

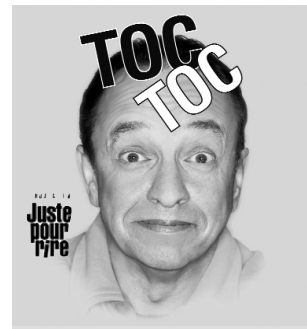
OÙ ? Galerie St-Laurent + Hill (293, rue Dalhousie, Ottawa)
QUAND ? Jusqu'au 19 mai
RENSEIGNEMENTS ? 613 789-7145



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Rendez-vous à l'Ermitage. Renée du Rocher

SALLE ODYSSÉE | 819 243-2525 | maisondelaculture.ca | Ville de Gatineau | Culture, Communications et Condition féminine Québec | Patrimoine canadien



15-16 mai
Comédie avec Edgar Fruitier, Marcel Leboeuf, Émilie Bibeau, Danièle Lorain, Élisabeth Chouvalidzé, Olivier Morin et Amélie Dallaire

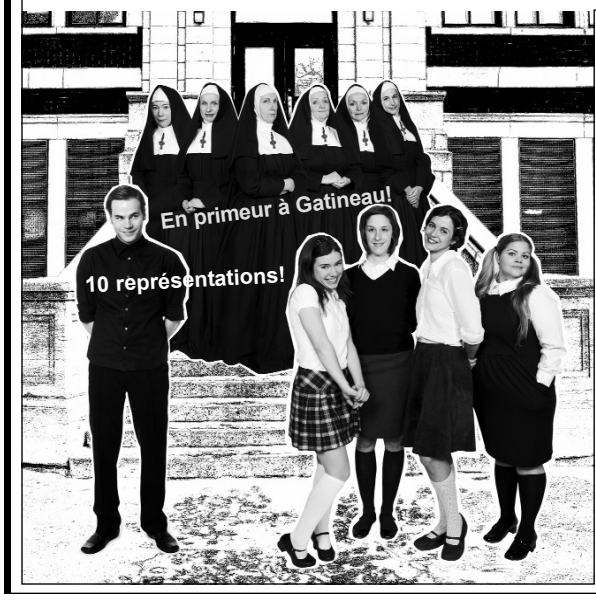
Supplémentaires!

Sissi, impératrice d'Autriche
Avec le groupe Top Passion et la participation spéciale de l'École de danse Anick McConnell et de La Chanterelle
21-22 mai

Cette production d'*Un violon sur le toit* a été créée au Théâtre du Rideau Vert en mai 2009 en collaboration avec Productions Juste pour rire II

Un violon sur le toit
8-9 juin
Mise en scène : Denise Filiatrault
Distribution : Martin Larocque, Emily Bégin, Linda Sorgini, Emilie Josset, Lynda Johnson, Renaud Paradis et plusieurs autres

Thérèse et Pierrette à l'école des Saints-Anges
13-14, 18-19-20-21 et 25-26-27-28 août
Production : Jean-Bernard Hébert Inc. | Texte : Michel Tremblay
Adaptation théâtrale et mise en scène : Serge Denoncourt
Distribution : Josée Beaulieu, Catherine De Léan, Isabelle Drainville, Muriel Dutil, Sébastien Huberdeau, Lynda Johnson, Danielle Lépine, Manon Lussier, Marie-Ève Milot, Sylvianne Rivest-Beauséjour et Geneviève Schmidt



Michel Barrette
Drôle de journée
9-10, 16-17 et 23-24 juillet

508545824

MAINTENANT DISPONIBLE SUR ledroit.cyberpresse.ca

HABITATION

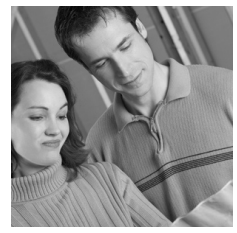
HYPOTHÈQUES
Les taux montent : que fait-on?

DÉCO
DISCRETS, DANS DES BOÎTES PLACÉES AU SOUS-SOL OU AU GRENIER…
A29

BRICO
LA FINITION DE PROJETS D'EXTÉRIEUR
A28

RECETTE
CHAI
A26

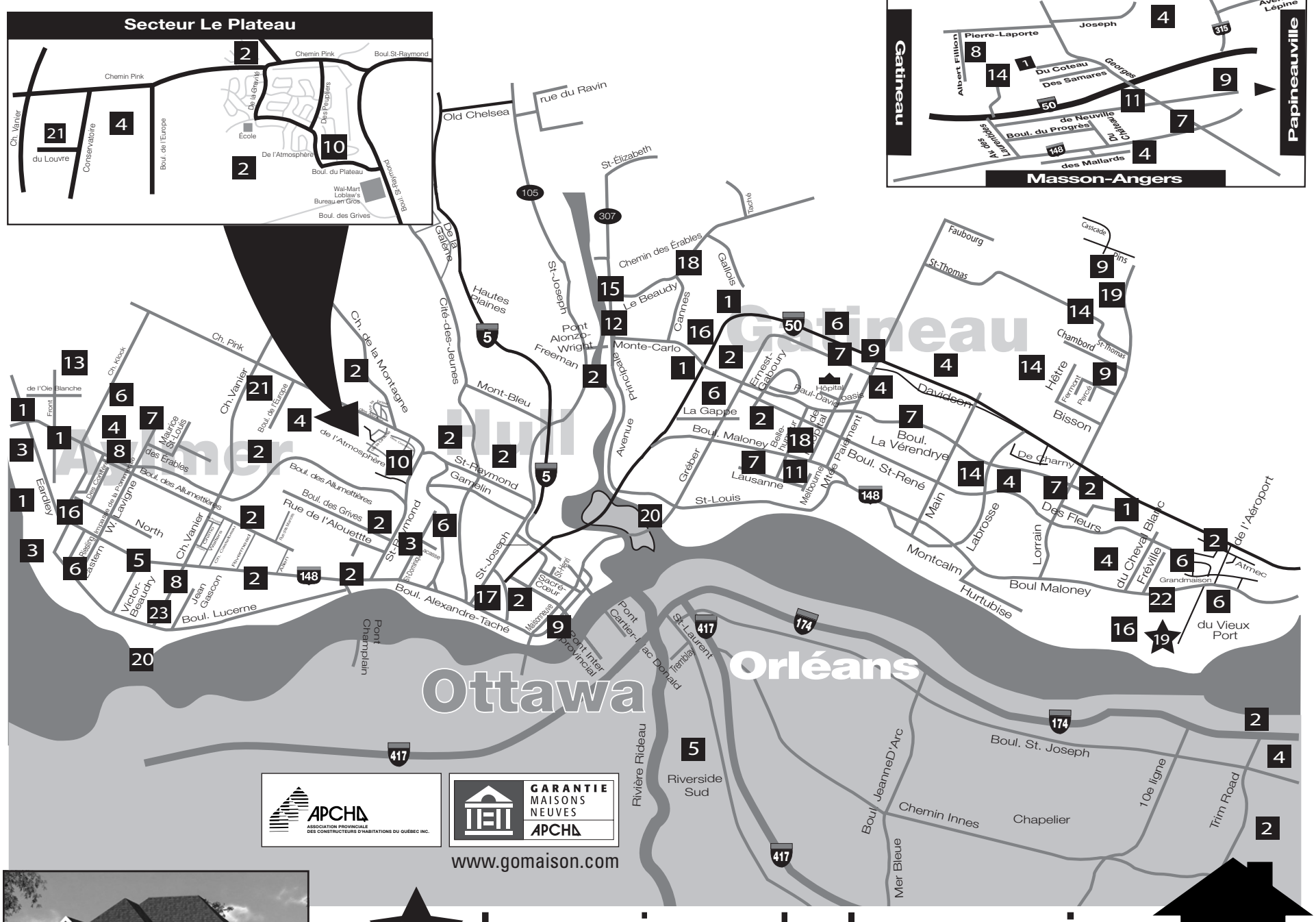
Le guide des projets domiciliaires



Réservez votre
espace publicitaire au **613 562-7747**

1	chabitat construction	819 682-0682	8	LES CONSTRUCTIONS GERIK	819 682-3378
2	BRIGIL "Fier de bâtir une qualité de vie"	BRIGIL.COM	9	CDM CONSTRUCTION	819 663-6416
3	MAISONS LEMAY	819 595-2482	10	JUNIC	819 595-5962
4	LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENTREPRENEUR GÉNÉRAL	819 986-1128	11	DU BARRY CONSTRUCTION INC.	819 568-2555
5	RICHCRAFT Groupe de compagnies	819 682-7000	12	LES IMMEUBLES BONNEVILLE	819 771-6960
6	Les Habitations Bouladier Bâtisseur de rêves!	819 684-0111	13	BENA CONSTRUCTION	819 682-0501
7	CHARTRO	819 669-4722	14	Les Constructions La Vérendrye	819 663-0003
15	L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR www.escarpement.ca	819 561-1666			

16	LES ENTREPRISES RÉJEAN PARISIEN	819 962-1401	19	ODDS CONSTRUCTION DÉVELOPPEMENT	819 775-8636
17	PLACE DU PARC	819 775-5649	20	terra verde Habitat. Nature.	819 595-3777
18	DOMAINE DE CANNES	819 243-5353	21	Mattino DEVELOPMENTS INC.	819 772-4660
22	ALJA CONSTRUCTION	819 643-3188	23	Le Faubourg DU RIVAGE	819 213-4749


Secteur Le Plateau
Buckingham
Gatineau
Papineauville
Masson-Angers
Gatineau
Hull
Aylmer
Ottawa
Orléans
Old Chelsea
rue du Ravin
St-Élizabeth
Chemin des Érables
Le Beaudy
Monte-Carlo
Cannes
Gallois
Faubourg St-Thomas
Chambord
Hêtre
Bisson
Davidson
Boul. Maloney
Boul. La Vérendrye
Boul. St-René
Des Fleurs
Montcalm
Hurtubise
Labrosse
Lorrain
Main
Lausanne
La Gappe
Ernest-Gaboury
Principale
Avenue
Gréber
Mont-Bleu
St-Raymond
Garmelin
St-Joseph
Pont Alonzo-Wright
Hautes Plaines
Côté-des-Jeunes
De la Galerne
Ch. de la Montagne
Ch. Pink
Ch. Vanier
Boul. des Allumettières
Rue de l'Alouettte
Boul. des Grives
Boul. Alexandre-Taché
Boul. Lucerne
Eardley
Victor-Beaudry
Jean Gascon
North
Eastern
Pont Champlain
Pont Inter Provincial
Pont Cartier-Lac Donald
Rivière Rideau
Riverside Sud
Mer Bleue
Boul JeanneD'Arc
Chemin Innes
Chapelier
Boul. St. Joseph
10e ligne
Trim Road
Trembly
St-Laurent
Grandmaison
du Vieux Port
de l'Aéroport
Atmec
Fréville
du Cheval Blanc
Chemin Pink
Boul. de l'Europe
Conservatoire
du Louvre
Ch. Vanier
Boul. St-Raymond
De la Gravière
École
De l'Atmosphère
Boul. du Plateau
Des Peupliers
Wal-Mart Loblaw's Bureau en Gros
Boul. des Grives
Albert Fillion
Pierre-Laporte
Joseph
Du Coteau
Des Samares
Georges
Boul. du Progrès
de Neuville
Chemin Du Lac des Plaines
des Mallards
Avenue Lépine
Ch. Klock
de l'Oie Blanche
Front
Maurice St-Louis
des Érables
Boul. de l'Europe
Ch. Lavigne
Boul. des Allumettières
Ch. Vanier
Rue de l'Alouettte
Boul. des Grives
Ch. Pink
Ch. Vanier
Boul. de l'Europe
Boul. St-Raymond
Garmelin
St-Joseph
Pont Champlain
Boul. Alexandre-Taché
Boul. Lucerne
Victor-Beaudry
Jean Gascon
Eardley
Eastern
North
Ch. Lavigne
Boul. des Allumettières
Boul. des Grives
Rue de l'Alouettte
Ch. Vanier
Ch. de la Montagne
Côté-des-Jeunes
Mont-Bleu
Hautes Plaines
De la Galerne
St-Joseph
Pont Alonzo-Wright
Principale
Avenue
Gréber
Monte-Carlo
Le Beaudy
Cannes
Gallois
Chemin des Érables
Ernest-Gaboury
La Gappe
Boul. Maloney
Boul. La Vérendrye
Boul. St-René
Des Fleurs
Montcalm
Hurtubise
Labrosse
Lorrain
Main
Lausanne
Melbourne
Mtée Pâtiment
Faubourg St-Thomas
Chambord
Hêtre
Bisson
Davidson
Cascade
Pins
Fermont
Percé
Des Pins
Des Cèdres
Des Pins
Des Pins
Des Pins

TAUX HYPOTHÉCAIRES : **ÇA BOUGE!**

Ça y est! Après des années de baisse, après avoir atteint un creux historique, les taux d'intérêt hypothécaires ont enfin pris le virage ascendant que tous attendaient, certains sans trop de préoccupations, d'autres avec leurs calculateurs et le budget familial en main.

En effet, depuis la fin de mars, les grandes institutions financières ont procédé à trois hausses consécutives des taux hypothécaires fixes, pour une augmentation globale d'environ 1 %.

Les détenteurs d'hypothèques à taux variables demeurent pour le moment au prix plancher d'environ 2 %, parce qu'ils dépendent directement du taux directeur de la Banque du Canada, qui n'a pas encore bougé de 0,25 %. On s'attend toutefois, à moins d'un imprévu majeur, que la banque centrale canadienne bouge dès le mois prochain et selon les analystes, les hausses successives pourraient faire passer le taux de 0,25 pour cent à 2,5 %, 3 % ou même 3,5 % d'ici la fin de 2011.

Le demandeur d'une hypothèque de 200 000 $ à taux fixe sur cinq ans aurait, à 5,25 % (le taux affiché jusqu'à la dernière semaine de mars), remboursé un peu plus de 1190 $ par mois à son institution financière. Au taux actuel d'environ 6,25 %, le paiement mensuel frise les 1310 $ par mois. À 7,5 %, disons, l'an prochain ou l'année suivante, il faudrait ajouter un autre 150 $ à tous les mois. Ce sont là les taux officiels, bien sûr, et les banques et caisses consentent en réalité de meilleurs taux. Sur cinq ans, ce meilleur taux fixe est présentement à 4,85 % à la Banque royale, et sans doute similaire aux autres.

Les taux variables, directement rattachés au taux directeur de la Banque du Canada, pourraient dépasser les taux fixes actuels d'ici la fin de l'an prochain si la banque centrale passe à un taux directeur de plus de 3 %. La question se pose donc : reste-t-on à taux variable, ou passe-t-on à un taux fixe avant que les hausses ne s'accumulent?

(suite en page suivante)

MAGNIFIQUE PROJET DOMICILIAIRE BOISÉ

LIMBOUR CONSTRUCTION

FERME LIMBOUR

3 générations de belle construction

- Plan personnalisé possession rapide disponible
- Parcs et espaces verts
- Grand choix de modèles
- Terrains sans voisin arrière disponibles
- Projet sans aucun fil aérien

PHASE 6 MAINTENANT OUVERTE
~~26~~-16 TERRAINS DISPONIBLES.

Seulement ~~2~~-1 terrain disponible dans la phase 5 Faites vite !

MEMBRE APCHQ RÉGION OUTAOUAIS

L'érablière

819.561.5491 819.213.4747

152, rue la Sève, Gatineau (derrière le Collège Saint-Alexandre)

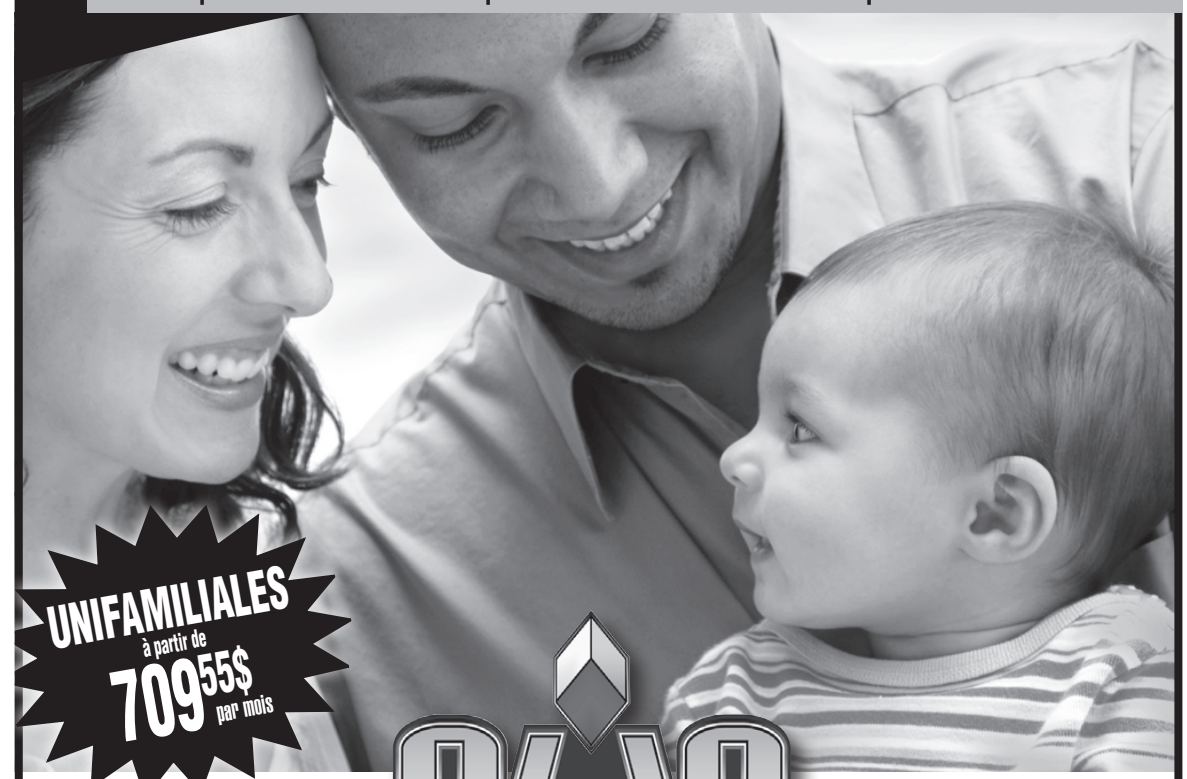
Voyez tous nos modèles au
www.limbour-construction.com

508546460 RBQ 1612-4802-83

DomainE la Baie

RIEN À PAYER AVANT 1 AN

0$ DÉPÔT 0$ COMPTANT 0$ PAIEMENT



UNIFAMILIALES à partir de 709,55$ par mois

ALJA CONSTRUCTION

R.B.Q. 8347-3629-29

INVITATION SPÉCIALE

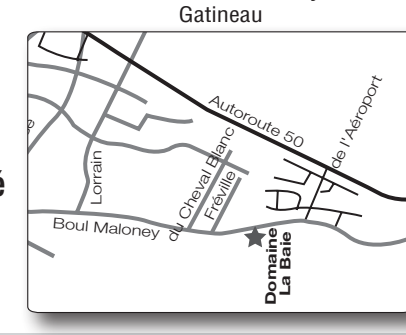
BUNGALOW

VISITEZ NOTRE NOUVEAU MODÈLE UNIFAMILIALE CE WEEK-END

À partir de 229 900$

- Tourbé avant et côté
- Entrée pavée
- Armoires luxueuses
- Bain et douche séparé
- Isolation supérieure
- Balcon arrière inclus

258, rue de Pélissier
Intersection Maloney
Gatineau



HEURES DE VISITE :
Samedi / dimanche : 10 h à 16 h • Lundi au vendredi : 10 h à 19 h

Plusieurs terrains de 185 pieds de profondeur, sans voisins arrière

François Poulin cell. : 819 918-7072

508546385

LE DROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 8 MAI 2010

TAUX HYPOTHÉCAIRES : **ÇA BOUGE!** *suite*

Les sommes en jeu sont considérables, quand on considère que la moyenne des demandes hypothécaires dépasse les 150 000 et même 200 000 $.

Plusieurs acheteurs – et en particulier les premiers acheteurs – aiguisent leurs crayons et refont leurs calculs. Certains vont foncer peu importe, d'autres réduiront peut-être leur demande, d'autant plus que, de toute façon, depuis le 19 avril, ils doivent pouvoir se qualifier pour une hypothèque à taux fixe à cinq ans, et ce, même s'ils sollicitent une hypothèque à taux variable de 2 %.

Tous sont aux aguets. Les économistes attendent les réactions des marchés obligataires, les décisions de la Banque du Canada, pour ajuster leurs prévisions. Les institutions financières guettent les réactions de leur clientèle face aux hausses successives de taux.

Les constructeurs se demandent si le boum se poursuivra ou pas. Les consommateurs font l'inventaire de leurs finances. Tous ont les yeux fixés sur les taux hypothécaires. Où la hausse s'arrêtera-t-elle, et quand? Pour ceux et celles qui doivent prendre une décision immédiate, les choix ne sont pas évidents.

La question se pose : reste-t-on à taux variable, ou passe-t-on à un taux fixe avant que les hausses ne s'accumulent?

UN RETOUR À LA NORMALE?

Est-ce vraiment un retour à la normale ou entrons-nous encore une fois dans une phase inquiétante pour les détenteurs et acquéreurs d'hypothèques? Depuis près de 10 ans, les mises en chantier indiquent un marché réceptif, les ventes de maisons existantes ont frôlé des records, les taux d'intérêt ont chuté de façon dramatique pendant que les prix des maisons, dans certaines régions, continuaient leur progression. C'était du jamais vu et il fallait bien qu'un jour, la situation se rétablisse.

« Nous assistons à un retour à la normalité, estime Nicolas Fréchette, Chef de produits, financement hypothécaire, chez Desjardins. Des hypothèques à taux fixe de 3 % ou 3,5 %, ce n'est pas normal. Auparavant, ça tournait davantage autour de 5 % ou 6 %, mais les gens ne s'en souviennent plus. »

Les consommateurs devront s'ajuster et modifier leurs budgets de dépenses en conséquence, ce qui ne devrait pas être trop difficile compte tenu que la hausse des taux sera légère et progressive.

Le resserrement du crédit hypothécaire depuis le 19 avril, qui oblige les demandeurs d'hypothèques de se qualifier pour un taux fixe de cinq ans (6,2 %) même s'ils optent pour un taux variable à 2 ou 2,25 %, oblige déjà. « Dorénavant, un jeune couple qui souhaite obtenir un taux variable mais qui ne pourrait se permettre une hypothèque au taux fixe pour cinq ans ne pourra plus obtenir le produit », constate M. Fréchette. Et les conseillers financiers inciteront ceux et celles qui rencontrent cette exigence à appliquer le paiement du taux fixe 5 ans sur leur taux variable pour ainsi diminuer le capital beaucoup plus rapidement.

La hausse de 1 % depuis un mois a aussi eu des effets immédiats, cependant. « Des gens qui pouvaient se permettre une hypothèque à 4 % sur cinq ans peuvent ne pas pouvoir le faire avec un taux de 6 % », reconnaît-il.

« ÇA SENT LA HAUSSE »

La question, c'est de savoir si le virage à la hausse se poursuivra et quels taux maxima seront atteints d'ici la fin de 2011. Il n'y a pas de doute, « ça sent la hausse de taux à plein nez », affirme Yanick Desnoyers, Économiste en chef adjoint au Groupe Financier Banque Nationale.

« Dans 12 mois, nous avons toutes les chances d'avoir des taux variables autour de 4 % », ajoute-t-il. Dans l'immobilier, l'ancien marché de vendeurs cède sa place à un marché plus équilibré.

« Ce qui compte, présentement, c'est de savoir où va s'arrêter la Banque du Canada dans la hausse de son taux directeur. Si le taux grimpe à 4 %, ce n'est pas la même chose qu'à 3 % ou 2,5 %. Les conséquences ne sont pas les mêmes. Nous pensons qu'il pourrait atteindre 2,75 % », commente M. Desnoyers.

Les hausses des taux hypothécaires enregistrés depuis la fin de mars, les marchés obligataires ayant anticipé la courbe ascendante du taux directeur de la Banque du Canada, ne seraient donc que le mouvement initial d'un cycle haussier.

Avis de nominations

Annie Beauregard	Kathleen Matechuk	Johanne Villeneuve	Julie Séguin	Luc St-Jacques	Nathalie Simpson	Jenny Dussault Picard
Courtier immobilier	Courtier immobilier	Courtier immobilier	Courtier immobilier	Courtier immobilier	Courtier immobilier	Courtier immobilier
819 962-6666	819 661-5296	819 790-1190	819 923-7687	819 664-2265	613 323-5050	819 778-4117

Richard Beaulieu, Adm. A., propriétaire de l'Agence immobilière Royal LePage Vallée de l'Outaouais est heureux de vous annoncer que sept agents se sont joints à l'équipe de professionnels de l'immobilier Royal LePage Vallée de l'Outaouais.
Ces courtiers ont choisi d'exercer leur carrière chez nous car Royal LePage Vallée de l'Outaouais répond à leurs critères d'excellence autant en matière d'encadrement professionnel, d'esprit d'équipe et de volonté de réussir.

Royal LePage Vallée de l'Outaouais est l'Agence immobilière de la région ayant le plus grand nombre d'agents pour desservir les acheteurs et les vendeurs de la région. L'ajout de ces sept agents à l'équipe, contribue à consolider et à accroître l'avance de Royal LePage Vallée de l'Outaouais dans les parts de marché tant au niveau des inscriptions que des ventes de propriétés résidentielles et commerciales dans la région de l'Outaouais.

Le professionnalisme, la compétence et la loyauté envers la clientèle sont des standards minimums chez Royal LePage Vallée de l'Outaouais et ces sept agents possèdent une réputation établie qui atteste qu'ils dépassent toutes ces exigences avec brio.

Vous pouvez communiquer avec eux pour obtenir tout renseignement concernant la vente ou l'achat de votre propriété.

ROYAL LEPAGE Vallée de l'OUTAOUAIS

www.royallepageoutaouais.ca

Agence immobilière | Franchisée indépendante et autonome de Royal LePage

508546407

POUR LE MOMENT, LES GENS « VONT DE L'AVANT »

« Présentement, en Outaouais, nous ne constatons pas de ralentissement dans les demandes hypothécaires. Les gens ont entendu parler des hausses de taux, et ils en parlent, mais pour le moment, ça ne les empêche pas de poursuivre leurs démarches d'achat. Ils vont de l'avant », affirme Sébastien Coulombe, conseiller en prêts hypothécaires à la RBC Banque royale, Place Limbour, à Gatineau.

Les conseillers en prêts hypothécaires, contrairement aux économistes en haut lieu, sont en première ligne. Ils voient tous les jours des hommes et des femmes qui cherchent à acquérir une propriété ou qui désirent renouveler des hypothèques existantes. Ils voient de près leurs finances familiales, la proportion de leur revenu qu'ils devront consacrer au logement. Les grandes analyses alimentent les chroniques et manchettes, mais ce sont les conseillers des succursales bancaires et des caisses populaires qui voient les visages.

Les acheteurs expérimentés, affirme M. Coulombe, continuent majoritairement de préférer les taux variables, présentement très avantageux parce que liés directement au taux directeur de la Banque du Canada, qui reste pour le moment au creux historique de 0,25 %. « Certains, cependant, ont converti leurs hypothèques à un taux fixe parce qu'ils sont un peu plus craintifs », ajoute-t-il.

Le rôle du conseiller en prêt hypothécaires devient encore plus important en période de flux ou d'incertitude, parce que, justement, les gens ont encore plus besoin de conseils. Aux clients qui optent pour un taux variable, M. Coulombe recommandera par exemple d'accélérer les paiements pour faire diminuer le plus rapidement possible le capital et ainsi économiser. À certains premiers acheteurs, il pourra proposer un terme de 30 ans au lieu de 25 pour réduire les paiements et les pressions sur le budget familial, du moins jusqu'à la première échéance. Après, il cherchera à réduire le terme.

« Plusieurs premiers acheteurs qui demandent des hypothèques entre 150 000 et 220 000 $ ont des mises de fonds minimum, dit-il. On voit souvent des jeunes qui commence nt sur le marché du travail. Un amortissement à long terme peut les aider à boucler leur budget jusqu'à ce qu'ils soient plus solides financièrement. »

> « S'il y a plusieurs augmentations minimes, les gens le digèrent mieux que si une hausse d'un pour cent arrive d'un coup »

Pour M. Coulombe, la rapidité de la hausse des taux d'intérêts hypothécaires jouera davantage dans le calcul des clients que les petites hausses individuelles. « S'il y a plusieurs augmentations minimes, les gens le digèrent mieux que si une hausse d'un pour cent arrive d'un coup », dit-il. Et pour les plus inquiets il rappelle que la RBC Banque royale offre de nouveau ses taux plafonnés. La Banque a aussi augmenté à 120 jours ses garanties de taux.

SÉBASTIEN COULOMBE ›
Conseiller en prêts hypothécaires à la RBC Banque royale, Place Limbour, à Gatineau.

LES **CONSEILLERS EN PRÊTS HYPOTHÉCAIRES,** CONTRAIREMENT AUX ÉCONOMISTES EN HAUT LIEU, SONT EN PREMIÈRE LIGNE.

DE L'INQUIÉTUDE, MAIS PAS DE PANIQUE

Dans les caisses populaires Desjardins, les clients sont plus que des clients. Ce sont aussi des membres et à ce titre, leur rapport avec le personnel des caisses est empreint de familiarité et de collégialité. Dans la grande famille Desjardins, les êtres parlent de leurs avoirs entre eux, bien sûr, mais ils discutent aussi avec leurs conseillers financiers.

Ces derniers sont toujours à l'écoute mais ils le sont de façon particulière ces jours-ci, alors que la phase de hausse des taux d'intérêts hypothécaires vient de s'amorcer. Les taux fixes sur cinq ans ont augmenté de 1 % en un mois et risquent d'augmenter encore au cours des prochains mois ou d'ici la fin de l'année si, comme le dit Bernard Derome, la tendance se maintient. Les membres, comme futurs ou actuels détenteurs d'hypothèques, sont-ils préoccupés?

« En gros, on sent une certaine inquiétude chez les membres de la Caisse. Ils sont au courant des hausses actuelles et ont entendu parler de nouvelles hausses probables de taux hypothécaires, constate Guylain Brassard, conseiller en finances personnelles à la Caisse populaire Desjardins de Gatineau. Mais il n'y a pas de panique et nous ne voyons pas, pour le moment, de vague de fond à l'horizon. »

L'an dernier, après que les bourses aient chuté ainsi que la valeur des REER et que les taux d'intérêt aient atteint un creux historique, le téléphone de la Caisse ne dérougissait pas. « Les taux avaient baissé et plusieurs membres avec des hypothèques à taux fixe voulaient renégocier leurs taux d'intérêt », se souvient M. Brassard. Ils étaient sollicités de partout par des compétiteurs qui leur offraient des taux plus avantageux. Avec les pénalités, ils ont vite conclu que cela n'en valait pas la peine.

On n'a pas vu cette année un tel volume d'appels depuis le début de la lente escalade des taux d'intérêt hypothécaires. « Quelques membres ont demandé des conseils, notamment pour savoir s'il était opportun de passer d'un taux variable à un taux fixe », précise M. Brassard.

Dans tous les cas, les conseillers proposent aux membres de les rencontrer pour en discuter. L'issue n'est pas toujours évidente et la meilleure solution dépend de la situation de chacun. « Ce n'est pas qu'il y a des hausses que c'est nécessairement le temps de changer », conclut M. Brassard.

« CE N'EST PAS PARCE QU'IL Y A **DES HAUSSES** QUE C'EST NÉCESSAIREMENT LE TEMPS DE CHANGER ».

TOUCHE D'ÉLÉGANCE À VOS RAMPES ET POTEAUX

Lorsque vous choisissez une rampe pour votre galerie et votre escalier, vous vous assurez avant tout de la qualité du produit. Toutefois, il ne faut pas négliger l'aspect esthétique qui joue un rôle important dans le caractère de votre résidence.

De nos jours, il existe des gammes de rampes et d'accessoires en aluminium fabriqués pour répondre aux besoins spécifiques de chacun. Au fil des ans, ces produits se sont sophistiqués pour offrir une variété d'accessoires et de procédés pour embellir votre extérieur.

Ainsi, vous pouvez opter pour des bases fixées avec quatre vis, offrant un maximum de solidité, plutôt que des vis multiples qui peuvent causer un effet de perforation du matériau de soutien.

De plus, on trouve maintenant sur le marché une base de poteau sans vis apparente avec un design recherché créant ainsi une rampe d'allure raffinée. Ces modèles de poteaux, conçus avec une base entièrement en aluminium pour conférer une uniformité de la couleur, comportent des cache-vis plus esthétiques.

Vous pourrez déterminer le type de mains courantes pouvant s'adapter au modèle de votre maison et s'agençant le mieux au modèle de barrotins choisi. Il vous est ainsi possible de créer différents types de rampes, à partir des divers modèles de barrotins ou de verre trempé, et de compléter l'habillage de votre rampe en vous procurant différents accessoires disponibles.

Vous avez le choix parmi une gamme toujours renouvelée d'accessoires tels que les valences, le luminaire, l'embout de main murale, les colonnes, les limons d'aluminium, la boule de poteau décorative pour poteau de 3 po sur 3 po et la petite boule décorative pour poteau de 1 3/4 po. Vous pouvez aussi adopter les nouvelles équerres décoratives ou les fioritures ornementales qui parent d'un petit détail les rampes et poteaux.

Ateliers d'ébénisterie

CLAUDE RAINVILLE
ÉBÉNISTE-ARTISAN
Chroniqueur au Droit

19, chemin du Mont-des-Cascades
Cantley, Québec
819 827-0419

Pour inscriptions ou renseignements: **Par téléphone : 819 827-0419**
Par courriel : atelierdescascades@bellnet.ca

Chèques-cadeaux disponibles

CALENDRIER DES ATELIERS • Printemps 2010 •

MOIS	SAMEDI	DURÉE	9 h à 16 h 30
MAI	1er	6 hres	Toupie (sécurité et maniement) et toupie sur table
MAI	8	6 hres	Décapage
	15	6 hres	Teintures végétales, pigments de terre et peintures de lait
JUIN	5	6 hres	Coloration et vernissage
	19	6 hres	Décapage

GARE À L'ENDETTEMENT **EXCESSIF !**

Les gens ont souvent l'impression que les hausses de taux hypothécaires expliquent seules les décisions de se porter acquéreur ou pas d'une propriété. « Or, il ne faut jamais prendre les taux hypothécaires isolément, il faut plutôt les mettre en lien avec le taux d'endettement des ménages et le prix des maisons », affirme Yanick Desnoyers, Économiste en chef adjoint du Groupe Financier Banque Nationale.

« Beaucoup des gens qui viennent nous rencontrer avaient des parents qui ont payé des taux d'intérêt hypothécaires très élevés dans les années 1980, renchérit Sébastien Coulombe, conseiller en prêts hypothécaires à RNC Banque royale. Mais à cette époque les maisons coûtaient moins cher, les gens ne payaient pas de facture de cellulaire, d'Internet, n'avaient pas deux voitures dans l'entrée. Aujourd'hui, avec de telles hausses, les gens ne pourraient plus payer la maison. »

Les statistiques démontrent que les consommateurs canadiens sont plus endettés aujourd'hui qu'à l'époque de leurs parents. Plusieurs premiers acheteurs, en particulier, étirent leur budget pour rencontrer les paiements actuels à taux d'intérêt réduits ou pour se qualifier au taux fixe de cinq ans (maintenant exigé). Quand ils dépensent près de 40 % de leurs revenus bruts en frais de logement, la moindre hausse peut mettre en péril l'équilibre fragile du budget familial.

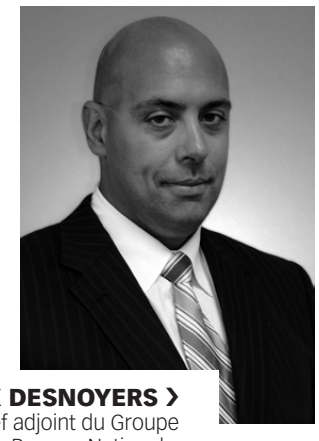
> Les statistiques démontrent que les consommateurs canadiens sont plus endettés aujourd'hui qu'à l'époque de leurs parents.

« Nos parents se serraient la ceinture, ajoute Nicolas Fréchette, Chef de produits, financement hypothécaire, chez Desjardins. Aujourd'hui, les jeunes ont tendance à financer et à payer plus tard, mais il faut qu'ils agissent en fonction de leur capacité de remboursement. » Dans le contexte actuel, les conseillers en prêts hypothécaires font preuve de prudence et discutent plus longuement avec leurs clients de leur capacité d'assumer le fardeau financier du remboursement.

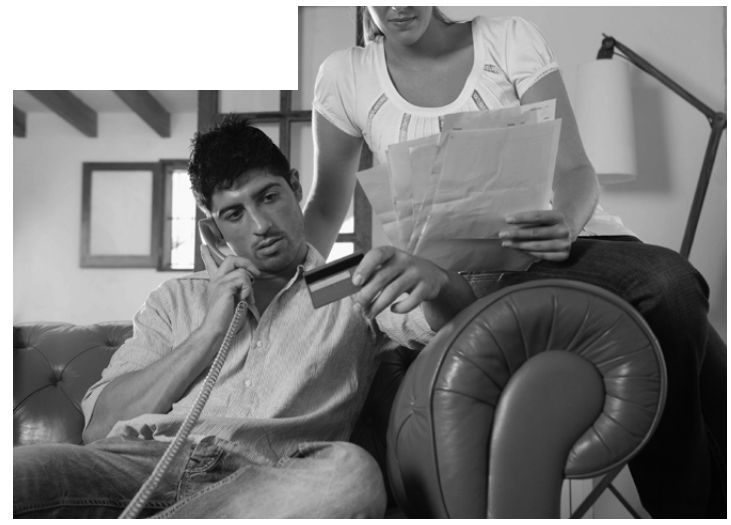
« Je ne vise pas à ce que les gens puissent atteindre les ratios d'endettement les plus élevés (40 %). Pour moi, le seuil limite ne doit pas dépasser 35 % », indique Guylain Brassard, conseiller en finances personnelles à la Caisse populaire Desjardins de Gatineau.

Et il y a un autre facteur. Les prix des maisons neuves et existantes augmentent constamment depuis le début des années 2000 et rien n'indique qu'ils pourraient baisser dans un avenir prévisible. « Une hausse de 100 points de base (1 %) des taux d'intérêt hypothécaires en 2000, quand le prix des maisons n'avait pas augmenté depuis 10 ans, ce n'était pas grave. Mais aujourd'hui, après huit années de hausses consécutives, ce n'est pas pareil », estime M. Desnoyers.

Il faut également considérer que dans une situation où le taux d'endettement des consommateurs dépasse un certain seuil et que les taux hypothécaires montent, les prix des maisons ne pourront plus augmenter. De nombreux consommateurs ont devancé leur achat de propriété pour profiter des taux planchers. Tout cela ne peut qu'avoir pour effet d'entraîner un ralentissement progressif dans les marchés de la construction domiciliaire.



YANICK DESNOYERS ›
Économiste en chef adjoint du Groupe Financier Banque Nationale.



IL NE **FAUT JAMAIS** PRENDRE LES TAUX HYPOTHÉCAIRES ISOLÉMENT, IL FAUT PLUTÔT LES METTRE EN LIEN AVEC LE TAUX D'ENDETTEMENT DES MÉNAGES ET LE **PRIX DES MAISONS.**

Vivre en ville en pleine nature!

L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR

10 MAISONS ET 2 CONDOS MODÈLES
• Unifamiliales
• Semi-détachés
• Condominiums
• Maisons de ville

Chez-nous, votre première impression est la bonne. Branché sur la nature, l'Escarpement de Limbour vous offre la tranquillité, plus de 50% d'espaces verts et boisés et la proximité du centre-ville de Gatineau-Ottawa.

Vous aimez la nature… alors notre projet est pour vous !

Entrepreneur de l'année : projet domiciliaire 2009 (Unités unifamiliales entre 200 000$ et 300 000$)

GNM CONSTRUCTION 819 213-0322
Les Jardins de l'Escarpement 819 827-8880
L'équipe de Construction JOROMA inc. 819 773-0808
Qualité Habitation

Bureau des ventes : 172, Av. du Grand Jardins, Gatineau

L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR

www.escarpements.ca 819 561-1666

508546424

CONDOS Bruxelles

Le Carré Urbain Le Plateau

DISPONIBLES À PARTIR DE **797$ / MOIS***

Hypothèque, frais de condo, frais de notaire, taxes municipales/ scolaires, TPS/TVQ **inclus.**

VIVRE sans souci

Emplacement idéal + qualité et style exceptionnels…
à un prix incroyablement abordable !

Situés dans le Plateau, le quartier le plus recherché de Gatineau, les Condos Bruxelles bénéficient d'un milieu des plus paisibles, près de tous les attraits et services dont vous désirez.

Le design et décor urbains et contemporains sont rehaussés par des lignes épurées, des finitions classiques et une qualité de construction impeccable.

- 1, 2 ou 2 chambres + loft
- Plafonds de 9'**
- Comptoirs en granite
- Immenses balcons**
- Planchers de béton (Construction CONDOTEK)
- 7 minutes d'Ottawa
- Adjacent au Parc de la Gatineau

AGISSEZ RAPIDEMENT : les unités disponibles pour occupation immédiate disparaissent rapidement !

DÉCOUVREZ LE BONHEUR DE
BIEN VIVRE.

FUSION
SUR LE PLATEAU

MAINTENANT DISPONIBLES À PARTIR DE
237 600 $ *

FORFAIT «TOUT-INCLUS »
- cuisine gourmet incluant comptoirs en granite
- 100 % tourbée
- entrée asphaltée
- spacieuse terrasse extérieure
- taxes et frais de notaire inclus

DES MAISONS DE VILLE ET SEMI-DÉTACHÉS CONTEMPORAINS SITUÉS DANS UNE COMMUNAUTÉ EXCEPTIONNELLE

Fusion sur Le Plateau vous charmera avec son architecture soignée de style « Craftsman » et son design bien pensé affichant un concept pratique à aire ouverte ainsi qu'une cuisine conçue pour fins gourmets.

À seulement 7 minutes du centre-ville d'Ottawa, Fusion est situé dans un lieu de vie idéal, au cœur du plus dynamique village urbain de Gatineau. Tous les services et commodités que vous pouvez désirer sont tout près, et les lacs et forêts du Parc de la Gatineau vous attendent à deux pas de chez vous.

Visitez-nous dès aujourd'hui pour découvrir des maisons de ville et semis conçus pour refléter votre mode de vie idéal.

achetezfusion.ca

JUNIC
25 ANS D'EXCELLENCE 1984 2009

CENTRE DE PRÉSENTATION
OUVERT 7 JOURS
8, boul. du Plateau, Gatineau
(819) 595-5962
junic.ca

Votre investissement est protégé par le plan de garantie QUALITÉ HABITATION

Concept d'artiste, certains détails peuvent varier. *Voir représentant des ventes pour détails. Durée et quantité limitées, certaines conditions s'appliquent. RBQ # 2346-5966-46

508546331

ET SI LA HAUSSE ANTICIPÉE DES TAUX NE SE PRODUISAIT PAS?

LES CONSTRUCTEURS SUIVENT LA SITUATION DE PRÈS

LES **COÛTS DE CONSTRUCTION** ET DE **TERRAINS** N'AYANT PAS DIMINUÉ, LE PRIX DES MAISONS RESTERAIT SANS DOUTE AUSSI ÉLEVÉ.

Les constructeurs de maisons neuves suivent de près l'évolution des taux d'intérêt hypothécaires, sur lesquels ils n'ont d'ailleurs aucun contrôle. Tant que les hausses restent minimes, ils n'anticipent pas d'effet majeur sur les marchés immobiliers mais advenant des augmentations plus substantielles, leur marge de manœuvre serait mince. Les coûts de construction et de terrains n'ayant pas diminué, le prix des maisons resterait sans doute aussi élevé. Que feraient-ils alors?

Une hausse appréciable des taux d'intérêt « affecte évidemment l'abordabilité des maisons et peut donc avoir un impact immédiat sur le marché immobilier. Certaines gens qui auraient pu se payer une maison aux anciens taux ne peuvent plus le faire », reconnaît Jean-Paul Filion, Directeur, Services économiques et affaires gouvernementales de l'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec (APCHQ).

« Évidemment, on regarde ça comme étant moins favorable au marché », poursuit-il, mais les hausses actuelles de taux ne suffiront pas pour provoquer une crise dans les marchés immobiliers, et rien n'indique avec certitude que cette ronde de hausse se poursuivra.

Les économistes « anticipent une augmentation qui est loin d'être certaine », affirme M. Filion. « La crise en Europe et la force du dollar canadien peuvent ralentir la croissance. En écoutant le discours de la Banque du Canada, je suis loin d'être convaincu. Il n'y a pas grand chose qui milite en faveur d'une hausse des taux d'intérêts. »

Advenant cependant des hausses plus substantielles, disons de l'ordre de 3 ou 4 %, le marché immobilier pourrait être freiné dans son élan. Les entrepreneurs en construction auraient alors des choix très limités, ne pouvant contrôler les taux d'intérêt et les principaux coûts de construction.

« Tout ce qui leur reste, si le produit devient moins accessible, c'est de contrôler le prix vendant et cela devra passer par une adaptation de leur produit. »

Il cite en exemple l'apparition des maisons évolutives, notamment dans la région de Montréal, après la récession de 1990-1991. C'étaient des maisons « cigarettes » en rangée, d'une largeur de 14 pieds chacune mais avec trois étages. « On pouvait ainsi construire deux ou trois maisons en hauteur sur un seul terrain. Construire en hauteur coûte toujours moins cher. De cette façon on pouvait offrir une maison de 1000 pieds carrés de façon innovante à un prix plus abordable », explique M. Filion. On ne voit presque plus de maisons évolutives aujourd'hui.

Ce type de construction est cependant apparu à un moment précis, dans une conjoncture économique difficile, parce que les entrepreneurs devaient mettre en marché des maisons plus abordables pour intéresser les consommateurs.

Assistera-t-on à l'éclosion de nouveaux produits en 2010 ou 2011 dans le sillage d'une hausse de taux d'intérêts? Probablement pas. « Nous ne sommes pas rendus là », conclut M. Filion.

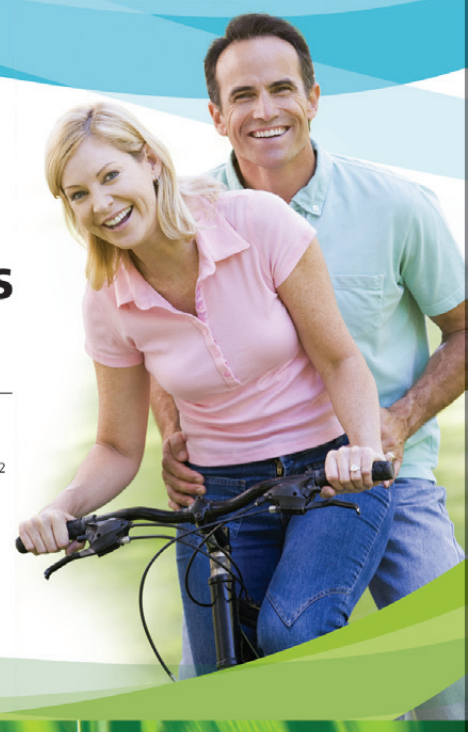
Le Faubourg DU RIVAGE

Pour un condo à votre image

QUELS SONT VOS PLANS?

C'EST LE TEMPS DE PERSONNALISER VOS PLANS DE CONDO

Stationnement intérieur inclus • Ascenseur
à partir de 224 900 $ • 1304 pi² à 1617 pi²
Près d'une piste cyclable, terrains de golfs
et à 10 minutes d'Ottawa!



BUREAU DES VENTES
Venez nous rencontrer
au coin du boul. Lucerne
et de Robert-Stewart

HEURES D'OUVERTURE

Lun - mer	13 h à 19 h
Jeudi	13 h à 17 h
Vendredi	avec RDV
Sam - Dim	12 h à 16 h

819.213.4749

508546473

FAIRE REFAIRE SA **TOITURE** DANS LES RÈGLES DE L'ART

Avec le retour du beau temps, les signes d'usure de la toiture sont plus apparents. Infiltrations d'eau, bardeaux fissurés, endommagés, ondulés, décolorés, retroussés ou manquants indiquent qu'il est temps de réparer ou de remplacer le revêtement d'un toit. La bannière Réno-Maître couvreur de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) propose quelques conseils pratiques pour assurer que les travaux soient effectués dans les règles de l'art.

Toute toiture en bardeaux a une durée de vie qui varie de 15 à 25 ans. La durée de vie utile dépend de plusieurs éléments, dont le type de bardeau utilisé, la configuration et la pente du toit ainsi que la ventilation de ce dernier. Il faut aussi tenir compte de certains facteurs climatiques; les toitures peuvent en effet perdre quelques années de vie en raison des ravages causés par l'accumulation de glace, entre autres.

Parfois il faut envisager une réfection complète, explique André Gagné, directeur de l'expertise technique de l'APCHQ. Il est alors important d'expliquer au couvreur les problèmes constatés. S'il y a eu des barrages de glace ou des infiltrations d'eau, la simple réfection de la toiture ne réglera pas le problème, puisque la ventilation, l'isolation des plafonds ou toute réparation antérieure peuvent être en cause. Le maître couvreur devra possiblement s'adjoindre les services d'un spécialiste en enveloppe du bâtiment.

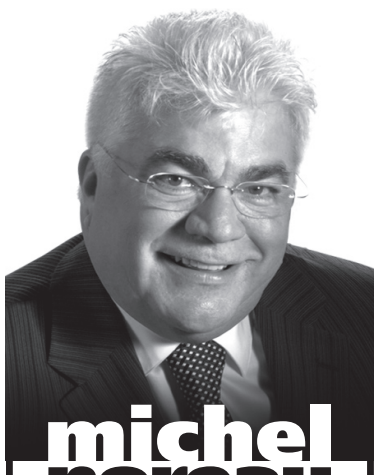
En demandant une soumission, on peut monter sur la toiture avec le maître couvreur ou lui demander de prendre des photos pour montrer les dommages. Cet exercice permettra de bien comprendre la nature des ajouts qui peuvent survenir en cours de projet (ajout d'un nombre de pieds de solin, changement des solins, réparation de la cheminée endommagée, etc.).

Mieux vaut prendre le temps d'analyser tous les paramètres en fonction de ses besoins et d'explorer toutes les avenues possibles, telles la couleur et le type de bardeau (pour une maison exposée à de grands vents, certains bardeaux sont mieux adaptés), la durée de vie utile du matériau, l'installation d'une membrane, etc.

Pour déterminer l'entreprise la plus susceptible de satisfaire aux besoins, tous les détails quant à la nature et les coûts des travaux constituent des éléments de comparaison qui doivent se retrouver sur le devis de l'entrepreneur : installation d'une nouvelle couverture, enlèvement de la couverture existante, changement des solins, remplacement de pontages brisés, enlèvement de capteurs solaires, système de chauffe-piscine, antennes ou coupoles de télévision, protection du terrain environnant (les buissons par exemple), l'endroit où sera positionné le conteneur à déchets et le nettoyage des débris, etc.

L'entrepreneur doit également indiquer dans le devis la date de réalisation des travaux et le délai requis pour les exécuter. Toutefois, il peut arriver que les délais soient repoussés en fonction de la température (ex. : période de pluie prolongée). Si le propriétaire n'a pas fait certains préparatifs requis avant le début des travaux, cela peut occasionner des coûts et délais supplémentaires.

Source : APCHQ


michel noreau
agent immobilier affilié
819.360.33.33
www.noreau.ca
michel@noreau.ca
RE/MAX (1990) VISION INC.
Courtier immobilier agréé, franchisé, indépendant et autonome de Remax Québec
508546185

Vente
Services
Installation

Achat local
Nous sommes le plus grand manufacturier en Outaouais depuis 1954

PARTENAIRE ENERGY STAR

x50$*
de rabais sur chaque **porte et fenêtre**

ESTIMATION GRATUITE
819 663-5301

CHANTECLER
PORTES·FENÊTRES

www.chantecler.biz
Salle de montre 35, rue Desrosiers, Gatineau

*Lorsque l'installation est effectuée par Chantecler.
327543017

UNE NOUVELLE BANNIÈRE : « RÉNO-MAÎTRE COUVREUR »

POUR TROUVER UN RÉNO-MAÎTRE COUVREUR ›
www.gomaison.com/renomaitre.

L'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) a décidé de regrouper ses meilleurs maîtres couvreurs du secteur résidentiel sous la nouvelle bannière « Réno-Maître couvreur », a-t-on annoncé cette semaine.

Ces « Réno-Maîtres couvreurs » de l'APCHQ sont rigoureusement sélectionnés en fonction de leurs ressources financières et administratives, de leur expérience éprouvée dans leur domaine et de la satisfaction de leur clientèle, affirme Sylvain Blais, directeur du Service Réno-Maître et des garanties rénovation de l'APCHQ. Ils doivent avoir au moins trois années d'expérience, un taux de satisfaction supérieur à 85 %, des finances saines et ne pas avoir été l'objet de plaintes à l'APCHQ.

Selon M. Blais, l'APCHQ n'entend pas accorder le titre à plus d'une cinquantaine d'entreprises dans l'ensemble du Québec, dont trois ou quatre à la limite dans l'Outaouais. « Nous voulons les meilleurs », dit-il.

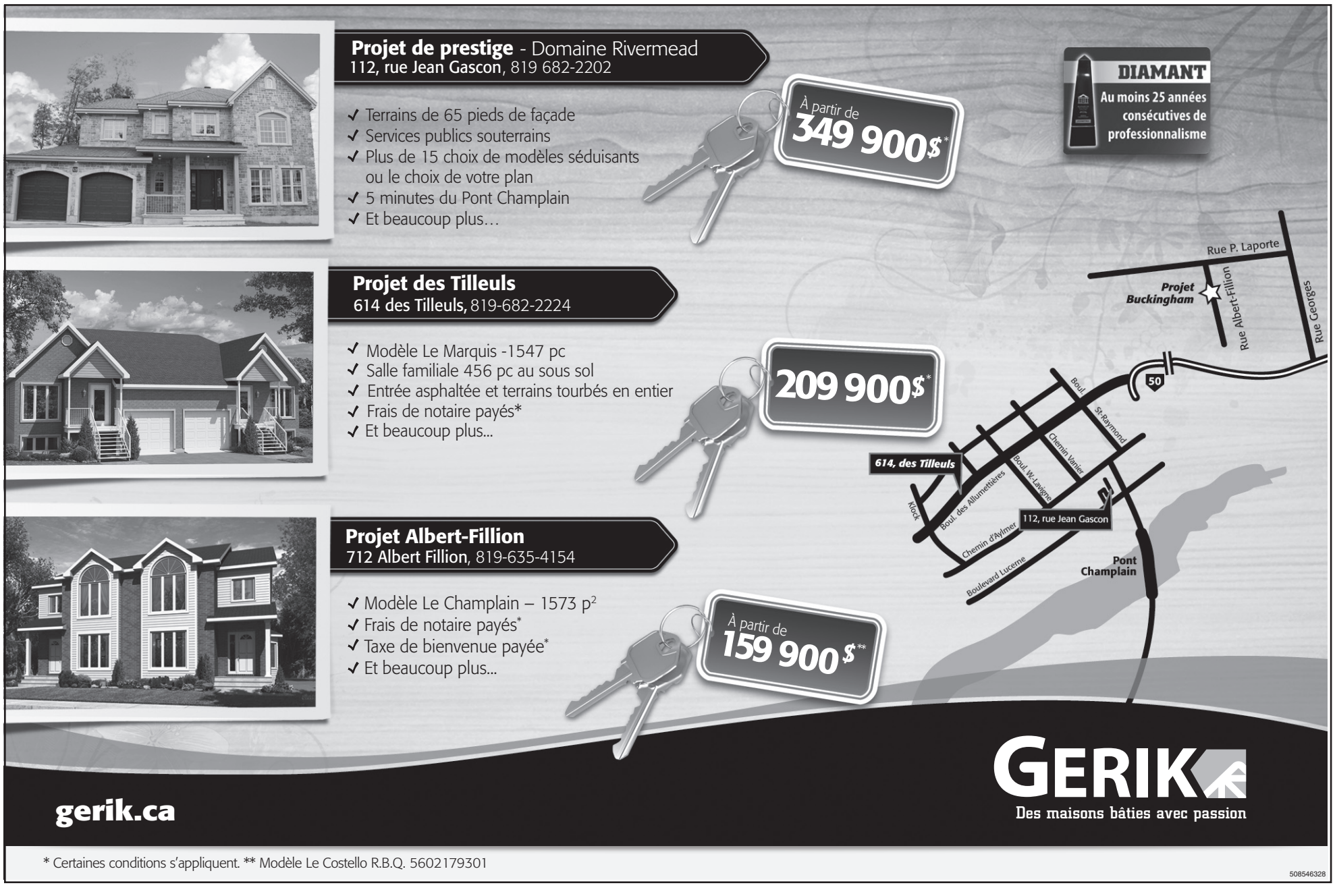
Dans le cadre de la bannière, les couvreurs peuvent offrir en exclusivité à leurs clients la Garantie rénovation toiture de l'APCHQ, de même que la possibilité de bénéficier d'un programme de financement sur mesure, soit le Réno-prêt (en collaboration avec les Services de financement TD).

De plus, les Réno-Maîtres couvreurs s'engagent à respecter des règles correspondant aux meilleures pratiques en rénovation et sont tenus de respecter un code d'éthique rigoureux.

ENCADRER LES ENTREPRENEURS

« En instaurant sa bannière Réno-Maître couvreur, l'APCHQ poursuit ses objectifs premiers : structurer le secteur de la rénovation en offrant un encadrement professionnel bien défini aux entrepreneurs et des services de qualité aux consommateurs », souligne M. Blais. La croissance rapide du secteur de la rénovation résidentielle a vu l'apparition de nombreux entrepreneurs non qualifiés et la prolifération du travail au noir. Le domaine de la toiture n'y fait pas exception.

De fait, les consommateurs ne savent pas toujours avec qui faire affaires et doivent composer avec plusieurs lacunes du marché, telles l'absence ou l'imprécision des contrats écrits, l'absence d'une protection pour les dépôts et l'exécution des travaux (ou le parachèvement de ceux-ci) ainsi que la précarité financière et la courte durée de vie de nombreuses entreprises, etc. En faisant affaires avec les professionnels de la toiture qui œuvrent sous le sceau Réno-Maître couvreur, les consommateurs ont l'assurance que leurs travaux seront effectués selon les règles de l'art ainsi que dans le respect des délais et du budget prévus.



THIERRY DELETREZ est chef propriétaire de l'école culinaire pour tous sise au 444, boulevard St-René Est, porte 800 (angle Labrosse). Consultez notre programmation et inscrivez-vous en ligne au www.ecoleculinaire.com. Vous pouvez joindre le Chef par courriel à ecoleculinaire@gmail.com ou, par téléphone, au 819 643-8687.

ÉCOLE *culinaire* *pour tous*

WWW.ECOLECULINAIRE.COM

Comme promis la semaine dernière, voici notre deuxième boisson exotique. Il s'agit d'une version indienne du thé. Riche en épices, très aromatique et goûteuse, cette boisson qui peut être servie chaude (avec du lait) ou encore glacée (sans lait) fera le bonheur des invités de votre patio…

CHAI

{ À TABLE }
Nombre de personnes : 6

{ AU MARCHÉ }
1 litre (4 tasses) d'eau
250 ml (1 tasse) de lait
3 poches de thé noir ou thé vert
½ bâton de cannelle
1 morceau de racine de gingembre pelé
1 pincée de cardamome
6 grains de poivre noir
1 clou de girofle
1 anis étoilé
90 ml (6 c. à soupe) de sucre

{ EN CUISINE }
Temps de préparation : 5 minutes
Temps de cuisson : 15 minutes
Temps de repos : Aucun

{ DEGRÉ DE DIFFICULTÉ }
Facile

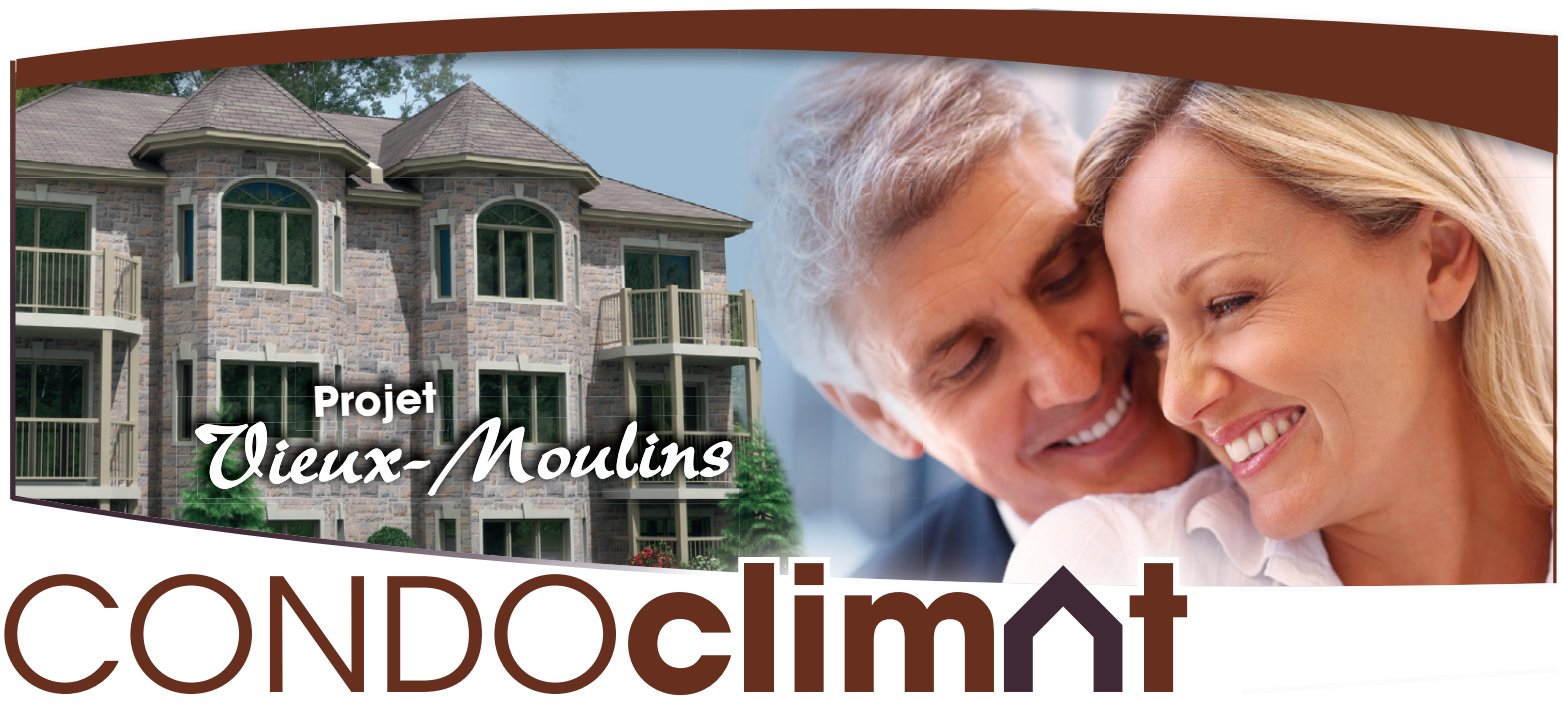
{ COÛT }
Peu dispendieux

{ ORIGINE }
Inde

{ LA RECETTE }
Faire bouillir l'eau avec le sucre, ajouter le thé et les épices. Au premier bouillon, éteindre le feu et laisser infuser environ 5 minutes avec un couvercle. Ajouter le lait froid et reporter à ébullition (au premier bouillon retirer du feu). Au besoin et selon votre goût, ajouter des épices ou du sucre. Filtrer à l'aide d'une passoire. Lors du service, faire mousser dans les tasses.

{ ASTUCE DU CHEF }
Les épices peuvent varier.

{ CADEAU DU CHEF }
Joignez la fan page (facebook) de l'école culinaire pour tous au www.chef-thierry.ca et courez la chance de gagner un cours privé de 3 heures avec chef Thierry Deletrez. Date limite : le 31 mai 2010.



CONDOclimat

Conçus **pour vous** par des **professionnels**

chabitat construction

CONDOS **professionnels** à partir de **149 900$** Financement disponible

- Possibilité de **mezzanine** ou **loft**
- **Insonorisation** supérieure
- **Grande galerie** permettant un ensemble patio
- Plafond d'une hauteur de **9'**
- **Air conditionné** inclus
- **Entrée privée** pour tous les condos
- Novoclimat - **Écoénergique (vert)**

10 MAISONS modèles

de la vraie construction

NOVOclimat

VENEZ NOUS VISITER
— LINE CHARETTE copropriétaire

Angle des Allumettières et Front
819.682.2991
47, rue des Vieux-Moulins

« **Première communauté NOVOCLIMAT** en Outaouais »
GROUPE SÉLECT Novoclimat AGENCE DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE
ENERGY STAR

RBQ : 2851 2358-38

Visites virtuelles 360°

www.CHABITAT.com

LA GRÈCE, L'ESPAGNE ET **VOTRE HYPOTHÈQUE**

Qu'est-ce que la Grèce et l'Espagne peuvent bien avoir à faire avec les taux de votre prochaine hypothèque? Rien, en principe, mais si, en croulant sous le poids de leurs dettes et en entraînant possiblement les économies européennes avec eux, la crise devait se répercuter gravement sur les marchés boursiers en Amérique du Nord (comme c'est arrivé cette semaine), la Banque du Canada pourrait retarder les hausses de son taux directeur ou du moins freiner son rythme de hausse.

Or, comme les hypothèques à taux variables et, jusqu'à un certain point celles à taux fixes, dépendent de l'évolution du taux directeur de la Banque du Canada, le marché immobilier pourrait finir par ressentir les conséquences de la crise européenne.

« Les choses vont moins bien sur les marchés financiers, confirme Mathieu D'Anjou, économiste senior chez Desjardins. Depuis quelques jours, la tension réapparaît à cause de l'Europe. Si ça dégénère, la crise pourrait influencer la Banque du Canada. »

Les institutions financières se préoccupent peu de la réaction des marchés immobiliers à leurs hausses ou leurs baisses de taux hypothécaires. Ces derniers sont dépendants de l'évolution des marchés obligataires et du taux directeur de la Banque du Canada, des facteurs sur lesquels les banques et les caisses n'ont aucun contrôle. « La Banque du Canada s'en préoccupe, cependant. Elle considérera l'effet des hausses de taux sur les marchés immobiliers », estime M. D'Anjou.

Peu importe les effets de la crise européenne, ou des décisions de la banque centrale canadienne, les institutions financières ont finalement peu de marge de manœuvre quand

> « Parfois, pour des motifs concurrentiels, il peut se produire de petites fractions de baisse ».

il s'agit de fixer les taux hypothécaires. « Parfois, pour des motifs concurrentiels, il peut se produire de petites fractions de baisse », dit M. D'Anjou, mais elles sont marginales.

BRICO

LA FINITION DE PROJETS D'EXTÉRIEUR

Pour les bricoleurs qui désirent profiter du printemps pour construire des meubles de jardins, balançoires et autres objets d'extérieur, le choix d'un fini approprié constitue toujours un dilemme.

L'effet combiné de la pluie, du vent et du soleil, amplifié par les écarts de température extrêmes sous nos latitudes représente un réel défi pour la protection du mobilier de jardin.

Certains préfèrent fabriquer leurs meubles de jardin en teck ou en cèdre de l'Ouest et les laisseront sans protection artificielle. Avec le temps, ils prendront l'apparence du bois de grange et se fonderont dans la nature. Pour ceux et celles qui préfèrent des meubles qui conservent leur apparence de bois fraîchement traité, le choix se fera entre des finis qui forment un film protecteur en surface et des teintures à base d'huile qui pénètrent en profondeur dans les fibres du bois.

Les polyuréthanes d'extérieur et les vernis d'extérieur sont les finis qui protègent les objets en laissant un film protecteur en surface. L'application de 2 à 3 couches d'un tel fini crée une barrière hydrofuge très dure. Ce type de fini contient une proportion plus élevée de matières solides que les finis d'intérieur. C'est pourquoi ils sont plus épais.

Certaines compagnies offrent des polyuréthanes qui contiennent des agents bloqueurs de rayons ultra-violets. En principe ces agents ont pour mission d'empêcher les objets ainsi protégés de prendre une patine avec le temps. En réalité ils ralentissent le processus sans toutefois le bloquer. Le temps fera inexorablement son œuvre.

Les vernis et les polyuréthanes bien appliqués ont une durée de vie beaucoup plus longue que les teintures à base d'huile. Les refaçonnages seront plus distancés. Cependant, vous aurez à poncer toutes les surfaces des objets avant de les revernir.

Dans le cas des finis à l'huile ils sont constitués d'huiles, d'agents hydrofugeurs et de bloqueurs de rayons U.V. Ces finis agissent en profondeur en pénétrant les fibres du bois. Ils empêchent le bois de sécher et repoussent l'eau.

Ces finis à l'huile contrairement aux films de surfaces ont tendance à s'évaporer assez rapidement. Il faut généralement en appliquer dans les meilleurs cas aux deux ans sinon à chaque année. Par contre, il n'est pas nécessaire de sabler les surfaces à refinir.

Les finis à film de surface tels les vernis et les polyuréthanes d'extérieur sont plus durables et dispendieux alors que les finis à l'huile sont économiques mais peu durables. Voilà le dilemme. Pour la durée totale de votre mobilier de jardin, un choix ou l'autre vous fera dépenser le même montant d'argent probablement. Il vous reste à décider si vous voulez refinir à chaque année vos meubles d'extérieur en y consacrant moins de temps parce que l'étape de sablage n'est pas requise ou si vous préférez refinir vos meubles à fréquences plus espacées mais en y consacrant beaucoup de temps à chaque fois.

La seule autre alternative consiste à dépenser beaucoup plus à l'achat de meubles de jardin en teck, en acajou ou en cèdre de l'Ouest et de les laisser sans protection. Cette solution est probablement comparable en coûts cumulatifs aux deux alternatives de finition.

INFO

CLAUDE RAINVILLE est un artisan-ébéniste qui offre des cours d'ébénisterie dans son atelier de Cantley. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez le joindre à l'Atelier des Cascades en composant le 819 827-0419.

CERTAINS PRÉFÈRENT FABRIQUER LEURS MEUBLES DE JARDIN EN **TECK** OU EN **CÈDRE** DE L'OUEST ET LES LAISSERONT SANS PROTECTION ARTIFICIELLE.

OFFRE SPÉCIALE D'INTRODUCTION

SEULEMENT 36 TERRAINS

DOMAINE ALBERT FILLION

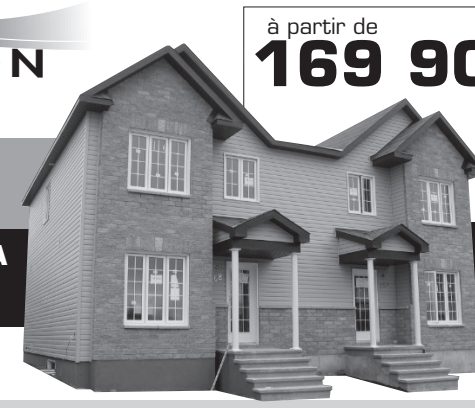
3 MAISONS MODÈLES MAINTENANT OUVERTES

à partir de 155 900$

INCLUS* taxes et frais de notaire

À 20 MINUTES D'OTTAWA

à partir de 169 900$



LE VALLON 2 CHAMBRES

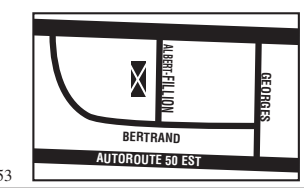
LE SOMMET 3 CHAMBRES

LES HABITATIONS ALTA

APCHQ

HEURES DE VISITE
Lun.-merc. 15 h à 21 h
Jeu. - vend. sur rendez-vous
Sam. - dim. 11 h à 17 h

819 962-6574



* Certaines conditions s'appliquent

AUCUN COMPTANT À LA SIGNATURE

RBQ #8334-9498-53

5085463329

DISCRETS, DANS DES BOÎTES PLACÉES AU SOUS-SOL OU AU GRENIER…

DÉCO

Qui n'a pas tenu un livre dans ses mains ? Conservant archives et connaissances, distribuant savoir et imagination, offrant plaisir, les livres sont des amis précieux. Certains sont si significatifs, ils entrent en contact avec l'âme et c'est parfois un deuil d'en terminer la lecture.

Plusieurs de mes clients ont une relation particulière avec leurs bouquins. Ils aiment en être entourés et les traitent avec respect en leur procurant une maison. Oubliés, vos livres vous attendent-ils ?

Un amoureux des livres a aménagé récemment dans une maison du secteur Hull. Une ouverture dans le mur de droite de l'entrée donne sur le salon. Une longue pièce de 12 sur 19 pieds offre quelques défis d'aménagement pour le regroupement des fauteuils. Le nouvel occupant a pensé à faire fabriquer des bibliothèques de chaque côté de l'ouverture du salon. Il me demande ce que j'en pense.

C'est une excellente idée ! Ce mur de livres offre une présence imposante et habille cette longue pièce. Poussons l'idée un peu plus et poursuivons les bibliothèques jusqu'au plafond de chaque côté de l'ouverture. Le petit rectangle de mur au-dessus de la porte pourrait aussi s'habiller d'un meuble avec tablette et recevoir quelques bouquins. Une moulure discrète et carrée unira les meubles au plafond.

Le rangement du plancher au plafond offre l'avantage de plus de rangements de livres et de moins d'entretien pour la poussière. Passons de l'autre côté du mur, dans l'entrée. Regardons l'épaisseur du mur de l'ouverture de 5 pouces et imaginons la bibliothèque de 10 pouces qui s'y adossera. Je propose l'idée d'un panneau de bois sur la profondeur totale. L'épaisseur du mur de l'entrée au salon a maintenant 15 pouces et donne du caractère à la fois à l'entrée et au salon. Ce client est enchanté d'avoir l'impression d'entrer dans la « grotte du savoir ».

Cette grande pièce du salon fait entrer la lumière naturelle par une fenêtre en arc à cinq panneaux. La profondeur de la fenêtre recevait les plantes de l'ancienne propriétaire qui avait fait coller des tuiles de céramique pour en protéger la surface.

Notre amoureux des livres souhaite une bibliothèque à la hauteur créée par la tablette de la fenêtre. Je lui propose d'enlever la céramique pour continuer le dessus de la bibliothèque jusqu'à la fenêtre et d'en suivre les angles.

Nous choisissons un fini bois foncé. Le projet terminé, la bibliothèque n'en paraît que plus riche. Le dessus du meuble fait office de table pour recevoir un ou deux beaux livres de collection. Bien sûr, nous avons prévu l'habillage de la fenêtre pour la protection solaire…

L'ancienne salle à manger connexe au salon est aménagée en salle de télévision. Un meuble de rangement audio mur à mur avec des tiroirs contient aussi des espaces pour recevoir des livres. Quand je mentionnais amoureux des livres…

Dans une résidence du secteur Aylmer, une bibliothèque de belle qualité en bois de rose entoure le foyer au salon. Lors des rénovations intérieures, les propriétaires lui donnent une seconde vie. Les bibliothèques sont relocalisées dans le bureau à l'étage.

L'espace où se situait le foyer devient l'espace de travail. L'ébéniste fabrique une table en L. La partie pupitre de travail face à la vue extérieure perpendiculaire aux bouquins et la partie entre les bibliothèques sert de rangement. Pratique et géniale, quelle pièce inspirante pour le travail!

Dans une maison ancienne du quartier Côte-de-sable à Ottawa, au bout d'un corridor à l'étage, je découvre une petite pièce donnant sur un balcon. Cette pièce bien éclairée est trop restreinte pour en faire même un bureau de travail. Charmante mais dénudée, cette pièce peut recevoir tout un mur de bibliothèque et un petit fauteuil. Quel coin invitant à l'étage !

Et vous chers lecteurs… Avez-vous oublié vos amis trop longtemps dans des boîtes ?

Quelques conseils sur un emplacement parfois inédit, une esquisse avec des mesures et un menuisier. Votre designer peut vous aider.

JOAN LECLERC pratique le design d'intérieur depuis 1981. Elle développe sa propre clientèle depuis 23 ans. Elle a développé une spécialité en Feng Shui. Pour toute question, vous êtes bienvenus de la joindre au 819 243-1060 ou, par courriel, à jleclerc@bellnet.ca

DOMAINE DE CANNES

PROMOTION FIN DE PROJET

DERNIÈRE CHANCE D'AVOIR UN **NOUVEAU CONDO** SUR LA **CÔTE D'AZUR** | SEULEMENT 6 DE DISPONIBLES

CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES :
Grand balcon de 8' X 18'
Sortie gaz BBQ
Foyer au gaz naturel
2 salles de bains
Comptoirs en granite
Plafond de 9'

Modèle de 2 chambres avec bureau disponible

* Applicable sur certains modèles

Bureau de ventes
525, de Cannes, Unité 101 • 819 • 243 • 5353

Heures d'ouverture | Lun-mer • 13 h à 19 h, Jeudi • 13 h à 17 h | Vendredi sur rendez-vous, Sam-dim • 12 h à 16 h

508546474

Claude C.Proulx
Agent immobilier affilié
819 661-8565
Résidentiel et commercial
Pour vendre ou acheter votre propriété.
ÉVALUATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété.
Exigez : Expérience et fiabilité
RE/MAX Vision 1990 inc.
801527362

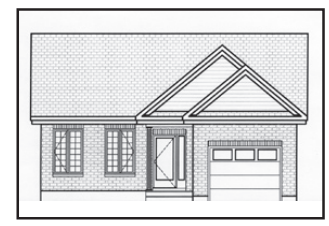
du BARRY CONSTRUCTION

Secteur Gatineau

SEMI-DÉTACHÉS

à partir de
194 900$
Incluant les taxes et frais de notaire

UNIFAMILIALES



à partir de
226 900$
Incluant les taxes et frais de notaire

0 MISE DE FONDS*
(Multi-source) (*certaines conditions s'appliquent)

RBQ : 1956-0098-03

Bertrand Rousseau au 613 265-2232
819 568.2555
dubarry.net

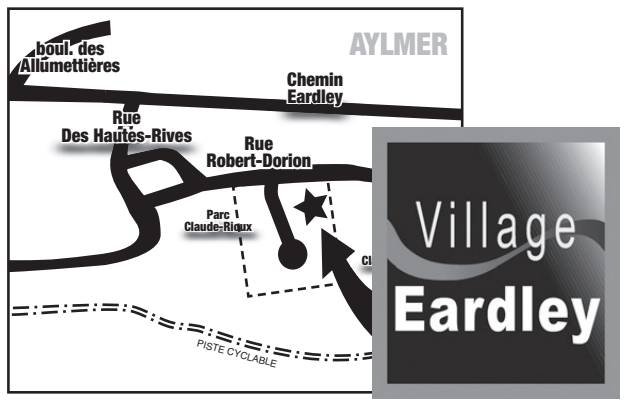
Bureau des ventes
Lundi au jeudi | de 13 h à 20 h
Vendredi | sur rendez-vous
Samedi et dimanche | de 12 h à 17 h

Maître constructeur GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ DIAMANT

du BARRY CONSTRUCTION

508546382

Boni de signature sur maisons en inventaire*



- Entouré de parcs boisés
- Dos à une piste cyclable
- À quelques pas de la rivière et la marina

144, rue Robert-Dorion, Aylmer

à partir de
199 900$*
(*voir vendeur)

Heures de bureau
Sam. au dim. : 12 h à 16 h
Lun. au jeu. : 13 h à 19 h
Vendredi : Fermé

819 684-6868 Richard Emond
www.maisonslemayhomes.ca

MAISONS LEMAY HOMES Depuis · Since 1958

508546508

HORTICULTURE

LE PISSENLIT PROVOQUE DE MULTIPLES SENTIMENTS…

Riche d'une longue histoire, le pissenlit provoque de multiples sentiments chez les jardiniers, les propriétaires de pelouses et tous ceux qui attendent impatiemment les premiers signes du printemps.

Bien que plusieurs la détestent, cette fleur jaune soleil est depuis longtemps source de divertissement, de médicaments, de nourriture et de délicieuses vitamines pour les gens privés d'aliments vitaminés tout au long de l'hiver.

Disons qu'avoir quelques pissenlits ici et là sur la pelouse n'est pas dommageable en soi et leur présence ajoute même une touche de couleur intéressante, en plus d'attirer des insectes utiles.

> Toutes pratiques qui améliorent la structure du sol et qui le rendent moins compact diminuent les risques d'invasion.

Toutefois, s'ils deviennent envahissants, il est conseillé de les arracher manuellement à l'aide d'un râteau à pissenlit disponible dans les centres de jardinage. Les dents très serrées de cet outil arrache aisément les plants.

Pour réduire le nombre de pissenlits présents l'année suivante, il est conseillé de les arracher avant qu'ils ne produisent leurs graines volantes. Il faut également prendre soin de bien extirper les racines car les pissenlits se multiplient très rapidement par leurs rhizomes.

Les pissenlits prospèrent sur une pelouse peu vigoureuse et clairsemée, dans un sol compacté et sec. Toutes pratiques qui améliorent la structure du sol et qui le rendent moins compact diminuent les risques d'invasion. Il est donc conseillé d'aérer le sol et d'ajouter un peu de compost que l'on fait pénétrer à l'aide d'un râteau à feuille dont on oriente les pointes vers le haut.

De plus, il est conseillé d'éviter de couper le gazon trop court lors des périodes de grandes sécheresses afin de préserver l'humidité du sol.

Les pissenlits poussent dans n'importe quelle sorte de sol ou presque. Si vous n`en voulez absolument pas sur votre gazon, vous pouvez les arracher ou les faire traiter par une compagnie d`entretien de pelouse.

Si vous décidez d`arracher vous-même vos pissenlits, il ne faut absolument pas laisser le trou vide car une autre mauvaise herbe aura vite fait de la remplacer. Il suffit tout simplement de mettre de la terre dans le trou laissé par le pissenlit et d`y mettre des semences à gazon.

Il faut tout de même penser à arroser les semences. Et plus votre pelouse sera dense moins il y aura de mauvaises herbes car elle n`aura pas de place pour grandir.

Source :
www.informez-vous.ca

SERVICE D'ESTIMATION

LE BON CHOIX

LES PROS DE LA RÉNOVATION ET DE LA CONSTRUCTION

SEMI-DÉTACHÉ
1200 p.c.

SEMI-DÉTACHÉ
2 ÉTAGES

Vous avez un projet de rénovation?
Nous vous offrons un service professionnel clé-en-main

- Finition intérieure et extérieure
- Ajout d'une rallonge
- Changements de portes et de fenêtres
- Rénovations de cuisine et salle de bains
- Agrandissement des pièces

GAGNANT « PALME PLATINE» MAÎTRE RÉNOVATEUR APCHQ

APCHQ Région de l'Outaouais

UNE ÉQUIPE D'EXPERTS À VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS

DOMAINE DE LA BAIE

HEURES DE VISITE DES MAISONS MODÈLES

LES ENTREPRISES RÉJEAN PARISIEN (RGMSP Ltee)
Constructeur général & Maître rénovateur

Lundi et mardi 18 h à 20 h
Samedi et dimanche 13 h à 17 h
Ou sur rendez-vous en tout temps

WWW.REJEANPARISIEN.COM

Luc Lafontaine
Directeur des ventes
819 213-4444

Nous construirons votre maison n'importe où dans la région sur votre terrain ou le nôtre avec votre plan ou le nôtre.

RBQ 2592-3533-93

508546380

trait d'union www.traitdunion.ca **Le plus grand réseau de rencontres par téléphone!**

Pour répondre aux annonces publiées

1-900-789-8033* ou 1-900-451-8033* #7979*

> Choisissez l'option **4**.
> Entrez le **numéro** de **l'annonce**.
> Laissez votre réponse!

*2,29$/min

Publiez votre annonce Gratuitement! 819-778-0888

Gratuit pour tous!
> Écoutez les descriptions des membres
> Créez votre liste d'annonces favorites

Gratuit pour les femmes!
> Récupérez tous vos messages
> Dialoguez en direct!

FEMME CHERCHE HOMME

SPORTIVE MORDUE DE GOLF, Aylmer, début 50aine, 5'6", n-fum, aime vélo, voyages, campagne, jardinage et cuisine, cherche à connaître H, sérieux dans la vie, pour complicité. **275840**

RAVISSANTE VEUVE DOUCE ET ROMANTIQUE, début 60aine, 5'2", taille moyenne, sobre, souriante, a tête sur les épaules, aime country, famille, cuisine, désire H de coeur et de tête, pour amitié et plus si chimie. **271092**

VANESSA A DES ORIGINES PORTUGAISES, 26 ans, chev noirs longs et yx bruns, souhaite rencontrer H, franc et déterminé, pour vivre relation amicale et plus. **273866**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

PROFESSIONNELLE LIBRE COMME L'AIR, sportive de 44 ans, 5'5", 135 lb, cheveux bruns, yeux verts, non-fumeuse, a 2 enfants (16-20 ans), aime les voyages, les sports, cherche un Homme, non-fumeur, en forme, professionnel, disponible, pour un but sérieux. **275920**

VOTRE TULIPE DU PRINTEMPS! Femme de d'Ottawa, 68 ans, 5'1", 138 lb, chev brun-cendré, yx pers, sobre, n-fum, honnête, aime danse, voyages et dialogue, cherche H 67-74 ans, ayant affinités, pour amitié d'abord. **253258**

TINA EST LÀ POUR AVOIR DU PLAISIR! Femme noire de 33 ans, aimerait rencontrer H, pour communiquer, converser et avoir plaisir ensemble. **260481**

DOUCE BLONDE ENJOUÉE, 53 ans, 5'1", taille moyenne, yx bruns, romantique, aime chandelles, musique, tête-à-tête, bons vins et discussions, cherche à rencontrer H, attentionné, romantique, intelligent, pour partager sa vie. **271900**

PLAISIRS CHARNELS AVEC CETTE BRUNETTE, 46 ans, 5'1", 195 lb, ronde, yx pers, cherche à rencontrer H, généreux, pour avoir relations intimes. **18871**

LA BELLE MICHELINE ADORE POPOTER! Buckingham, 50aine, femme à la maison, aime s'amuser, cherche H, pour amitié ou sérieuse. **274639**

GATINOISE SINCÈRE ET POSITIVE, 42 ans, 5'6", 120 lb, n-fum, spontanée, a 2 enfants autonomes, passé réglé, aime plein air, danse, yoga, billard, cherche H 38-46 ans, poids santé, patient, honnête et ayant humour. **274164**

RETRAITÉE FRANCHE ET TAQUINE, Gatineau, 64 ans, 5'7", autonome, sincère, aime danser, rire, quilles, resto et marchés aux puces, cherche H, 5'10" et plus, fidèle et respectueux, pour relation sérieuse. **237980**

ELLE CROQUE DANS LA VIE À PLEINE DENTS! Outaouais, 42 ans, 5'3", 115 lb, chev et yx bruns, poids prop, honnête, facile à vivre, toujours de bonne humeur, aime sports, camping, marche, recherche H. **263788**

ONTARIENNE DÉSIRANT DE LA ROMANCE, 35 ans, chev noirs, yx bruns, a enfants, souhaite rencontrer H, doux et affectueux, pour relation amoureuse. **258507**

MARIE, PETITE ROSE FRAGILE ET SENSIBLE, Hull, 57 ans, 5', poids prop, blonde, yx bleus, n-fum, sobre, douce, en forme, fidèle, romantique, dynamique, végétarienne, aime dialogue, sports, veut rencontrer H, pour relation à long terme. **244502**

ROUQUINE AUX JOLIS PETITS PIEDS FÉMININS, 44 ans, 5'5", 130 lb, d'app agréable, cherche à rencontrer H, fétichiste des pieds et ayant grand coeur. **238169**

QU'ATTENDEZ-VOUS POUR RENCONTRER FANNY? 53 ans, respectueuse, fidèle, attentionnée, aime musique, bons resto, spectacles, théâtre, balades en auto, jardinage et jeux électroniques, recherche H, ayant affinités. **276143**

FRANCINE GAGNE À ÊTRE CONNUE, 53 ans, 5'2", 193 lb, tendre et romantique, cherche à rencontrer H, parce que vivre à deux c'est beaucoup mieux. **272364**

CULTIVÉE AYANT DE BONNES MANIÈRES, Buckingham, 50 ans, 5'4", affectueuse, drôle, aime converser, rire, jeux de société, cherche H 50aine, 5'8" et plus, aimant plaisirs simples, pour but sérieux. **247191**

BEAUCOUP PLUS AVEC VICTOIRE... 22 ans, cherche à rencontrer H 25-37 ans, ouvert, aimant rire, s'amuser et se balader, pour amitié et plus. **267702**

CHANTEUSE DANS UNE CHORALE, dans 50aine, en santé, a 2 enfants autonomes, aime marche, vélo, musique, jeux d'équipes, recherche bon copain, désirant partager petits bonheurs de la vie. **269242**

AMÈNE-MOI LÀ OÙ ÇA SENT L'AMOUR, Christine de Gatineau, 38 ans, 5'2", 110 lb, chev blonds, yx verts, belle, féminine, sensible, gentille, aime rire, enfants, cherche H, simple, sincère, pour amour. **266134**

VOICI LA JOLIE ET SOURIANTE VALÉRIE! 29 ans, 5', 104 lb, cherche à rencontrer H 30aine-début 40aine, stable et intéressé, pour vivre relation sérieuse. **255558**

ANDRÉE VEUT PARTAGER LE RESTE DE SES JOURS AVEC TOI! 45 ans, 5'2", 118 lb, châtaine, yx pers, aime camping, recherche bel H 40-50 ans, doux, charmant, fidèle, ayant emploi stable, passé bien réglé et aimant enfants. **263364**

DOUX MÉLANGE DE FOLIES ET DE COMPLICITÉ, femme de Gatineau, 59 ans, 5'5", 120 lb, chev poivre et sel, yx verts, belle app, sociable, aime musique, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1683691**

ROSE, UNE AFFECTUEUSE CÉLIBATAIRE, chev et yx bruns, gentille et fidèle, a sens de l'humour, aime danse, musique, théâtre, camping et voyages, désire H 57-62 ans, sachant ce qu'il veut dans la vie, pour amour. **274629**

PETITS VOYAGES EN SA COMPAGNIE, Gatinoise de 72 ans, 5'3", 105 lb, souhaite connaître H 68-74 ans, n-fum, intello, autonome et ayant humour, pour relation amicale durable et plus. **266103**

FEMME NOIRE DÉSIRANT S'ENGAGER, Outaouais, 35 ans, désire H 50aine, 5'10" et plus, n-fum, drôle, fidèle, articulé, distingué, scolarisé, aimant humour, resto, désirant enfants, ayant emploi et bonne libido. **175267**

JEANNE EST PASSIONNÉE DE VOYAGES, 61 ans, chev roux, yx bruns, aime marche, souhaite rencontrer H, ayant affinités, pour relation amoureuse. **263892**

FEMME DE COEUR ET DE COURAGE, de l'Est-Ontario, 62 ans, en forme, en bonne santé, propre, honnête, travaillante, aime ciné, resto, danse, cherche H, ayant caractères compatibles, pour but sérieux. **263059**

FRANÇOISE APPRÉCIE LES PETITS VOYAGES, Gatineau, 59 ans, 5'4", 110 lb, active, respectueuse, aime animaux, nature, ciné, marche, désire H, bien dans sa peau, affectueux et généreux, pour relation stable. **262291**

URBAINE ET FERVENTE DE TAI-CHI, grand-maman de Hull, 70 ans, 5'6", poids santé, bilingue, semi-retraitée, divorcée, aime écriture, sciences, philosophie et dialogue, désire H, pour amitié respectueuse. **275157**

DANIELLE VEUT SE DÉVOILER À TOI! 56 ans, désire rencontrer H, aimant balades en auto, danse, campagne, animaux, pour relation sérieuse. **260466**

JOLIE BRUNETTE AUX YEUX CLAIRS, veuve de 75 ans, 5'1", 120 lb, enjouée et cultivée, aime danse, voyages, musique et arts, cherche compagnon 68-75 ans, pour partager vie heureuse. **249029**

CHALEUREUSE SPORTIVE CROYANT À L'AMOUR, Outaouais, 50 ans, 5'5", poids prop, yx pers, jolie, intègre, autonome, libre, aime la vie, désire rencontrer H, ayant affinités, pour relation amoureuse. **271301**

ENSEIGNANTE RETRAITÉE, Hull, 60 ans, petite, mince, aime marche, jardinage, musique, nature, sorties au ciné et théâtre, cherche à connaître H 56-64 ans, bon, cultivé et instruit. **268317**

VOUS SEREZ CHARMÉ PAR LE SOURIRE DE SOPHIE, Buckingham, 42 ans, sociable, honnête, recherche H 35-45 ans, honnête, aimant marche en nature et petits plaisirs de la vie, pour but sérieux. **270792**

POUR UN PLUS DANS SA VIE! 36 ans, a 2 enfants qu'elle adore, aime recevoir, sortir entre amis, ciné, théâtre, spectacles, cherche H, fiable, honnête, responsable, romantique et ayant du coeur au ventre. **268423**

PETITE DAME AYANT BEAUCOUP À OFFRIR! Élégante veuve universitaire, cherche veuf 66-70 ans, universitaire, aimant voyager, danser et belles conversations, pour vivre relation amoureuse. **271201**

ELLE VOUS SOUHAITE DISTINGUÉ ET SINCÈRE, Outaouais, 70 ans, aime spectacles, resto, marche et plein air, cherche à rencontrer H, honnête, respectueux, ayant affinités, pour sorties occasionnelles et vivre relation à long terme. **274472**

SYLVIE EST PRÊTE À VOUS OUVRIR SON COEUR! Hull, 35 ans, 5'2", 152 lb, chev noirs courts et yx bruns, travailleuse autonome, a langue percée, désire H 25-40 ans, ayant voiture et emploi, pour amitié et amour. **273368**

UNE DAME SOURIANTE ET FÉMININE, Outaouais, 63 ans, 5'4", 135 lb, honnête et affectueuse, souhaite découvrir H 58-67 ans, n-fum, pour vivre relation amicale à long terme. **19562**

CURIEUSE ET DÉBORDANTE D'ÉNERGIE! 58 ans, 5'1", chev brun-roux, yx bleu-vert, terre à terre, aime voyages, désire H, sensible, un peu intello, bricoleur, drôle, aimant randonnées, sorties culturelles. **243687**

SPIRITUELLE SACHANT USER DE SON HUMOUR, Gatineau, 45 ans, 5'5", 140 lb, chev châtains, yx noisette, fidèle, honnête, respectueuse, aime méditer, cherche H 6', 200 lb, pour relation amoureuse. **268410**

À LA FOIS CULTIVÉE ET BRICOLEUSE, Gatineau, en santé, un peu sportive, a sens de l'humour, aime plein air, voyages, jardinage et musique instrumentale, recherche H 60-70 ans, intello, cultivé et communicatif. **274434**

MARIE ADORE LA MUSIQUE COUNTRY, Gatineau, 60aine, 5'5", chev bruns, n-fum, sobre, affectueuse, honnête, aime dialogue, cherche H 64 ans et plus, sobre, tendre et compréhensif, pour amitié et amour. **266168**

LOUISE RECHERCHE DE LA DISTINCTION, retraitée de 62 ans, 5'3", chev blancs, yx bleus, aime ciné, resto, danse, souhaite rencontrer H 60aine, 5'8"-5'11", pour relation amicale et plus. **3893720**

DAME FÉMININE SAVOURANT LA VIE, Outaouais, 5'2", cultivée, douce, souriante, aime tête-à-tête, campagne, balades en auto, souhaite présence masculine 70-77 ans, tendre et de bonne entente, pour bonheur à deux. **269845**

RACHELLE RÊVE DE SE PROMENER À TES CÔTÉS, Gatineau, 52 ans, 5'8", 157 lb, chev roux, yx bleus, désire rencontrer H, 5'11" et plus, aimant musique et danse, pour relation amoureuse. **262376**

ANDRÉE, UNE ADEPTE DU JEU DU FER À CHEVAL, 45 ans, 5'2", 118 lb, chev châtains, yx pers, aime la vie, soupers entre amis, tennis, badminton, cherche à rencontrer H, pour amitié seulement. **269499**

UNE VEUVE OPTIMISTE, 60aine, en forme, aime voyager, recherche gentleman 60-75 ans, n-fum, doux, bilingue, aimant rire, jaser, danser, musique et ayant sens de humour, pour relation amoureuse. **271186**

CHALEUREUSE PLUTÔT JOLIE, 64 ans, aime resto, marche, voyages, bons vins, cherche à rencontrer compagnon 60aine, n-fum, libre, respectueux et ayant humour, pour relation amoureuse. **262545**

PEUT-ÊTRE PARTAGERONS NOUS NOS VIE? Femme de Gatineau, 58 ans, n-fum, en forme, aime sports, resto, spectacles, désire connaître H, de même région, ayant qualités similaires et affinités, pour profiter de la vie ensemble. **273417**

PROFESSIONNELLE CHARMANTE ET ÉLÉGANTE, Aylmer, 53 ans, distinguée ricaneuse, aime nature, désire H, grand, poids prop, app soignée, chaleureux, ayant initiative, pour moments de plaisir et de rires. **249219**

MARIE-JOSÉE, UNE CHARMANTE PROFESSIONNELLE, jolie célibataire de Hull, 46 ans, n-fum, positive, a bon emploi, aime voyages culturels et sportifs, désire H, n-fum, professionnel, ayant affinités, pour but sérieux. **3917029**

JACQUELINE ATTENDS VOTRE APPEL! 65 ans, souhaite rencontrer H 60 ans et plus, pour faire activités et tout ce qui est bon pour la vie. **260743**

SKI DE FOND AVEC UNE CALME BLONDINETTE, retraitée de 59 ans, 5'3", yx bleus, n-fum, bilingue, a humour, aime voyager, randonnées, ciné et plein air, cherche à rencontrer H, pour amitié et plus **265685**

SYLVIE EST FRANCHE ET À L'ÉCOUTE DE L'AUTRE, Hull, 35 ans, 5'2", 152 lb, chev noirs, yx bruns, honnête, directe, fidèle, a langue percée, aime ciné, films collés, recherche ami, pour apprendre à se connaître. **183077**

TAQUINE AUX BEAUX YEUX BLEUS, Gatineau, 55 ans, 5'7", 155 lb, chev longs naturels, sobre, n-fum, aime cuisiner, grand air, observer la nature, désire H, au grand coeur et à l'esprit paisible. **263574**

CHANTALE EST MORDUE DE DÉFIS! travailleuse autonome de 33 ans, simple, a enfants et animaux, aime la vie, sports et théâtre musical, cherche H 23-43 ans, aimant bouger, pour amour. **3886913**

JULIE CHERCHE CELUI QUI LA COMPLÈTERA, Gatineau, 33 ans, 5'4", 120 lb, mince, cherche H 30aine, grand, mince, attentionné, ayant belle éducation et affinités, aimant resto, patiner, glisser, pour but sérieux. **263826**

JOLIE BLONDE INTELLIGENTE ET JEUNE DE COEUR, retraitée de 57 ans, 5'1", 145 lb, yx bruns foncés, app jeune, a tête sur épaules, cherche bel H, costaud, enjoué, articulé, bien dans sa peau, pour amour. **263933**

MÉLANIE VEUT SE FAIRE CAJOLER, Gatineau, 28 ans, 5'2", poids prop, chev noirs, désire connaître H, 6'-6'2", chev foncés, belle app, gentil et sentimental, pour belle relation amoureuse. **3912875**

CAMPAGNARDE ATTENTIONNÉE ET ÉQUILIBRÉE, Nord de l'Outaouais, 51 ans, 5'5", poids santé, châtaine, yx bleus, simple, calme, bonne vivante, a belles valeurs, aime nature, cuisiner, discussions, cherche à connaître H, pour belle complicité. **269437**

JOLIE DAME BIEN ÉDUQUÉE, dans 50aine, jovliale et honnête, cherche à rencontrer H, de belle app et cultivé, pour vivre relation sérieuse. **268901**

AU RYTHME DE LA NATURE, UNE RELATION NAÏTRA, belle femme 60aine, 5'2", 105 lb, cultivée, aime danse, plein air, communication, culture et voyages, désire rencontrer H 58-68 ans, distingué et respectueux, pour but sérieux. **181129**

FEMME EXCEPTIONNELLE DÉSIRANT UN HOMME EXCEPTIONNEL, début 50aine, n-fum, dynamique, vibrante, aime arts, danse, beauté des mots, cherche H 42-52 ans, viril, vrai, attentionné, cultivé, ayant affinités, pour amour. **275695**

MIMI EST COMBLÉE PAR SES PETITS ENFANTS! 53 ans, 5'2", 130 lb, chev et yx bruns, simple, honnête, aime resto, ciné, balades en auto, cherche H 48-58 ans, aimant enfants et ayant mêmes qualités. **38695**

SORTIES EN BONNE COMPAGNIE, ÇA TE DIT? Féminine de 55 ans, sociable, aime activités culturelles, marche et danse, cherche H, articulé, respectueux, généreux et ayant écoute, pour amour. **264208**

JOVIALE ET AIMANTE GATINOISE, 43 ans, 5'3", chev longs foncés, yx noirs, douce, souriante et aimable, aime activités de plein air, recherche H 45-50 ans, pour relation amicale et plus. **272701**

BRUNETTE AUX MULTIPLES INTÉRÊTS, 61 ans, 5'2", 135 lb, yx bruns, aime ciné, vélo, sorties au resto et roller, cherche à rencontrer H 56-61 ans. **270535**

EN TOUTE SIMPLICITÉ AVEC LOUISE, Outaouais, 48 ans, séparée depuis peu, autonome et travaillante, désire rencontrer H, pour faire des belles sorties. **263546**

LE BONHEUR EST COMME UN SOLEIL, femme de Gatineau, 67 ans, 145 lb, n-fum, positive, propre, sociable, aime tout ce qui est beau, cherche H 60-69 ans, n-fum, pour amitié, tendresse et amour si chimie opère. **255458**

UN ESPRIT SAIN DANS UN CORPS SAIN! Épicurienne d'Outaouais, 62 ans, 5'3", 125 lb, curieuse, vive d'esprit, aime s'entraîner, activités intellos, cherche H, n-obèse et ayant affinités, pour amour. **256303**

UNE VEUVE CULTIVÉE, 68 ans, 5', a chev bruns et très bonnes valeurs, cherche à rencontrer H, intéressé et ayant affinités. **271382**

ABONDANCE DE VIE, grand-maman de Hull, 70 ans, 5'6", poids santé, aime écriture, sciences, philo, tai-chi et architecture, cherche H 65-72 ans, en santé et ayant affinités, pour belle relation amicale. **273881**

JOLIE ET MINCE, aime écriture, balades, cherche à rencontrer H 40-55 ans, ayant même goûts, pour vivre relation amicale et plus. **233032**

GATINOISE AIMANT AVOIR DU PLAISIR! 44 ans, 5'4", un peu grassette, chev noirs longs, yx bruns, aime rire, cherche à rencontrer H, ayant affinités, pour relation amicale et plus. **265887**

PROFESSIONNELLE NATURELLEMENT ENJOUÉE, mi 50aine, 5'4", spirituelle, féminine, recherche H 50-65 ans, aimant musique, sports, voyages et ayant affinités, pour relation amicale sincère et plus. **273040**

LOUISE RECHERCHE L'HOMME DE SA VIE, Gatineau, 62 ans, 5', chev et yx bruns, n-fum, aime cuisine, nature, ciné, resto, danse, bons vins, désire rencontrer H 55-65 ans, n-fum, sincère et ayant bon sens de l'humour, pour but sérieux. **274199**

RETRAITÉE EN QUÊTE D'UN BON VIVANT, 75 ans, 5'5", poids prop, chev bruns, aime nature, voyages et balades en auto, souhaite rencontrer H 70-77 ans, 5'9" et plus, pour relation amoureuse. **271040**

JEANNOT, MUSICIENNE, PEINTRE ET POÈTE, universitaire de Gatineau, 64 ans, cultivée, dynamique, a sens de l'humour, aime jardinage, chiens, océan, cherche à connaître H 55-70 ans, ayant affinités, pour vivre relation amicale d'abord. **266738**

ELLE EST À LA RECHERCHE DE... 56 ans, aime danser, musique, bon repas au resto, cherche à rencontrer H, pour amitié d'abord et possiblement relation amoureuse. **263696**

ES-TU LE PARTENAIRE QU'ELLE RECHERCHE? Outaouais, jeune 50aine, 5'2", 145 lb, cherche H, aimant choses simples, spectacles musicaux, bons vins, pour sorties, activités sportives et plus si affinités. **14456**

PETITE FERVENTE DE DANSE ET DE VOYAGES, Orléans, 60 ans, 5'2", respectueuse, sociable, aime sports, plein air, spectacles, ciné, cherche H, bien dans sa peau et ayant valeurs, pour amour. **268310**

SOURIANTE ET CHALEUREUSE RETRAITÉE, Gatinoise de 62 ans, 5'5", n-fum, cultivée, recherche H 55-65 ans, possédant belles qualités. **271980**

TÊTE-À-TÊTE AVEC MARIE, 65 ans, 5'4", poids santé, blonde, n-fum, a léger handicap, aime voyages et ciné, désire H, n-fum, honnête, pour amour. **262232**

HOMME CHERCHE FEMME

SYMPATHIQUE HOMME DE COULEUR, 55 ans, doux, romantique, aime chant, chorale, musique et nature, souhaite rencontrer F, pour partager projets, belle relation amicale et plus. **274780**

RETRAITÉ PASSIONNÉ ET ROMANTIQUE, 60aine avancée, sociable, sincère, ouvert, affectueux, fidèle, a belle personnalité, aime voyages, théâtre, resto, communication, marche, ciné, cherche à rencontrer F, pour but sérieux. **212064**

CHRISTOPHE, UN TRÈS BEL HOMME DE RACE NOIRE, Ottawa, début 40aine, 6'2", 196 lb, aime sports, lecture, recherche F, intelligente, cultivée, sachant ce qu'elle veut, ayant tête sur les épaules, pour faire connaissance. **195130**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

À SES CÔTÉS POUR UN ÉTÉ À LA CAMPAGNE! Travailleur saisonnier de 5'11", 200 lb, cheveux noirs courts, de belle apparence, honnête, franc, a le sens de l'humour et aime s'amuser, recherche une Femme entre 30 et 48 ans, aimant la campagne. **276246**

ROBERT EST BIEN DANS SA PEAU, veuf de 70 ans, aime plein air, camping et plus, cherche à rencontrer F, intéressée à en savoir plus. **274181**

POUR MICHEL, C'EST DANS LE COEUR AVANT TOUT, 51 ans, nouveau sur le réseau, sérieux, a chalet, aime nature, sports, cherche F, sérieuse, honnête, amoureuse, pour amitié d'abord et but sérieux si affinités. **270948**

JE SUIS LÀ POUR VOUS MESDAMES! Bel homme de Gatineau, 44 ans, 5'8", 170 lb, châtain, yx bleus, tendre, réservé, aime sports, pêche, cherche F 25-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **3540926**

VENEZ VOUS DIVERTIR AVEC JACQUES! Outaouais, 60 ans, 5'9", 220 lb, de belle app, sociable et autonome financièrement, souhaite connaître amie 50-60 ans, pour partager sorties et divertissements. **268877**

PIERRE, GATINOIS CÉLIBATAIRE, 46 ans, 5'10", 200 lb, chev poivre et sel, yx verts, désire F, pour jaser, s'amuser, relation amicale et plus. **267779**

RIRE ENSEMBLE, C'EST MAGIQUE! Homme de Gatineau, 47 ans, honnête et fiable, cherche à rencontrer F, aimant rire, pour activités à deux. **269409**

BEL HOMME CONTEMPORAIN, 54 ans, n-fum, app soignée, aime sciences, arts, culture, cherche dame 50aine, élégante et vive d'esprit, pour partager fous rires, passions, dialogues et complicité. **227670**

IL ADORE CUISINER DE BONS PETITS PLATS, Buckingham, 51 ans, 6', 180 lb, doux, calme, aime plein air, ciné, resto et marchés aux puces, recherche F 45-54 ans, 5'4" et plus, respectueuse, pour amour. **262751**

POUR UN DERNIER BOUT DE CHEMIN À DEUX, Buckingham, 73 ans, 5'6", yx gris, positif, honnête, veuf, aime danse, cartes, sports, souhaite connaître belle F 65-72 ans, n-fum, pour amour sérieux. **271670**

FAITES-LE CRAQUER D'UN BEAU SOURIRE! dans 50aine, 5'11", 190 lb, chev bruns, yx bleus, app jeune, a emploi et voiture, aime ciné, danse, cherche belle F, 5'4"-5'8", poids santé, féminine, aimant rire et s'amuser. **265489**

VOUS AUREZ DU PLAISIR AVEC PAUL! 46 ans, 6', de belle app, aimerait rencontrer F 40-50 ans, possédant belle joie de vivre, pour avoir plaisir ensemble. **269575**

GABRIEL, UN TENDRE COSTAUD, 41 ans, 5'10", 190 lb, aime la vie, désire F, colleuse, affectueuse, aimant s'amuser, sorties au resto, loisirs, tête-à-tête et plus. **268924**

CLAUDE PREND LE TEMPS DE VIVRE, veuf retraité de Gatineau, 62 ans, 5'6", sans bedaine, actif, se garde en forme, aime présence d'une femme, sports et surprises, cherche à rencontrer F. **267325**

ARMAND CHERCHE UNE PARTENAIRE DE VIE, beau semi-retraité, 59 ans, 5'10", 195 lb, chev poivre et sel, yx bleus, n-fum, honnête, fiable et sincère, aime marche, désire F 50-60 ans, 5'4" et plus, pour stabilité. **236441**

DANIEL VEUT TE SERRER DANS SES BRAS MUSCLÉS, séparé de 40 ans, 5'8", 165 lb, chev et yx bruns, belle app, en forme, a enfant (3 ans) et cherche belle F 40aine, pour relation amoureuse et plus. **271521**

CHRIS EST OUVERT AUX PROPOSITIONS! 26 ans, cherche à contacter belle F, attentive et intéressée, pour se rencontrer et discuter de tout et de rien. **272052**

AVONS-NOUS DES ATOMES CROCHUS? Homme de 51 ans, 5'2", 160 lb, chev noirs, yx bruns, fidèle, honnête, sincère, aime musique, resto, ciné, souhaite contacter F de tout âge, ayant mêmes qualités, pour belles rencontres. **267319**

À LA CAMPAGNE AVEC JOSÉ, demeure rès de Gatineau, 45 ans, 5'11", 180 lb, chev bruns et yx pers, aime VTT, cherche à rencontrer F 38-49 ans, pour vivre relation sérieuse. **268552**

PARTONS À L'AVENTURE! Bel homme de 37 ans, a emploi et beau chalet, aime détente, recherche F 30-37 ans, franche, sincère, communicative, pour aventures en canot et bons moments au chalet. **262109**

SAVOUREZ LE MOMENT PRÉSENT, homme de l'Outaouais, 47 ans, app agréable, honnête, chaleureux, sympa, recherche F, sensuelle, pour rencontres occasionnelles et chaleureuses. **16406**

GENTIL JEUNE HOMME, Gatineau, 28 ans, 5'6", 127 lb, n-fum, belle app, aime resto, ciné, VTT, souhaite rencontrer F 22-30 ans, ayant affinités, pour relation amicale et plus. **194079**

POUR BRISER LA SOLITUDE, homme de 71 ans, 5'8", 140 lb, chev poivre et sel, cherche à connaître dame, 5'7"-5'8", de taille moyenne. **272186**

COURTOIS ET AIMABLE, Gatineau, 48 ans, 5'5", 135 lb, chev bruns et yx verts, belle app, cherche compagne, fiable et spirituelle, compréhensive et ayant belles valeurs, pour réconfort et amour. **271593**

CLÉMENT ADORE LES BONNES PARTIES DE PÊCHE! A enfant (16 ans), aime la vie, activités de plein air, camping et sorties et resto, cherche à rencontrer F 35-50 ans. **276167**

JONATHAN VEUT PARTAGER DES LOISIRS, 32 ans, 5'11", 175 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, travaillant, désire F 30-40 ans, responsable, gentille, pour activités, sports, sorties, amitié et peut-être plus. **275683**

CHRIS EST SINCÈRE ET RESPECTUEUX, début 40aine, souhaite connaître F 38-45 ans, ayant affinités, pour relation amoureuse et plus. **270951**

SPORTIF ET PÉTANT DE SANTÉ! Fonctionnaire retraité de Gatineau, 74 ans, 6', 190 lb, a maison, aime danse, voyages, jardinage, recherche F 68-72 ans, active et aimant sortir. **273451**

PHILIPPE, BEAU JEUNE HOMME SOCIABLE, Outaouais, 28 ans, 5'8", 155 lb, chev châtains rasés, yx verts, teint bronzé, indépendant, a bon emploi, cherche jolie F, même région, ayant valeurs, pour but sérieux. **272128**

JEAN-PIERRE ADORE LA PÊCHE SUR GLACE, Gatineau, 50 ans, 5'7", 140 lb, chev bruns, aime VTT, bons repas, vin, cherche F 40-50 ans, mince, aimant nature et ayant affinités, pour relation amoureuse. **267642**

HEUREUX GATINOIS PASSIONNÉ DE VOILE, 57 ans, 5'10'', 190 lb, en forme, a emploi et projets, souhaite rencontrer belle F 45-53 ans, non-fum, pour partager sports, activités culturelles et relation amoureuse si affinités. **269149**

GÉNÉREUX ET EN QUÊTE DE QUALITÉ, 50aine, de belle app, cherche à rencontrer jolie demoiselle, mince et ouverte d'esprit, pour bons moments intimes. **258510**

UN AMANT DE LA NATURE, Gatineau, 27 ans, 5'8", 160 lb, chev bruns, honnête, sincère, doux, affectueux, cherche F 20-25 ans, aimant aussi la nature. **270944**

SUPERBE ET ATHLÉTIQUE, homme dans mi 20aine, a beau membre rasé, cherche à rencontrer F 45 ans et plus, pour réaliser fantasme. **270893**

MATHIEU RECHERCHE L'AMOUR AVANT TOUT, Gatineau, 27 ans, 60 kg, de taille moyenne, travaillant, aime badminton, tennis, cherche à rencontrer F, pour amitié et relation amoureuse si affinités. **3893475**

HONNÊTE, SINCÈRE ET LOYAL, Hull, 40aine, a sens de l'humour, aime la vie, recherche F d'environ même âge, aimant nature, pêche et balades auto, pour partager reste de ses jours. **272217**

BERNARD, UN COMIQUE QUI DANSE PLUTÔT BIEN! Gatineau, 55 ans, 5'11", 185 lb, sociable, aime pêche, billard, bowling, plein air, ciné, souhaite découvrir jolie dame, simple, féminine et drôle. **272693**

DE CHARMANTES SOIRÉES AVEC DENIS! Hull-Gatineau, 42 ans, ouvert d'esprit, vit seul, recherche F 35-45 ans, de même région, simple, gentille, aimable, honnête, pour discuter, sorties, télé et plus. **3901316**

QUELQUE CHOSE DE NOUVEAU AVEC STÉPHANE! 33 ans, souhaite rencontrer demoiselle, ouverte d'esprit, désirant s'amuser et voulant essayer nouvelles choses sexuellement, pour passer bon temps ensemble. **275317**

CHARLES SAURA VOUS SATISFAIRE! Grand Gatinois de 28 ans, poids prop, chev bruns et yx bleus, souhaite contacter F 40-55 ans, pour rencontres intimes et occasionnelles. **273543**

PATRICK EST NOUVEAU DANS LA RÉGION, Gatineau, 26 ans, 5'11", 180 lb, yx bleus, tatoué, a appartement, aime s'amuser, cherche à rencontrer F, pour faire nouvelles connaissances. **273254**

NOUVEAU DANS LA RÉGION! Outaouais, cherche à rencontrer F 45-52 ans, intéressée, pour partager belles choses ensemble et vivre relation amicale. **272135**

CLAUDE, UN MUSICIEN VOUS ESPÉRANT BIENTÔT, cherche à rencontrer dame 55 à 65 ans, aimant sorties, resto, bonnes choses de la vie et surtout la musique. **276132**

DE SENSUELS MASSAGES AVEC MARC-ANDRÉ, Gatineau, 49 ans, 5'7", 160 lb, marié, cherche petite F, aimant donner massage, pour relations intimes et discrètes. **179257**

UNE PARTENAIRE DE DANSE SOCIALE POUR MICHEL, 60 ans, 6'2", 180 lb, chev poivre et sel frisés, yx bruns, fum, porte lunettes, a 3 enfants et 3 petits-enfants, désire F, 5'6" et plus, poids prop, pour amour. **275500**

CLAUDE, FRIAND DE SOUPERS AUX CHANDELLES, 63 ans, 5'7", 150 lb, n-fum, chev poivre et sel, habite la campagne, cherche F 55-65 ans, petite taille, n-fum, aimant balades voiture, pour but sérieux. **248128**

IL ADORE FAIRE RIRE! Doux, attentionné, tranquille, facile d'approche, a franc-parler, aime roller, mini-putt, billard, gym, désire F 30-60 ans, balancée, critique et n-matérialiste, pour échanges amicaux. **3933900**

FRANÇOIS, SPORTIF ET ACTIF, travailleur autonome de 33 ans, grand, mince, belle app, a 2 fils (5 et 7 ans), recherche F, aimant bouger, prête à s'investir, pour but sérieux. **269852**

LUC SE DIT DE BELLE APPARENCE, Gatineau, 44 ans, 5'9", 180 lb, chev brun-gris et yx pers, sans emploi présentement, cherche à rencontrer F, intéressée à en savoir plus. **273054**

BEAU BLOND AUX YEUX BLEUS, 39 ans, 5'10", 180 lb, souhaite contacter F, pour belles conversations téléphoniques et rencontres si affinités. **271321**

LAISSE MOI TE GÂTER, campagnard de 70 ans, 5'8", 185 lb, bonne santé, timide, tendre, honnête et sincère, aime cuisiner, voyages, danse country, sorties, cherche F, pour relation amicale et amoureuse. **266704**

PEUT-ÊTRE L'AMOUR POUR CE TUNISIEN, 33 ans, au Canada depuis 4 mois, vit seul, souhaite rencontrer F de même âge, intelligente et respectueuse, pour amitié d'abord et peut-être plus. **270527**

PASSIONNÉ CONCOCTANT DE BONS PETITS PLATS! Haute-Gatineau, 63 ans, sobre, n-fum, aime caresses et activités extérieures, désire rencontrer jolie F 50 ans et plus, bien dans sa peau. **268989**

CHRISTIAN EST ENGAGÉ MAIS DÉSIRE S'AMUSER, 42 ans, 5'6", 165 lb, chev rasés, yx vert-gris, timide, autonome, aime musique, ciné, souhaite rencontrer F, discrète, pour relations intimes. **241620**

AU MENU: ACTIVITÉ PHYSIQUE! Homme de Gatineau, 46 ans, chev poivre et sel, cherche à rencontrer F, intéressée, sportive et plutôt active. **269133**

RÉJEAN, CAMPAGNARD TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, 46 ans, 5'11", 210 lb, chev brun-roux, yx bruns, sobre, n-fum, honnête, a humour, aime cuisiner, théâtre, jeux de société, sports, jardinage, cherche F. **173074**

PIERRE T'OFFRE LA COULEUR DU TEMPS, 77 ans de sagesse, 5'8", 180 lb, veut offrir temps de vivre et d'aimer, cherche à découvrir F, intéressée. **19290**

HOMME CHERCHE HOMME

OUVERT, EN QUÊTE DE DOMINATION, 32 ans, de belle app, peut recevoir et se déplacer, aime porter lingerie féminine, cherche à rencontrer H, de race noire et bien membré, pour relations intimes. **274964**

MASCULIN ET CULTIVÉ, 52 ans, 5'7", 155 lb, poilu, bien membré, aime marche, désire H 25-55 ans, sérieux et honnête, pour amour à long terme. **265899**

DÉSIREUX D'ÊTRE INITIÉ... Mi 40aine, 5'11", n-fum, en forme, désire homosexuel ou bisexuel, pour réaliser fantasmes lors de relations intimes sans tabou. **242929**

BEAU JEUNE HOMME D'ALLURE athlétique, mi 20aine, 6'2", yx vert-pers, a beau gros membre rasé, désire bel H, aimant avoir du plaisir et pouvant recevoir. **270867**

COSTAUD D'ALLURE PROFESSIONNELLE, 44 ans, 6', recherche H, de très petite taille, efféminé ou transsexuel, aimant donner du plaisir à son homme lors de rencontres discrètes. **268865**

BRONZÉ, MATURE ET OUVERT À TOUT! Début 60aine,

TOURISME

Photos YVES OUELLET, Le Soleil

La découverte de la petite église de Batoche, qui a servi de quartier général pour Dumont et Riel, puis d'infirmerie pour les Anglais, est un moment fort de la visite. À droite, le monument érigé à la mémoire de Gabriel Dumont, dans le cimetière de Batoche.

Sur la piste des rebelles de l'Ouest

YVES OUELLET
Le Soleil

Il n'y a pas meilleure façon de comprendre l'histoire que de s'engager sur ses chemins et de rencontrer ses acteurs. C'est ce que nous permet le voyage, parfois mieux que tous les livres et que toutes les écoles.

Sur le terrain, l'histoire se présente comme un théâtre vivant et son scénario diffère souvent des versions officiellement acceptées dans les écrits. C'est du moins ce que j'ai découvert lors d'un séjour en Saskatchewan, qui m'a permis de lever le voile sur une période déterminante de l'histoire de l'Ouest canadien et de ses véritables pionniers: les Métis et les Cris.

Le dernier discours du Trône en Saskatchewan a consacré 2010 «année des Métis», en lien avec la grande commémoration qui se mettra en branle cet été et qui nous fera revivre la rébellion ultime de ce peuple fondateur, parallèlement au conflit qui mettait aux prises, au même moment, les Indiens Cris et les Habits rouges. Sous le thème *Trails of 1885*, les voyageurs férus d'histoire découvriront des horizons parsemés d'élévateurs à grains, qui les conduiront de sites historiques en musées locaux, de communautés francophones en réserves autochtones, de festivals en reconstitutions de batailles, de la ville jusqu'à l'arrière-pays des plaines et des grandes rivières qui coulent vers la baie d'Hudson.

Le plateau sur lequel se déroulent les nombreuses péripéties de cette remémoration s'étend du Manitoba jusqu'en Alberta. Le synopsis, le décor, les enjeux et les personnages de la tragédie qui culmine en 1885, en Saskatchewan, semblent relativement complexes à mettre en place, c'est pourquoi, pour ma propre compréhension, j'ai situé l'action dans la chronologie et au fil des routes, dans une trame théâtrale qui m'a permis de disposer tous les pions sur l'échiquier de l'histoire.

Les acteurs de la Rébellion

John A. McDonald est l'un des pères de la Confédération canadienne. Premier politicien à occuper le poste de premier ministre, il exerce cette fonction de 1867 jusqu'à son décès, en 1891. Cet alcoolique et colérique notoire s'investit d'une grande mission: établir un pays *from coast to coast* en reliant le Pacifique et l'Atlantique par un chemin de fer.

Son ennemi mortel est Louis Riel… Figure emblématique, personnage mythique et charismatique, le chef du peuple métis des Prairies est reconnu depuis peu comme le fondateur de la province du Manitoba. Il a dirigé deux mouvements de résistance contre le gouvernement canadien visant à protéger les droits et la culture des Métis. Après la rébellion de la rivière Rouge, de 1869 à 1870, il s'exile aux États-Unis où les Métis de la Saskatchewan vont le chercher pour mener leur rébellion, en 1885.

Toutefois, le véritable héros de cette révolte n'est pas Riel, mais plutôt Gabriel Dumont, un chasseur de bison tenu en grand honneur, chef des Métis de Saint-Laurent et «adjudant général» de Louis Riel. À l'été de 1863, ses talents de chasseur lui valent d'être élu, à 25 ans, chef permanent des chasseurs métis de la rivière Saskatchewan. Jusqu'à l'extinction du bison, il conduit les Métis à la chasse, geste qu'il pose pour la dernière fois en 1881. On le dit combattant fort habile et chevaleresque ainsi que remarquable chef de guérilla. Après l'exécution de Riel, Dumont se joint au *Wild West Show,* de Buffalo Bill, comme tireur d'élite, puis rentre terminer ses jours chez lui, à Batoche. On trouve un monument à son honneur dans le cimetière de Batoche, puis un monument équestre le long de la rivière Saskatchewan, au cœur de Saskatoon.

Trails of 1885

À compter de juin prochain, la Saskatchewan, de concert avec l'Alberta et le Manitoba, invite donc ses visiteurs à s'engager sur un circuit touristique qui permettra de revivre un moment déterminant de l'histoire des Prairies qui s'est déroulé en 1885: la rébellion du Nord-Ouest.

À partir de 1880, la disparition progressive du bison acule les Indiens et les Métis à la famine. Cette situation est exacerbée en 1883 par la diminution de l'aide du gouvernement central et l'incapacité générale d'Ottawa à respecter ses obligations en vertu des traités existants. Les Métis se tournent alors vers l'agriculture avec difficulté, d'autant plus qu'ils n'arrivent pas à faire reconnaître leurs droits de propriété, comme cela était arrivé précédemment au Manitoba. En 1884, devant cette situation qui contient tous les éléments déclencheurs d'une insurrection, une délégation ramène Louis Riel de son exil aux États-Unis. Le leader métis incite alors la population insatisfaite (Métis, sang-mêlé anglophones et colons blancs) à présenter ses doléances à Ottawa, ce qui laisse indifférent le gouvernement conservateur de John A. Macdonald. En 1885, le temps du soulèvement est venu, mais le conflit armé surviendra à la suite d'un enchaînement de quiproquos, d'erreurs de jugement et d'escarmouches qui dégénéreront en affrontements sanglants.

Sur les chemins de 1885, on retient surtout deux batailles décisives: celles du lac aux Canards et de Batoche. Aujourd'hui, le lac aux Canards s'appelle officiellement Duck Lake et, dans cette

SUITE » en page 33

Vacances Sinorama
www. vacancesinorama.com
SUPER PROMOTION POUR 2010 (incroyable!) Permis du Québec 702569
Meilleure croisière sur le Fleuve Yangtzé - Century Sky (cabine avec balcon privé) premier arrivé , premier choisi

LA CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + FLEUVE YANGTZE [3 GORGES] 21 JOURS
Visites: Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo- Guangzhou - Hong Kong
Départs Garantis (2010):
Les 6/7/13/14/20/21 juin — CAD 3599/p.p
Les 27/28 juin, Les 4/5/11/12/18/19/25/26 juillet, Les 1/2/8/9/15/16/22/23 août — CAD 3699/p.p
Les 25/31 oct. — CAD 3199/p.p
Les 8/15 Sept., Les 6/13 Oct. — CAD 3299/p.p
Les 7/8/14 nov. — CAD 2999/p.p

LA CHINE IMPERIAL+DELUXE CROISIERE [3 GORGES] 14 JOURS
Visites: Beijing - Chongqing - Fleuve Yangtzé (3 Gorges) -Yichang - Wuhan - Hangzhou - Wuzhen - Suzhou - Shanghai
Départs Garantis (2010):
Les 3/4/10/11/17/18/24/25 juin, Les 1/2/8/9/15/16/22/23/29/30 juillet, Les 5/6/12/13/19/20/26 août — CAD 2599/p.p
Le 29 oct. — CAD 1999/p.p
Les 4/5/11/12/18/19 nov. — CAD 1899/p.p

LA CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + [3 GORGES] + JAPON 27 JOURS
Visites: Beijing – Xi'an – Suzhou – Shanghai –Wuhan - Yichang – Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing – Guilin – Yangshuo – Guangzhou – Hong Kong –Osaka –Nara –Kyoto -Mt.Fuji – Tokyo (Hôtel 4 étoiles au Japon)
Départs (minimum 15 personnes) 2010:
Le 8 sept., Le 6 oct. — CAD 5099/p.p
Le 1 Nov. — CAD 4999/p.p

LA CHINE D'HIER, D'AUJOURD'HUI ET DEMAIN 17 JOURS
Visites: Beijing – Xi'an – Shanghai – Suzhou – Wuzhen – Hangzhou – Canton (Guangzhou - Zhongshan - Zhuhai) – Macau - Hongkong
Départs Garantis (2010):
Les 01/08/15/22 juin, Les 06/20 juillet, Les 03/17 août, — CAD 2699/p.p
Les 07/14/21/28 sept. Les 05/12/19/26 oct. — CAD 2599/p.p
Les 02/09 nov. — CAD 2399/p.p

Voyage de l'ablution-Inde [Nord+ Sud] + Népal 17 Jours
Visites: Delhi - Jaipur - Agra - Khajuraho - Varanasie - Kathermandu - Mumbai
Date de Départ (2010):
Le 21 oct. — CAD 5580/p.p

Splendide Vietnam + Cambodge tour Luxueux de 20 Jours
Visites : Hanoi - Ha long – Hué – Hoian – Danang – Nhatrang – Hochiminh City – Seam Reap – Phnom Penh
Dates de Départ (2010): Le 08 nov 2010, le 17 fév 2011 (Korea Airlines) — CAD 4580/p.p

Russie + la route de la soie 22 Jours
Visites: St.Petersbourg - Moscou - Urumqi - Kashgar - Turpan - Dunhuang - Jiayuguan - Jiuquan - Zhangye - Lanzhou - Beijing
Départ (minimum 15 personnes):
Le 23 août, 2010 — CAD 6780/p.p

Splendide Vietnam + Japon tour luxueux de 27 Jours
Visites: Hanoi - Sapa - Lao Cai - Hué - Hoian - Danang - Nhatrang - Muine - Hochiminh City - Tokyo - Mt.Fuji - Hakone - Kyoto - Nara - Kobe
Date de Départs: (par Japan Airlines)
Le 01 Nov. 2010, le 23 Fev. 2011 — CAD 5980/p.p

Séances d'informations à Montréal
La Chine
Le 8 mai 2010 à 14:00
Russie + la route de la soie
le 23 mai 2010 à 14:00 (réservation sur place $150 /personne de rabais !)
Vietnam + Japon + Cambodge
Le 29 mai 2010 à 11:00
La Chine
Le 30 mai 2010 à 14:00

Nous offrons également les billets d'avions aux prix spéciaux: 514-866-0888 (Prix (occupation double) valide jusqu'au 10 Mai 2010, mode de paiement: Chèque, Interac ou Comptant)
Vacances Sinorama Inc se reserve les droits de modifier l'ordre de visites et changer les hôtels de même catégorie sans préavis en fonction de la réservation.
LE FORFAIT COMPREND :
*(la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages)
*Vols internationaux par Continental Airlines, United Airlines ou Air Canada et vols domestiques (taxes incluses)
*Tous les transports en autocar. *Tous les frais d'entrée pour les visites indiquées dans le programme.
*Hôtel 5/4 étoiles. *Repas indiqués dans le programme.*Services de guides francophones.
Tél. : 514-866-6888 Tél. sans-frais:1866-810-0888
Fax. : 514-866-3388 E-mail: sinorama@bellnet.ca
Adresse: 1088.Rue Clark. Suite 108. Montreal. QC H2Z 1K3

SUITE ≪de la page 32

région, deux étapes importantes du circuit Trails of 1885 évoquent la première altercation de la rébellion du Nord-Ouest.

Le Centre d'interprétation de Duck Lake est un incontournable lorsqu'il s'agit de mieux comprendre l'histoire et la vie des trois groupes qui composent la société locale: les Métis, les Autochtones et les pionniers blancs. La concentration de francophones dans ce secteur est particulièrement élevée, avec la proximité de la communauté acadienne de Bellevue. La directrice, Céline Perillat, mène la visite guidée de ce musée qui s'articule autour de la galerie principale et d'un campanile de 24 mètres de hauteur.

Devant le Centre d'interprétation trône le symbole par excellence de l'histoire métisse, la fameuse charrette de la rivière Rouge. Il s'agit d'une voiture dotée de deux grandes roues et de ridelles, faite exclusivement de bois, ce qui en facilite l'entretien et le démontage durant la traversée de cours d'eau.

À l'intérieur du musée, les objets exposés ainsi que les panneaux explicatifs trilingues (français, anglais et cri) présentent la culture et les nombreuses symboliques culturelles ou religieuses des Amérindiens des Prairies. Cette visite est idéalement complétée par celle du poste de traite de la Compagnie de la Baie d'Hudson, Fort Carlton, à quelques kilomètres de là, où l'on relate la longue tradition de commerce de l'Ouest, qui diffère grandement de celle vécue dans l'Est.

Batoche

La rébellion engagée à Duck Lake, en mars 1885, est étouffée en mai à Batoche, à quelques kilomètres de son point de départ (90 km de Saskatoon). De Duck Lake jusqu'à Batoche, il y a une demi-heure de route, si l'on emprunte la traverse qui enjambe la rivière Saskatchewan-du-Sud. Une expérience en soi et un véritablement lien avec l'histoire, puisque ces bacs à câble sont utilisés au même endroit depuis les débuts de la colonisation.

Le lieu historique national du Canada de Batoche aborde l'histoire et le mode de vie des Métis à la fin du XIXe siècle dans ses salles d'exposition et avec une présentation audiovisuelle renouvelée cette année. Sur le terrain même de l'affrontement de 1885, le parc nous permet surtout de revivre avec beaucoup d'émotion le dénouement tragique de la rébellion du Nord-Ouest. Plus encore lorsqu'on a le privilège d'être guidé par Ron Jobin, digne descendant Métis et passionné de généalogie, pour qui les événements de mai 1885 n'ont aucun secret. La découverte de la superbe petite église de Batoche, qui a servi de quartier général pour Dumont et Riel, puis d'infirmerie pour les Anglais, est un moment fort de la visite. On peut encore voir les trous de balles laissés par la mitraillette sur le mur du presbytère. Ron explique avec force détails le déroulement de la bataille, puis nous conduit au cimetière voisin où les Métis morts au champ de bataille ont été enterrés dans une fosse commune qu'on honore d'une forêt de croix et d'une ceinture fléchée nouée autour de l'une d'elles. Seul le doyen des combattants, Moise Ouellet, qui aurait été âgé de 93 ans lors de l'affrontement fatal, a eu droit à sa sépulture individuelle, puis à un monument funéraire qu'on lui a donné l'an dernier seulement. La pièce de résistance est naturellement le monument de la sépulture de Gabriel Dumont, le grand chef Métis, véritable pilier de la rébellion que la popularité de Louis Riel a maintenu dans l'ombre. Batoche demeure la conclusion incontournable de la portion est du circuit Trails of 1885.

SUPER SPÉCIAL ▶ MAGASINAGE À NEW YORK
Départ : chaque vendredi de Juillet, août, novembre et décembre 2010
3 jours à 199$/ per. (4 occ.) tx incl. 249 $ (3) 280 $ (2)

NEW YORK NEW YORK
Pour des gens de la région, par des gens de la region depuis plus de 13 ans!!!
D'Ottawa (6hAM) direct en passant par les Milles îles. Déjeuners complets & taxes incl.

Souper gratuit!!! En réservant 2 mois avant départ (Voyages réguliers)
Prochains départs 14 et 21 mai
NEW YORK FÊTE DE DOLLARD
3 Jrs. 249$/ per. (4 occ.) tx incl. 99 $ Enfants de moins de 16 ans
264 $ (3) / 299 $ (2)
Autres départs 3 jrs. Chaque 2 vendredis de Pâques, à juillet, puis chaque vendredis de sept. & oct. 2010

AUSSI
Excellents Forfaits : Sud / Europe / Croisières…

NEW YORK
4 Jours : Seulement ; 399$/ per. (4 occ.) tx incl.
Dép. : chaque Grande fin de semaine en 2010… 459 $ (3) / 499 $ (2)

BOSTON 14 MAI
3 Jours à 299$/ per. (4 occ.) tx incl. 359 $ (3) / 399 $ (2)

NIAGARA FALLS/MARINELAND 9 -11 JUILLET 2010
3 Jours à 329$/ per. (4 occ.) tx incl. 379 $ (3) / 429 $ (2)

Music man au Théâtre St-Denis, Montréal
Grégory Charles 19 mai
Bus-resto-spectacle 169$

QUÉBEC & LES GRANDS FEUX 7 - 8 AOÛT 2010
2 Jours à 359$/ per. (4 occ.) tx incl. 379 $ (3) / 399 $ (2)

ALASKA SUR LE MERCURY DE CELEBRITY; 22-29 AOÛT
Inclus : Vol direct Ottawa-Vancouver, accompagnateur, Tx. & Services
Cabine int. : 2199$ Cabine ext. : 2299$

CARAÏBE SUR LE SOLSTICE CELEBRITY; 27 MARS AU 3 AVRIL 2010 1 997$

POUR INFO et RÉSERVATIONS Louis-Philippe : 819 281-9669
Info par télécopieur, Poste ou Courriel
Votre guide et organisateur : Robert Langlois
Voyages Éclair : Là où le Temps s'arrête !
Détenteurs d'un permis du Québec.
nyc-voyageseclair@bellnet.ca
403543542

TAXES ET OPC INCLUS SUR TOUS NOS FORFAITS

NEW YORK
L'EXTRAVAGANTE
16 véritables exclusivités incluses 109$
ENFANTS 16 ans et moins

INCROYABLE!! Croisière privée de 90 minutes INCLUSE

Hôtel de grand luxe, messe gospel incluse sans frais, livre souvenir, DVD de 450 photos, sac de voyage, points Club Milbus... Plus tour de ville 4 h, Top Of The Rock et beaucoup plus!
259$* (4) 269$* (3) 309$* (2)
* Prix au départ d'Ottawa. Certaines restrictions s'appliquent. Tarifs sont valables pour la basse saison.

VIVEZ NEW-YORK AU JOUR DE L'AN!
AUTRES-FORFAITS-AUTOCAR
• Forfait 4 jours à New-York
• Niagara Toronto et les vignobles
• Newport • Boston
• Sportifs (Hockey Les Canadiens de Montréal)
• Washington, Philadelphie

1 000 $ pour vous si vous trouvez une meilleure offre!

NE VOUS LAISSEZ PAS TROMPER...
On vous en donne vraiment plus...
COMPAREZ NOTRE FORFAIT À NEW YORK...
Nous sommes LE CRÉATEUR D'ÉMOTIONS

combiné NEW-YORK & Croisière 10 jours
2 jours/1nuit à New-York et 8 jours de magnifique croisière dans les caraïbes à bord du luxueux navire Miracle de Carnival
à partir de 919$** (4)

** Prix au départ d'Ottawa, en cabine intérieure, en occupation quadruple. Départ le 11 et 19 septembre 2010. Taxes portuaires et gouvernementales incluses. Permis du Québec. Carnival se réserve le droit de réintégrer le supplément pour carburant à tous les hôtes jusqu'à concurrence de 9 $ par personne par jour si le cours du pétrole de NYMEX dépasse les 70 $ le baril.

Amérique TOURS .com Créateur d'émotions
www.toursamerique.com
1-866-530-5305
306541071

SÉJOURS • VACANCES • DÉTENTE

LAURENTIDES

AUBERGE LA CARAVELLE STE AGATHE ★★★

Venez relaxer à un prix des années 80. Spécial de printemps : 1 nuit, 1 déjeuner et 1 souper pour seulement **80 $ en fin de semaine et 40 $ en semaine** (p.p. en occ. dbl.). De plus, obtenez **une 2ième nuit gratuite**. Chambre avec bain thérapeutique. Spa extérieur. 1-800-661-4272 www.aubergelacaravelle.com

HÔTEL SPA-WATEL. STE-AGATHE ★★★

31 ch., situé entre Tremblant et St-Sauveur (10 ch.) 4 étoiles avec foyer et tourb. Double dans la chambre et ch. 3 étoiles à 2 lits face au lac. Inclus dans votre prix : internet H.V. Wi Fi, piscine intérieure, spa intérieur et extérieur, sauna sec et vaporium. Salle à manger réputée. Différents forfaits santés. Tel que romantique, velours, évasion et escapade. Affaire, théâtre Le Patriote et golf Val-Morin nos associés. Prix à partir de 49 $ p.p. occ. double. **1-800-363-6478. Voir spéciaux sur notre site web : www.watel.ca**

AUBERGE DU VIEUX FOYER - À VAL-DAVID ★★★

Pionnière du tourisme de villégiature au Québec, l'Auberge est reconnue pour la qualité de son accueil et la finesse de sa cuisine. Joignez-vous à nous et profitez de nos **PROMOTIONS PRINTANIÈRES** : payez 2 nuits et la **3e est gratuite. FORFAIT SPA** à partir de 151 $ en occ. double, incluant 1 nuit, souper, petit déjeuner et massage. Informez-vous sur nos forfaits affaires et groupes ainsi que ceux offerts à notre centre de santé. Accès au spa, sauna et bain nordique inclus. Ces promotions sont en vigueur du dimanche au jeudi. Réservez dès maintenant : **1 800 567-8327 www.aubergeduvieuxfoyer.com**

LAURENTIDES (SUITE)

AU COMPLEXE HÔTELIER L'HARFANG DES NEIGES

SAINTE-ADÈLE – Hotel des amoureux 50ième Anniversaire d'amour L'Harfang des neiges… parce que nous nous aimons. Grand Prix du Tourisme Québécois 2005. Havre de paix, sur les berges du Lac Le Nore. Chambres de luxe avec bain tourbillon double & foyer naturel. Notre chef vous surprendra. Forfait à partir de 99$ par personne déjeuner-souper-nuitée. Forfait Romantique 2 jours : Ch. de luxe tourbillon et foyer, 2 nuits, 2e gratuite, 2 déj. & 2 soupers 4 services, incluant 1 massage, +surprise: 249 $/ppod sem., 319 $/ppod weekend; promo 6 nuits 2 adultes 499 $/ppod (code de promo LeDroit0216) : **1 450 228-2551 1-888-363-5624 www.harfangdesneiges.com**

AUBERGE CHAMPÊTRE - SAINTE-ADÈLE

Au cœur de Sainte-Adèle, à 2 pas de toutes vos activités et restos. Promotion spéciale jusqu'au 14 juin à partir de 24 $ ppod (tourbillon 35 $ ppod) incluant déjeuner, passeport-rabais. Demandez nos forfaits d'été : théâtre, vélo, familial, glissades d'eau. **1 800 363-2466 www.aubergechampetre.com**

LAVAL

RESTAURANT AUBERGE LES MENUS~PLAISIRS ★★★★★

VIEUX STE-ROSE Auberge de charme luxueuse. Foyer, bain thérapeutique double. Petits déjeuners inclus. Chambres, studios et appartements. Forfaits. Cuisine régionale. **450-625-0976. www.lesmenusplaisirs.ca**

GASPÉSIE

GROUPE RIÔTEL

Visitez la Gaspésie avec les hôtels Riôtel, tous situés sur des sites enchanteurs au bord de la mer à Matane, Percé et Bonaventure. Ils possèdent les atouts nécessaires pour faire de votre séjour un moment inoubliable. Combiné un à la suite de l'autre, ils forment un tour de la Gaspésie formidable et sans souci! Profitez de nos offres spéciales de début de saison! La chambre à partir de 69$ (valable selon la période et la disponibilité) Réservez dès maintenant : **1 888 628 4254 – www.riotel.com**

OUTAOUAIS

CENTRE TOURISTIQUE LA PETITE ROUGE ★★★★★

« Coup de Cœur du public 2009 » Bienvenue à notre Centre de vacances 5 étoiles! info@petiterouge.com 1-888-426-2191 Nous sommes les spécialistes des vacances de plein-air et de rassemblements de famille. Situé entre Montebello et Tremblant, nous offrons des forfaits 2 nuits ou 4 nuits incluant l'hébergement en chalet privé de 4 à 10 pers. selon votre nombre, les repas-maison service à volonté et les équipements sportifs tel que canot, pédalo, kayak, tennis, 20 km de sentiers. Notre plage privée est réservé exclusivement aux clients en hébergement. Nous vous attendons avec vos parents, enfants et amis. Tarif spécial pour le forfait de 4 nuits du 5 au 9 juillet. Vous retrouverai tous les tarifs et les albums photos sur notre site internet www.petiterouge.com.

508546459

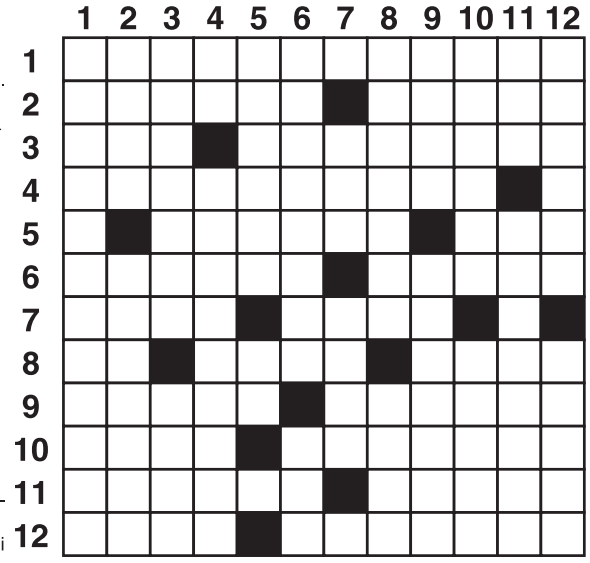
Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, veuillez communiquer avec France Rochon au 613 562-7708 ou 1 800 267-9555 poste 708

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Violon italien.
2. Préparer secrètement - Flétri.
3. Mémoire d'ordinateur - Ensemble des instruments à percussion d'un orchestre.
4. Fictif.
5. On y produit du sel - Orient.
6. Réduite de volume par pression - Délayé.
7. L'Arabie Saoudite en fait partie - La couleur du deuil.
8. Introduit une condition - Qui provient par descendance - Sert à faire avancer une embarcation.
9. Enveloppe coriace - Représentations imprimées d'un sujet.
10. Maréchal français - Ils occupent la tête.
11. Garantie fournie par une personne - Morceau de tissu.
12. Consommer un produit - Qui font preuve d'obstination.



8 mai 2010 No 2410

VERTICALEMENT

1. Au sens étroit.
2. Chemin de fer urbain - Gastronome romain.
3. Petit et trapu - Dont l'air est renouvelé.
4. Après minuit - Consommer sans discernement.
5. Stupide - Pronom personnel.
6. Habitent peut-être Isapahan - Il est mort en Virginie en 1870.
7. Écorce du chêne - Certaines personnes l'ont fine.
8. Rendu moins chaud - Entre dans la fabrication de la bière.
9. Faire comme un chevreuil - Se propage en s'écartant d'un centre.
10. Abstrait - Émissaire.
11. Sans inégalités - Inondé.
12. Repos - Ouvertures d'un violon.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	S	Y	C	H	A	N	A	L	Y	S	E
2	R	E	A	■	A	T	O	N	E	■	U	T
3	O	R	L	O	N	■	U	S	U	R	P	E
4	C	I	E	R	G	E	S	■	R	A	P	■
5	E	N	■	L	A	D	■	A	S	I	L	E
6	S	E	C	■	R	E	A	C	■	S	I	C
7	S	■	A	R	S	■	L	I	T	■	C	O
8	U	R	N	E	■	M	U	S	I	C	A	L
9	S	I	Z	E	R	I	N	■	L	O	T	I
10	■	P	O	L	I	R	■	P	L	U	I	E
11	S	E	N	■	M	E	D	I	A	T	O	R
12	C	R	E	V	E	R	■	S	C	E	N	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOT MYSTERE

MECANIQUE - Un mot de 7 lettres

S	U	P	E	R	E	I	V	E	L	E	S	E	I	D
E	N	R	O	B	N	O	J	U	O	G	A	L	E	T
G	O	X	U	E	I	C	N	E	L	I	S	G	T	N
I	I	O	B	X	L	E	R	U	S	U	N	N	O	M
T	S	A	B	A	I	N	T	E	A	O	I	I	O	R
E	N	O	P	R	T	O	T	Y	Y	O	S	R	O	O
V	E	E	U	J	U	I	U	A	J	S	S	T	G	D
I	T	C	E	D	O	T	R	A	I	N	A	E	A	E
R	R	U	R	B	E	A	L	M	O	T	E	U	R	R
E	E	E	O	O	R	R	D	I	S	Q	U	E	A	C
S	V	I	L	B	U	A	L	L	I	A	G	E	G	A
S	I	L	R	G	M	P	I	E	C	E	G	T	E	L
O	E	E	A	T	E	E	M	B	R	A	Y	A	G	E
R	E	S	I	V	E	R	I	N	Z	R	M	U	B	R
T	O	U	R	N	E	V	I	S	S	E	R	E	F	S

ABS
ADMISSION
ALLIAGE
ARBRE
AXE
BATI
BOITE
BORNE
CALER
CAME
CLAPET
DIESEL
DISQUE
ECROU
EMBOUT
EMBRAYAGE
ETAU
ETRIER
FER
GALET
GARAGE
GAZ
GOUJON
JEU
JOINT
LEVIER
MORS
MOTEUR
OUTIL
PIECE
RAYON
REGLER
REPARATION
RESSORT
REVISER
RIVET
RODER
SILENCIEUX
SOUDER
STATOR
SUPER
TENSION
TIGE
TOURNEVIS
TRAIN
TRINGLE
TURBO
TUYAU
USURE
VALVE
VERIN
VISSER

Solution du dernier problème : TOURNIQUET

8 mai 2010 No 2407

Votre HOROSCOPE

LE SAMEDI 8 MAI 2010

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Grande invitation, petites portions. Pour éviter les déceptions, mieux vaut vous méfier du tape-à-l'oeil et ne pas trop idéaliser d'avance les occasions qui se présentent avec un éclat excessif. Avec Pluton pour longtemps en Capricorne, si vous organisez un évènement, faites suffisamment de publicité, mais n'en dévoilez pas trop les détails afin de pouvoir bénéficier de l'effet de surprise.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

La présence de Vénus dans un autre Signe d'Air, les Gémeaux, pourrait venir charmer votre vie affective. De plus, vu que son influence bénéfique vous imprègne d'un magnétisme qui vous attire non seulement l'admiration, mais la curiosité des autres, il n'est pas exclu que l'on vienne cogner à votre porte. Tant dans l'intimité qu'en société, vous parviendrez tout naturellement à projeter l'image désirée.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Alors que la Lune poursuit sa visite mensuelle dans votre Signe, vous aurez sûrement la chance d'effectuer des gains faciles. Voici une bonne journée pour vous attaquer à tout défi qui requiert le meilleur de vous-même. Ne permettez pas à l'apparente rigidité de certains cadres pré-établis de vous dissuader. Il y a beaucoup de gens qui ne demandent qu'à vous suivre. Émettez vos propositions.

bélier
du 21 mars au 20 avril

Il est difficile d'atteindre le succès sans l'appui de sympathisants. Et vous ne pouvez pas vous attendre à ce que les autres témoignent davantage d'enthousiasme face à vos réalisations que vous ne le faites envers les leurs. Ainsi, si vous souhaitez que les autres s'intéressent à votre travail, vous devriez également songer à démontrer plus de curiosité à l'endroit de ce qu'ils font.

taureau
du 21 avril au 20 mai

En cette étape anniversaire, bénéficiant de l'influence du Soleil et de Mercure en Taureau, vos aptitudes oratoires devraient vous permettre de convaincre vos interlocuteurs, y compris ceux qui s'opposaient à vos idées. Vous devriez obtenir facilement l'appui de personnes clé quant aux modifications que vous aimeriez apporter au déroulement d'une activité ou à la structure d'un groupe.

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

Étant donné que le cycle de la Lune en Poissons se trouve aujourd'hui au carré de Vénus en Gémeaux, le courant risque de ne pas passer aussi facilement que vous ne le souhaiteriez. Une conversation pourrait être plus laborieuse à alimenter. L'humour demeure toujours un bon moyen pour alléger l'atmosphère, mais assurez-vous que vos blagues ne puissent pas être mal interprétées.

cancer
du 22 juin au 22 juillet

Situé dans un autre Signe d'Eau, le cycle de la Lune en Poissons exerce une influence favorable, tant sur vos états d'âme que sur vos interactions sociales. Ainsi, ce samedi s'annonce propice à l'établissement de nouveaux contacts personnels et professionnels. Il suffira de manifester de l'enthousiasme et d'exprimer de la gratitude pour que les gens soient bien disposés à vous aider.

lion
du 23 juillet au 23 août

Pourquoi vous obliger à participer à une activité qui vous déplait? Voici plutôt un samedi pour penser à vous et pour vous offrir une petite gâterie. Si un sentiment de culpabilité vous entrave la voie, dites-vous que les personnes qui vous aiment souhaitent avant tout votre bonheur, et que celles qui briment votre liberté n'ont que le pouvoir que vous leur accordez. Mars en Lion devrait vous motiver...

vierge
du 24 août au 22 sept.

C'est le temps de passer à l'action et de régler un problème pour de bon. Un maximum d'équité peut maintenant être atteint par le biais d'alternatives originales se situant en dehors des sentiers battus. Profitez du climat apporté par le passage de la Lune en Poissons, votre Signe complémentaire, pour faire respecter vos droits et promouvoir des mesures que vous considérez équitables.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

Il y a de ces choses qui deviennent plus attrayantes lorsqu'elles sont inaccessibles. Il serait peut-être sage de faire un peu d'introspection afin de déterminer la nature de vos désirs avant de vous lancer à leur poursuite; histoire d'en avoir le coeur net. Par ailleurs, tant que Vénus se trouve au trigone de votre Signe, en Gémeaux, certaines de vos relations peuvent devenir plus chaleureuses.

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

Le fait de verbaliser un désaccord n'est pas forcément synonyme de semer la querelle. Tandis que le Soleil et Mercure parcourent votre Signe complémentaire, le Taureau, il existe un moyen d'avancer vos arguments diplomatiquement de manière à ne froisser personne. Sous une Lune en Poissons, amie de votre Signe, l'expression de vos sentiments semble être le meilleur moyen de dénouer une impasse.

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

Sous une Lune en Poissons, vous évaluez probablement certaines données à la négative. Par exemple, en estimant à tort que certaines personnes ne vous apprécient pas à votre juste valeur. Il sera sage d'attendre plusieurs jours avant de confronter quelqu'un ou de formuler des accusations. Vous constaterez d'ici peu qu'une situation ne vous est pas si défavorable que ça.

Votre HOROSCOPE

LE DIMANCHE 9 MAI 2010

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Personne ne devrait vous forcer de choisir à qui prêter allégeance. Vous avez parfaitement le droit d'entretenir des liens cordiaux avec des individus ou avec des groupes de gens qui sont en discorde, et cela ne constitue en rien une attitude hypocrite. Une personne qui tente de vous imposer de telles interdictions ne fait que brimer votre autonomie et vous gagnerez à ne pas vous plier à ses caprices.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

Votre détachement fait en sorte que vous envisagez une nouvelle situation de manière réaliste. Cependant, tout le monde n'a pas votre lucidité. Ce n'est pas le moment de crever la bulle de ceux qui idéalisent systématiquement les choses. Laissez-les entretenir leurs illusions, sans toutefois les encourager à se nourrir d'attentes irréalistes. La Lune est en Poissons...

poissons
du 20 fév. au 20 mars

La triple conjonction Lune-Jupiter-Uranus en Poissons s'oppose à Saturne en Vierge, et conséquemment, votre comportement risque d'étonner les autres. Il serait sage de ne pas poser de gestes impulsifs sans en aviser les autres personnes concernées. Si quelqu'un est capable de déplacer une montagne aujourd'hui, c'est vous! Assurez-vous toutefois que cela ne nuise pas à ceux qui se trouvent dessus.

bélier
du 21 mars au 20 avril

Compte tenu du climat astral actuel, vous risquez de mal interpréter les paroles des autres. Ce que vous considérez comme un refus définitif ne l'est pas forcément. Le moment actuel est peut-être tout simplement peu opportun. N'en faites pas une fixation et ne désespérez pas. Dès ce soir, l'arrivée de la Lune en Bélier promet de faire bouger les choses.

taureau
du 21 avril au 20 mai

Mercure en Taureau favorise l'introspection, et voici le temps de faire un bilan qui vous amènera à poser un nouveau regard sur les circonstances qui régissent votre quotidien. Vous avez parcouru beaucoup de chemin ces derniers temps et certaines vieilles notions ne s'appliquent peut-être plus à votre situation actuelle. En supprimant une contradiction, vous obtiendrez une meilleure marche de manoeuvre.

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

La triple conjonction Lune-Jupiter-Uranus en Poissons, au carré de votre Signe, ne vous est pas particulièrement favorable, et vous devrez probablement agir avec retenue afin de ne pas basculer dans la démesure, même si le comportement irrationnel de certaines personnes vous en donne l'envie. Les paroles peuvent dépasser les pensées. Prenez ce que vous entendez avec un grain de sel.

cancer
du 22 juin au 22 juillet

Étant donné que la Lune «rencontre» Jupiter et Uranus en Poissons, autre Signe d'Eau, attendez-vous à ce qu'il y ait de l'excès et de l'exagération dans l'air. Ne laissez pas les autres influencer vos décisions, notamment s'ils essayent de vous presser à effectuer un choix sans vous laisser suffisamment de temps pour réfléchir. En soirée, l'arrivée de la Lune en Bélier peut susciter une sérieuse remise en question.

lion
du 23 juillet au 23 août

Vous ne devriez pas accorder trop d'importance à tout ce que les gens racontent. D'ailleurs, les affirmations troublantes de certaines personnes ne sont pas forcément fondées, même si elles sont exprimées avec beaucoup d'assurance. Fiez-vous davantage sur les données dont vous avez la certitude et chassez les soucis superflus ce dimanche. Mars se promène toujours en Lion...

vierge
du 24 août au 22 sept.

La triple conjonction Lune-Jupiter-Uranus fin Poissons, face à Saturne fin Vierge, propose un dimanche ambivalent qui n'aura rien de banal. Tandis que le pragmatisme affronte le dogmatisme, vous pourriez faire face à un choix complexe entre deux alternatives diamétralement opposées. Votre attitude pourrait en étonner plusieurs, mais si vous agissez en accord avec vous-même, est-ce un problème?

balance
du 23 sept. au 23 oct.

Rien n'est immuable, et ce dimanche pourrait bien vous le prouver. Vu que les changements de perception sont à l'ordre du jour, il est maintenant possible d'entrevoir une nouvelle facette de quelqu'un que vous connaissiez sans le fréquenter. Ainsi, de nouvelles unions et associations peuvent se tisser avec des gens auxquels vous n'auriez pas pensé il y a peu de temps.

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

La «rencontre» de la Lune, de Jupiter et d'Uranus au trigone de votre Signe apporte un climat d'abondance et de générosité. Vous pourriez bénéficier directement ou indirectement de la chance des autres. Par exemple, si un proche décide de vous laisser profiter de circonstances particulièrement avantageuses, soit en partageant ses gains, soit en vous invitant à l'accompagner quelque part.

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

Au carré de votre Signe, la triple conjonction Lune-Jupiter-Uranus en Poissons peut éveiller en vous un penchant pour l'exagération et l'excessivité. Les autres vous attribueront volontiers le rôle de meneur de foule, et en société c'est vous qui mènerez le bal. Il suffira de prendre conscience de l'influence que vous avez sur autrui pour l'exercer à bon escient sans dépasser les bornes.

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

		7			9	4		
8	5					6		
			1	4	5		3	
	6	9	3					8
							9	4
		3				1		5
		6			7	9	8	
	3		4	9				
	8			1				

8 mai 2010

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1469

Solution du dernier sudoku

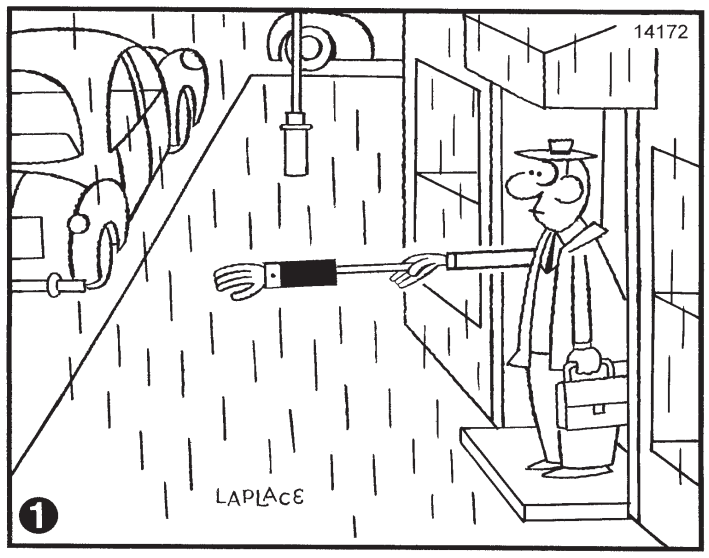
9	1	2	5	3	8	4	6	7
4	6	5	1	7	9	8	2	3
8	3	7	6	4	2	9	5	1
3	7	4	2	5	1	6	9	8
5	2	9	8	6	7	3	1	4
1	8	6	3	9	4	2	7	5
2	9	8	4	1	5	7	3	6
6	4	1	7	2	3	5	8	9
7	5	3	9	8	6	1	4	2

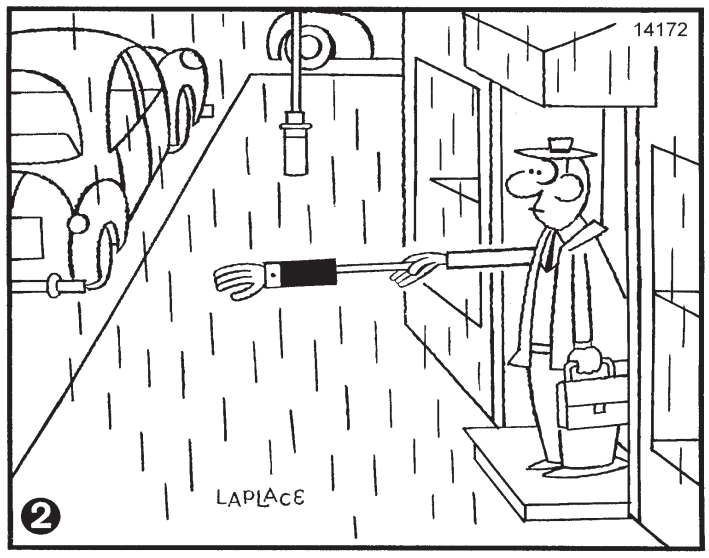
Par Fabien Savary 1468

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

ÊTES-VOUS **OBSERVATEUR**

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.





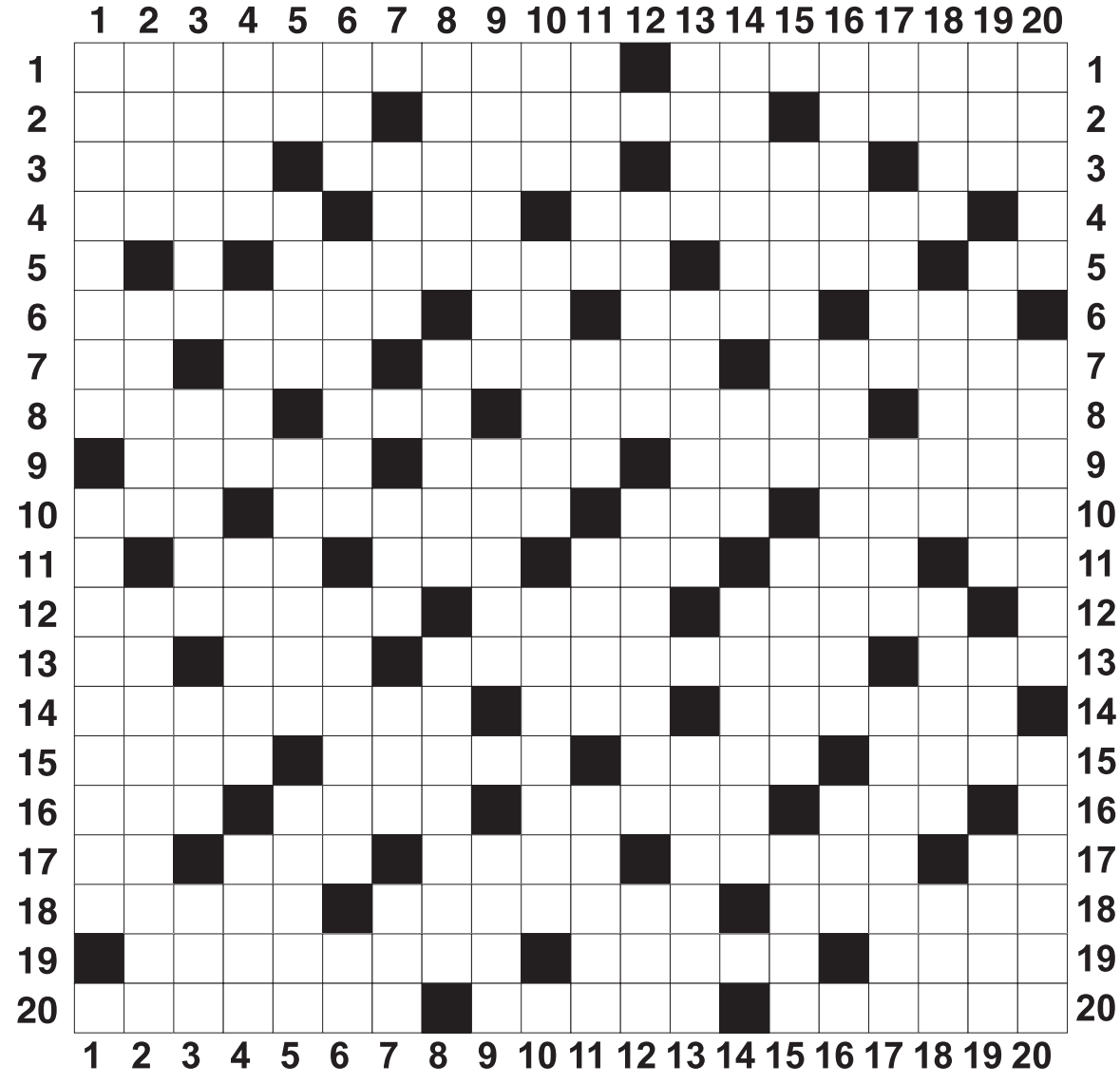
SOLUTION

1 Revers de la manche droite de la veste. **2** Ceinture du pantalon. **3** Talon de l'homme plus long. **4** Coin de la marche de porte. **5** Etagère de la vitrine gauche plus courte. **6** Socle du lampadaire complète. **7** Pare-chocs avant de la voiture indiqué. **8** Forme du coffre arrière de la voiture.

MOTS CROISÉS

No 413 Par Michel Hannequart www.hannequart.com

8 mai 2010



HORIZONTALEMENT

1. Feux de signalisation - Armes à feu.
2. Corneille - Capitale des Philippines - Frottée d'huile.
3. Tube d'éclairage - Ensemble des forces navales d'un pays - Confession - Vraiment pas loin.
4. Formidable - Obtint - Père.
5. Suret - Irlande - Tellure.
6. Ils roulent souvent en groupe - Négation - Se trouver - Prénom de Ferré.
7. Électronvolt - Venue au monde - Hirondelle de mer - Grain de beauté.
8. Se marrer - Arme d'Eros - Rayent sur une liste - Colère.
9. Relatif au pif - Refuge - Surveillent.
10. Levant - Jeune militaire - Première page - Interruption.
11. Présélection - Terme de tennis - Mesure agraire - Prairie - Île de France.
12. Agée - État américain - Eau-de-vie de grain.
13. Existes - Époux de Fatima - Papi - Actionnés.
14. Jeune religieuse - Général américain - Volumes de bois.
15. Quelques maisons - Objet inanimé - Prénom féminin - Eau-de-vie.
16. Maison provençale - Pas bon marché - Arrose Grenoble - Elle est bavarde.
17. Marque une liaison - Bien avant eux - Protège la main - Maisons russes - Après minuit.
18. Il fournit de l'huile - Délicates - Immense.
19. Tumultueuse - Racine vomitive - Couleur du corbeau.
20. Donnent de la vie - Palmier à huile - Mis à l'épreuve.

VERTICALEMENT

1. Détruire par le feu - Mettre de l'huile sur le feu.
2. Endroit - Relatifs à la brebis - Action de protéger contre le froid.
3. Recueil de fables - Pomme de terre - À nous - Clameur.
4. Mal à l'aise - Baudets - Qui reflète la joie - Évoque l'appétit.
5. Mot d'enfant - Peu courant - Entoure une graine - Jour où l'on ne travaille pas.
6. Exprime le soulagement - Parfaite - Fruit chinois - Préposition.
7. Donation - En début de portée - Peut être au jasmin - Enduit résistant.
8. Passion - Poisson-perroquet - Patron de l'Angleterre.
9. Tressent - Homme grossier - Vieille.
10. Explosif puissant - Plante grimpante - Air qui sort des poumons.
11. Strapontin - Musique d'Algérie - Le plus vieux - Rayure.
12. Déploie - Le triton en est un - De blé ou d'orge.
13. Crème renversée - Personne méchante - Nacrés.
14. Tige de commande d'un mécanisme - Obtenue - Émissions de gaz fétides.
15. Prénom masculin - Permet d'entrer - Heureux et paisible.
16. Faire un noeud - En retard sur son époque - Dieu des bergers.
17. Homme armé - Rivière du Congo - Randonnée en montagne - Motifs.
18. Joindre - Cuve de cuisine - Pénible - Éructation.
19. Et cetera - Mettre à l'envers - Employa - Copine.
20. Traverse Paris - Chiens d'arrêt - Habitants du Cambodge.

Solution du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	A	S	P	A	R	T	A	M	E	■	E	D	U	L	C	O	R	E	R	■
2	C	A	L	M	E	R	■	I	M	P	L	O	R	E	■	R	I	T	E	S
3	E	G	E	E	■	I	N	C	I	T	E	■	I	S	B	A	■	A	M	E
4	R	A	I	R	E	■	E	R	G	■	V	E	N	T	R	U	S	■	U	N
5	I	■	N	■	N	O	T	O	R	I	E	T	E	■	I	X	O	D	E	S
6	C	A	S	S	E	E	S	■	E	S	■	O	R	A	L	■	F	■	N	U
7	U	V	■	P	E	U	■	T	R	O	N	C	■	G	L	U	A	N	T	E
8	L	O	U	E	■	V	U	E	■	L	E	S	T	E	E	S	■	O	■	L
9	T	I	N	T	E	R	■	S	T	E	M	■	R	E	S	I	D	U	E	L
10	U	R	I	■	S	E	T	T	E	R	■	V	O	S	■	T	A	S	S	E
11	R	■	T	O	T	■	N	E	T	■	T	I	C	■	Z	E	N	■	S	■
12	E	L	E	M	E	N	T	■	E	T	E	S	■	M	E	S	■	D	O	L
13	■	E	■	B	O	■	F	E	R	T	I	L	E	S	■	R	A	R	E	■
14	C	U	I	R	A	S	S	E	■	O	U	T	■	S	T	E	A	K	■	G
15	A	C	N	E	■	T	A	R	T	E	■	E	L	U	E	■	B	A	B	A
16	N	E	F	■	G	A	L	V	A	N	I	S	E	R	■	S	O	R	E	L
17	A	M	O	R	A	L	■	E	R	E	S	■	V	E	N	D	U	■	B	I
18	R	I	R	E	■	G	O	N	D	■	A	A	R	■	A	N	G	L	E	S
19	D	E	M	U	N	I	■	T	E	R	R	I	E	R	S	■	R	O	T	E
20	S	■	E	S	P	E	R	E	R	■	D	E	S	H	E	R	I	T	E	R

ÉCONOMIE

workopolis.com

OR	PÉTROLE	S & P TSX	NASDAQ	DOW JONES
1209,20	75,44 $US	11 692,43	2265,64	10 380,43
+ 11,90	- 1,67 $US	- 150,00	- 54,00	- 139,89

Le chômage en baisse à 8,1 % au Canada

La région a créé 3300 emplois en avril

CHARLES DUBÉ
cdube@ledroit.com

Quelque 3300 emplois ont été créés dans la région d'Ottawa-Gatineau, en avril, pour un quatrième mois de croissance consécutif, indique les plus récentes données dévoilées hier par Statistique Canada.

Une augmentation de la population active du même nombre de personnes a toutefois mitigé l'effet sur le taux de chômage qui est demeuré inchangé à six pour cent. La rive québécoise s'en tire légèrement mieux que l'ontarienne avec un taux de 5,9 % comparativement à six pour cent.

À l'échelle nationale, le taux de chômage a baissé d'un dixième de point de pourcentage en avril pour s'établir à 8,1 %. On a noté une croissance record de l'emploi, mais aussi une augmentation du nombre de personnes au sein de la population active.

Statistique Canada a estimé que l'emploi avait augmenté de 108 700 en avril. Selon l'agence, l'emploi a connu sa plus forte hausse mensuelle en pourcentage depuis août 2002.

La hausse de l'emploi était surtout concentrée chez les hommes de 25 ans et plus et chez les jeunes, alors qu'il y a eu peu de changement chez les femmes. L'emploi a progressé de 51 000 chez les hommes de 25 à 54 ans, soit la plus forte augmentation en pourcentage enregistrée en 16 ans.

Toute la hausse de l'emploi a été constatée chez les employés du secteur privé. L'emploi s'est accru à la fois dans le travail à temps partiel (un ajout de 65 000 postes) et dans le travail à temps plein (un ajout de 44 000 postes).

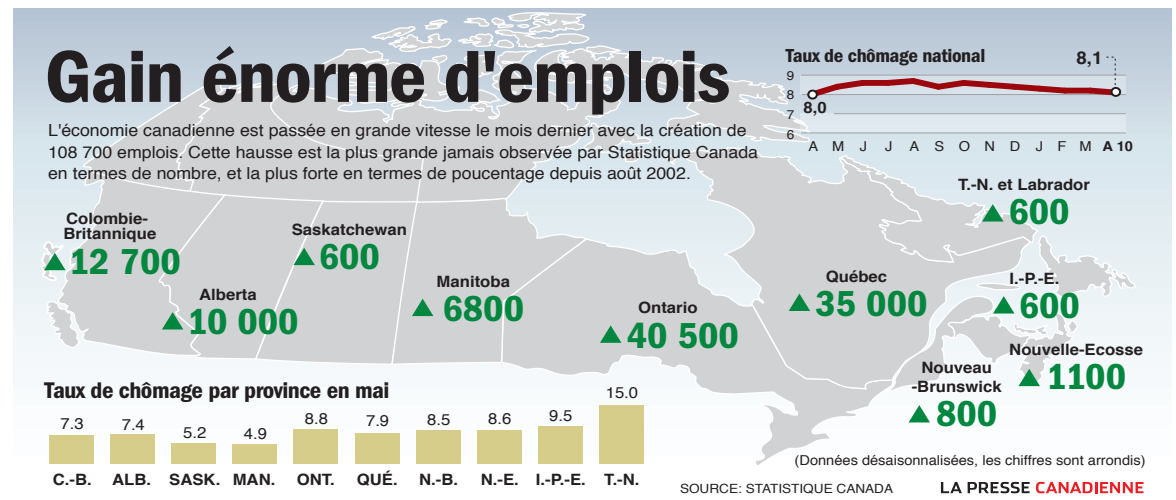
La croissance a été menée par les commerces de gros et de détail, les services aux entreprises, les services relatifs aux bâtiments et les autres services de soutien, ainsi que la construction.

Parce que plus de Canadiens ont commencé à se chercher du boulot en avril, le taux de chômage n'a reculé que d'un dixième de point à 8,1 %.

Depuis juillet, quand le marché du travail a commencé à se rétablir, le Canada a récupéré 285 000 des 387 000 emplois perdus pendant la récession.

L'emploi s'est accru dans toutes les provinces. Au Québec, l'emploi a connu une hausse de 35 000. Le taux de chômage a baissé d'un dixième dans la province pour se situer à 7,9 %. En Ontario, l'emploi a progressé de 40 500 en avril. Le taux de chômage est resté à 8,8 %, en raison de l'augmentation du nombre de personnes au sein de la population active.

Avec La Presse Canadienne



La création d'emplois signale la reprise aux É.-U.

WASHINGTON — L'économie américaine a donné des signes de reprise en avril, avec la création nette de 290 000 emplois, son meilleur résultat mensuel depuis quatre ans, ce qui n'a pas empêché le taux de chômage de progresser pour s'élever à 9,9 % de la population active, a annoncé le département du Travail hier.

Si 66 000 personnes ont été temporairement embauchées pour réaliser le recensement national, c'est surtout le secteur privé qui a créé des emplois, aux États-Unis, dépassant largement les attentes des analystes : 231 000 postes en plus, soit le meilleur résultat depuis mars 2006.

Le taux de chômage a atteint 9,9 % en avril, contre 9,7 % en avril, principalement tiré vers le haut par la reprise de la recherche d'un emploi de 805 000 chômeurs, peut-être plus optimistes sur leurs chances de trouver.

Le chômage avait atteint les 10,1 % en octobre, son record de 26 ans. De nombreux économistes estiment qu'il faudra attendre au moins jusqu'au milieu de la décennie pour revenir à des niveaux plus normaux de chômage, aux environ de 5,5 % à six pour cent.

Associated Press

Les dirigeants de la zone euro veulent rassurer les marchés

BRUXELLES — Les chefs d'État et de gouvernement de la zone euro, réunis hier soir à Bruxelles, espéraient convaincre les marchés financiers craintifs que la crise provoquée par l'endettement de la Grèce ne va pas se propager à d'autres pays et faire dérailler une reprise économique déjà hésitante.

La France, l'Italie et le Portugal ont approuvé leur contribution dans le cadre du plan d'aide à la Grèce dont le montant total s'élève à 110 milliards d'euros sur trois ans — 80 milliards de prêts des 15 autres pays de la zone euro et 30 milliards du Fonds monétaire international (FMI).

En Allemagne notamment, il ne manquait plus que la signature présidentielle, une formalité, alors que le gouvernement espagnol a approuvé sa contribution par décret avec un feu vert officiel du Parlement attendu pour la semaine prochaine.

Le sommet bruxellois, convoqué initialement pour approuver le plan d'aide à la Grèce, devrait aussi être axé sur les moyens de résoudre ce genre de crises, alors que l'euro est tombé à son plus bas niveau depuis 14 mois.

Les dirigeants de l'Union européenne assurent depuis des jours que la crise grecque est le résultat d'une combinaison de facteurs qui ne peuvent s'appliquer à aucun autre pays de la zone euro (notamment l'Espagne et le Portugal) : mauvaise gestion, dépenses inconsidérées et trucage des statistiques. Ils affirment que le plan d'aide devrait contenir le problème en soutenant la Grèce pendant trois ans, et en lui permettant de respecter son échéance de remboursement de 8,5 milliards d'euros (11,25 milliards $CAN) au 19 mai.

Le premier ministre français, François Fillon, a souhaité, hier, que le sommet de Bruxelles contribue à « protéger la Grèce », « protéger (la) monnaie » unique et « renforcer la stabilité de la zone euro au moyen d'une réforme de sa gouvernance ».

À l'issue d'une rencontre à Paris avec le premier ministre portugais José Socrates, il a déclaré que ce sommet allait « permettre de démontrer la force et la solidarité des partenaires européens » à l'égard de la Grèce, et donnerait « l'occasion d'affirmer un certain nombre de principes pour l'avenir ». Il a aussi insisté sur la nécessité d'avoir « un gouvernement économique européen ».

« Nous devons renforcer le pacte de stabilité et de croissance » encadrant les déficits publics dans la zone euro, afin de stabiliser la monnaie unique, a également estimé la chancelière allemande Angela Merkel, qui a aussi exhorté à un renforcement rapide de la surveillance des marchés financiers.

Les déclarations des dirigeants européens ne semblent cependant pas encore convaincre les investisseurs. Les bourses, les obligations grecques et l'euro ont plongé, hier,, malgré les propos rassurants tenus la veille par le président de la Banque centrale européenne (BCE), Jean-Claude Trichet. « Le Portugal n'est pas la Grèce. L'Espagne n'est pas la Grèce », a-t-il affirmé. L'euro est tombé à 1,2520 dollar, son plus bas niveau en 14 ans, avant de remonter dans l'après-midi à 1,2620 dollar.

Barack Obama a déclaré vendredi qu'il avait eu un entretien téléphonique avec M^me^ Merkel sur la situation économique en Europe et qu'ils étaient convenus de la nécessité d'une forte réponse des pays concernés et de la communauté internationale. « J'ai dit clairement que les États-Unis soutenaient ces efforts et continueraient à coopérer avec les autorités européennes ainsi que le (FMI) dans ces temps critiques », a affirmé le président américain.

Associated Press

La Ville recevra 17,6 millions $

Dividende record à Hydro Ottawa

PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

Hydro Ottawa a dévoilé, hier, des dividendes records de 17,6 millions $, une somme qui sera versée intégralement à son seul actionnaire, la Ville d'Ottawa.

La société de portefeuille qualifie d'« exceptionnel » son rendement de l'année 2009, affichant notamment un revenu net de 29,4 millions $, soit un rendement des capitaux propres de 9,1 %.

« C'est le rendement annuel le plus élevé d'Hydro Ottawa jusqu'à maintenant, a déclaré le président du conseil d'administration de la société fondée en 2000, Pierre Richard. Cette année a été marquée par de fortes performances pour Hydro Ottawa et nous sommes confiants pour l'avenir. »

En remettant à la Ville 60 % de ses revenus de l'année 2009, Hydro Ottawa amène à 87,2 millions $ le total des dividendes payés à son unique actionnaire depuis l'établissement de sa politique sur les dividendes, en 2005.

Selon l'entreprise, il s'agit d'un taux de rendement bien supérieur à la moyenne de l'industrie, en termes de productivité et d'efficacité. Hydro Ottawa se classe en douzième position (sur 84) au chapitre des coûts unitaires d'exploitation des services publics d'électricité.

Encore plus

« Nous sommes capables d'atteindre et de dépasser nos objectifs financiers tout en maintenant un solide service à la clientèle et […] en continuant à trouver des coins où il est possible d'améliorer l'efficacité », a pour sa part indiqué Rosemarie Leclair, présidente et chef de la direction de la société.

Hydro Ottawa une société privée détenue intégralement par la Ville d'Ottawa. Elle est chargée de produire et de distribuer l'électricité à près de 300 000 abonnés d'Ottawa et du village de Casselman.

Archives LE DROIT

Hydro Ottawa versera un dividende de 17,6 millions $ à son unique actionnaire, la Ville d'Ottawa, pour l'année 2009.

Retour à la normale prévu dans les ventes de maisons en 2010

PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

Après une année 2009 difficile, les ventes résidentielles du premier trimestre laissent présager un retour à la normale pour 2010.

Les statistiques dévoilées hier par la Chambre immobilière de l'Outaouais (CIO) démontrent une hausse de 30 % des ventes résidentielles par rapport à l'an passé, un bond presque aussi important que celui de 31 % enregistré en 2007.

Les bas taux d'intérêt ainsi que la perspective d'une augmentation de ceux-ci à court terme sont en partie responsables de cette fébrilité, selon la Chambre. Pour cette raison, plusieurs acheteurs auraient décidé de devancer l'achat d'une maison.

De tous les types d'habitations, c'est la copropriété qui a la cote, dans la région. Les ventes de ce type d'habitation représentent près de 53 % des ventes totales réalisées en Outaouais.

Parallèlement, les unifamiliales ont connu une dégringolade de 11 % dans le secteur Hull. Par contre, la maison unifamiliale en périphérie a connu une augmentation de 63 %. Cet accroissement en périphérie s'explique par la diminution importante de l'inventaire dans le secteur Hull (- 36 %).

Les secteurs de Buckingham et de Masson-Angers se démarquent avec une hausse de 47 %, suivis d'Aylmer avec 34 % et de Gatineau avec 24 %.

« L'augmentation des ventes par rapport à la baisse d'inscription offre de la latitude aux vendeurs lors d'une transaction, estime la directrice générale de la CIO, Chantal Legault. Les acheteurs sont seulement avantagés dans le cas d'une maison unifamiliale de plus de 300 000 $ en périphérie. »

Les prix augmentent

Malgré ces données encourageantes, le prix des maisons continue d'augmenter. Dans la Ville de Gatineau, le prix médian d'une résidence unifamiliale a atteint 204 000 $ dans les trois premiers mois de 2010, une augmentation de neuf pour cent en comparaison à la même période en 2009.

« Nous n'avions pas connu ce phénomène depuis 2005 », souligne M^me^ Legault.

Pour la copropriété, le prix médian a progressé de sept pour cent pour se situer à 152 500 $. Les immeubles de deux à cinq logements ont vu le prix médian reculer de 12 %.

Les réservations lundi

L'iPad lancé le 28 mai au Canada

CUPERTINO, CALIF. — Apple a annoncé, hier, que sa tablette électronique iPad sera disponible dans neuf autres pays, dont le Canada, l'Allemagne et le Royaume-Uni, à compter du 28 mai.

Il sera possible de commander l'appareil dès lundi.

Apple a dû retarder le lancement du iPad à l'international, le mois dernier, en raison de l'immense popularité de l'appareil aux États-Unis, selon l'entreprise. La tablette électronique a été mise en vente aux États-Unis en avril et plus d'un million d'unités auraient trouvé preneur depuis le lancement.

L'iPad sera lancé en Australie, en France, en Italie, au Japon, en Espagne et en Suisse en même temps qu'au Canada.

Apple prévoit aussi vendre l'appareil en Autriche, en Belgique, à Hong Kong, en Irlande, au Luxembourg, au Mexique, dans les Pays-Bas, en Nouvelle-Zélande et à Singapour à compter du mois de juillet.

Associated Press

CARRIÈRE

Le truc pour obtenir un « oui » !

STÉPHANE GAGNON
collaboration spéciale

« Votre candidature était vraiment très intéressante, mais nous avons finalement décidé de combler le poste à l'interne. » Le fameux accusé de déception… Vous arrive-t-il régulièrement, à la suite d'un processus d'entrevues, d'arriver deuxième, ou encore, de perdre le poste convoité supposément au profit du fameux candidat à l'interne apparu miraculeusement à la dernière minute ? Insistons sur « supposément », car parfois, ce type de réponse, ficelée à l'avance, permet à l'employeur d'écarter gentiment un candidat sans devoir lui expliquer en menu détail les raisons plutôt subjectives qui auront motivé son choix final.

L'employeur utilisera la plupart du temps un aspect technique du poste pour justifier son refus de vous embaucher : l'ignorance de tel logiciel, le peu d'expérience professionnelle, la formation désuète, etc. Pourtant, l'employeur devait être conscient de tout cela au moment de vous convoquer en entrevue, puisqu'il avait reçu votre CV… Que s'est-il passé alors ? Habituellement, ce sont plutôt les traits de personnalité qui influencent le choix final, mais peu d'employeurs osent s'aventurer sur ce terrain miné, pour éviter de provoquer un débat potentiellement long et explosif avec les quatre ou cinq finalistes rejetés au fil d'arrivée. En résumé, on convoque en entrevue les candidats pour ce qu'ils ont, mais on les embauche pour ce qu'ils sont.

Il n'y a pas lieu de s'alarmer après seulement deux ou trois refus, par contre, puisqu'en moyenne, vous devriez obtenir le fameux OUI ! à votre sixième ou septième entrevue, c'est-à-dire quand vous aurez accumulé suffisamment de bagage pour naviguer avec aplomb et stratégie au travers des quelques récifs que comporte le questionnaire d'entrevue. Est-ce que cela signifie que toute question d'entrevue doit être perçue comme un piège ? Absolument pas ! Elles doivent plutôt être envisagées comme des occasions de se vendre, de démontrer l'adéquation parfaite entre son profil professionnel et celui du poste à combler. Même les questions les plus négatives.

Comment arriver à transformer toutes les questions d'entrevue en petits tremplins qui feront bondir votre valeur aux yeux de l'employeur question après question ? Il suffit de développer une compréhension lucide de chacune d'elles, puis de préparer, pour chaque entrevue, des réponses parfaitement adaptées qui respecteront votre plan de match. Même si c'est votre interlocuteur qui pose les questions, c'est vous qui décidez, de par vos réponses, quelles informations il écrira sur son questionnaire ! Vous voulez un exemple de la façon de passer son message même en ne contrôlant pas le choix des questions ? Ce soir, au bulletin de nouvelles de 18 h, observez attentivement comment les politiciens arrivent à transmettre exactement l'information voulue, peu importe les questions posées… Les journalistes leur demanderont de se prononcer sur tel ou tel scandale, mais ils profiteront plutôt de la présence des caméras pour vanter leur plus récent bon coup !

Réussir son entrevue pour un emploi dépend de son succès à transformer les questions qui nous sont posées en trempleins pour se vendre.

Les bons politiciens arrivent ainsi à transformer n'importe quelle question en occasion de se vendre. Premièrement, parce qu'ils ont beaucoup d'expérience à ce sujet et, ensuite, parce que des spécialistes en relations publiques les informent chaque jour des questions susceptibles de leur être posées en point de presse, et sur la façon optimale d'y répondre. Certains chercheurs d'emploi croient pour leur part qu'il est impossible de se préparer pour une entrevue puisqu'on ne connaît pas les questions à l'avance. Effectivement, on ne les connaît pas toutes. Par contre, dans la majorité des cas, il est possible non seulement de prévoir les questions, mais même dans quel ordre elles seront posées !

Au fil de cette nouvelle série de chroniques, nous aborderons justement chacune des questions les plus fréquemment posées en entrevue, les pièges et opportunités dissimulés derrière chacune d'elles, ainsi que des exemples de réponse qui mousseront votre candidature et feront s'évaporer le fantomatique candidat à l'interne…

Cette chronique est tirée du livre *L'entrevue d'embauche : toutes les astuces pour enfin obtenir un OUI !* publié chez Septembre éditeur (www.septembre.com ou stegag@hotmail.com).

Stéphane Gagnon est conseiller en communications et en employabilité.

Desjardins
Centre financier aux entreprises de l'Outaouais

Conjuguer avoirs et êtres

UN POSTE DE DIRECTEUR DE COMPTES – GESTION DU RISQUE (N-8)

LE CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES DE L'OUTAOUAIS, situé à Gatineau dessert 4150 membres actifs principalement dans les secteurs suivants : entreprises de services, construction, nouvelle économie, foresterie, alimentation, immobilier, industriel etc. Son volume d'affaires s'élève à 1.7 milliards de dollars. Son marché se distingue par son potentiel de développement des affaires. Le CFE compte 61 employés dont 6 cadres non syndiqués.

Responsabilités du poste
Suivi des contrôles internes et réalisation des activités de recouvrement du Centre financier aux entreprises.

Profil recherché
Baccalauréat en administration des affaires (option finance) ou dans un domaine connexe et deux ans d'expérience en conseils financiers aux entreprises ou Certificat en crédit commercial (cheminement commercial) ou certificat dans le domaine de l'administration et quatre ans d'expérience en conseils financiers aux entreprises.

Connaissance des normes et pratiques de financement aux entreprises, des techniques d'évaluation et de suivi d'une demande de financement ainsi que des procédures opérationnelles. Connaissance des produits et services offerts aux entreprises et de ceux de la concurrence. Connaissance de l'actualité financière, économique, politique et législative ainsi que des programmes gouvernementaux d'aide aux entreprises. Sens de la vente, réseautage (sociabilité). Prendre des décisions de qualité et au bon moment. Être orienté vers le client, savoir négocier et être orienté vers les résultats. Faire preuve d'autonomie et de persévérance. Maîtriser la résolution de problèmes. Être orienté vers l'action. Être bilingue (fonctionnel).

Postulez en ligne :
Consultez notre site au www.desjardins.com/emploi et sélectionnez le poste sollicité, concours 1002281, pour obtenir plus d'information et postuler.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire avant le 19 mai 2010. Soyez à l'affut des nouvelles perspectives d'emploi en visitant régulièrement le www.desjardins.com et voyez les nombreuses autres possibilités d'avenir s'offrant à vous.

Seules les personnes sélectionnées seront contactées.
Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

508546472

STAS
Groupe-conseil STAS
Services d'expertise en bâtiment
Gestion de maintenance assistée par ordinateur (GMAO)
Gestion de projet Efficacité énergétique
www.groupeconseilstas.com

Poste à combler (bureau de Gatineau)

- **Directeur efficacité énergétique**
  Exigence : DEC ou BAC en relation avec l'emploi
  (min. 5 ans d'expériences dans le domaine)
- **Directeur gestion de projet**
  Exigence : DEC ou BAC en relation avec l'emploi
  (min. 5 ans d'expériences dans le domaine)
- **Technologue efficacité énergétique**
  Exigence : DEC en relation avec l'emploi
  (min. 3 ans d'expérience dans le domaine)
- **Technologue gestion de projet**
  Exigence : DEC en relation avec l'emploi
  (min. 3 ans d'expérience dans le domaine)

Veuillez nous faire parvenir votre candidature a :
emploi@tech-as.com

Seuls les candidat(e)s sélectionnés, seront contacté(e)s.

508546450

Les PME modèrent leur montée d'optimisme, selon le Fonds FTQ

MONTRÉAL — Avec un résultat de 69 sur 100, l'Indice de confiance PME — Fonds de solidarité FTQ est en légère baisse par rapport à février 2010, traduisant une pause dans la montée de l'optimisme des dirigeants d'entreprise face à l'avenir des PME au Québec.

L'indice de février 2010 était à 71 sur 100, celui de décembre 2009 à 58 sur 100 et celui de septembre 2010 à 56 sur 100. L'année 2009 a été empreinte de défis pour les PME qui, malgré tout, ont réussi à tirer profit de la dernière crise économique et financière, rappelle le Fonds.

Bien que les PME demeurent globalement optimistes pour l'avenir des entreprises québécoises avec un résultat moyen de 75,3 sur 100 (identique à l'indice précédent), l'indice d'avril affiche des résultats en baisse dans la catégorie des très optimistes. Le nouvel indice a en effet perdu quatre points chez les très optimistes face à l'avenir des PME en général et sept points pour l'avenir de leur propre entreprise.

L'indice d'avril affiche aussi une baisse de 10 points dans la catégorie des très fortes probabilités que les entrepreneurs connaissent une augmentation de leurs ventes au cours des 12 prochains mois.

La Presse Canadienne

ARGUS MAZDA

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE

Nous recherchons des (h. ou f.)

DIRECTEUR(TRICE) COMMERCIAL(E)
avec expérience

- Bonne connaissance du financement
- Expérience de la vente de produits de protection
- Être ponctuel, assidu à ses tâches
- L'autodiscipline, la rigueur personnelle et l'efficacité sont des atouts indispensables
- Le bilinguisme sera un atout important

Nous offrons :
Un produit de qualité, un environnement de travail agréable, des locaux modernes, des bénéfices intéressants avec plan d'assurance groupe, un plan de rémunération des plus compétitif.

Si vous aimez les défis et possédez les qualifications requises alors vous êtes un(e) candidat(e) que nous aimerions rencontrer.

Alors, si vous possédez ces qualifications,
nous aimerions vous rencontrer.
Faire parvenir votre C.V. par télécopieur
A/S : M. Carl Grenier
819 776-3672
ou par courriel : **cgrenier@groupegrenier.ca**

508546577

Conseil scolaire public du Nord-Est de l'Ontario
www.csdne.edu.on.ca

Le Conseil scolaire public du Nord-Est de l'Ontario
est à la recherche de candidates et de candidats
pour combler les postes suivants :

DIRECTION ADJOINTE– École publique Renaissance, Timmins
DIRECTION ADJOINTE – École publique Héritage, North Bay
DIRECTION – École alternative, North Bay

Date finale du concours : le 20 mai 2010

Veuillez consulter notre site Web au www.csdne.edu.on.ca afin de connaître les qualifications et les compétences requises pour combler ce poste (lien Services/Ressources humaines/Affichage de postes/Externes) ou composer le 705.472.3443, poste 227.

508546545

Robert Poirier : président **Roch Gallien :** directeur de l'éducation

En vertu du règlement 521-01, toute personne employée par un conseil scolaire doit fournir un relevé de ses antécédents criminels avant d'entrer en fonction.

Le CSDNE encourage l'égalité d'accès à l'emploi.

Papiers White Birch[MC]
DIVISION PAPIER MASSON LTÉE

PAPIER MASSON LTÉE est une division de la compagnie familiale Papiers White Birch, un important producteur de papier journal de qualité élevée, de papier annuaire et de carton possédant des usines aux Etats-Unis et au Canada. La division Papier Masson ltée située à Gatineau (secteur Masson-Angers) produit 250,000 tm de papier journal annuellement. Nous sommes à la recherche de candidats prêts à relever des défis et désirant se joindre à une équipe dynamique.

Offres d'emploi

Technicien, maintenance industrielle	Technicien, électro-instrumentation	Relève
Exigence: • Détenir un DEC en maintenance industrielle.	Exigence: • Détenir un DEC en électronique industrielle (option électrodynamique et instrumentation / automatisation) et une licence «C» électricien selon la réglementation du Qc.	Exigences: • Détenir un DEP ou AEC en pâtes et papiers; • Disponible pour effectuer le remplacement des employés; • Facilité d'adaptation à travailler sur les quarts de travail.

Profil recherché :

- Posséder des aptitudes à travailler de façon sécuritaire; être autonome; avoir la capacité de travailler en équipe;
- **Maintenance industrielle et électro-instrumentation** : Être capable de développer ses compétences pour progresser selon le régime de classification des métiers; facilité d'adaptation à œuvrer dans un concept de flexibilité et de la polyvalence des métiers;
- Ces emplois sont régis par une convention collective du SCEP - section locale 11.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae en indiquant clairement le nom du poste convoité avant **le 19 mai 2010**.

Papiers White Birch
DIVISION PAPIER MASSON LTÉE
Service des ressources humaines
2, chemin de Montréal Ouest
Gatineau, Québec, J8M 2E1

resshuma@papiermasson.com
Télécopieur : (819) 986-4379

505546251

RÉSIDENCE NOTRE-DAME
HABITATION ÉVOLUTIVE POUR RETRAITÉS

Titre : Directeur Général
Poste : Temps plein, permanent

Chartwell-Québec est actuellement à la recherche d'un **directeur général** pour la **Résidence Notre-Dame** dans la région de **Hull** (Québec).

Principales Fonctions
- Chapeauter l'ensemble des départements dans leurs opérations journalières.
- S'assurer d'un bon service à la clientèle (gestion des plaintes et des insatisfactions des résidants et des familles).
- Assurer une présence quotidienne.
- Gérer les ressources humaines dans un environnement syndiqué.
- Gérer les ressources financières en préparant et en respectant les budgets.
- Contrôler les coûts d'opérations en lien avec les budgets et les revenus.
- Coordonner, superviser et s'impliquer dans le département des ventes.
- Travailler en étroite collaboration avec le siège social
- Assurer la visibilité de la résidence au sein de sa collectivité

Qualifications

Expérience :
- 5-10 ans d'expérience dans une industrie de services
- Expérience en hébergement, en soins de la santé ou en résidences pour retraités
- Expérience dans un environnement syndiqué

Éducation :
- Bac en administration des affaires ou expérience équivalente

Compétences recherchées :
- Bonne connaissance de la suite Office
- Bilinguisme (atout)
- Bon sens de la vente
- Bonne capacité en gestion de personnel
- Sens de l'organisation
- Bon communicateur

Exigences :
- Capable de travailler dans un contexte de restructuration du style de gestion.
- Prêt à s'impliquer dans la communauté.
- Désirant travailler de près avec les aînés.

Faites parvenir votre Curriculum vitae
à l'intention de Pierre Forand :
Courriel : emploi@chartwellquebec.com
Télécopieur : 514 396-0676

505546311

Fondaction fête son 15e anniversaire en érigeant un monument

MONTRÉAL — Fondaction, le fonds de travailleurs de la CSN, a célébré, cette semaine, son 15e anniversaire en érigeant une œuvre monumentale de l'artiste Michel Dallaire devant son siège social montréalais.

L'œuvre d'aluminium de plus de 15 mètres de hauteur est une chaîne de neuf maillons inspirée du sigle de la centrale syndicale.

M. Dallaire, concepteur du vélo Bixi, entre autres, a expliqué que la structure symbolisait la solidarité qui caractérise Fondaction de même que les huit autres institutions de développement économique et social logeant dans l'édifice, baptisé Carrefour financier solidaire.

Fondaction a démarré ses activités en janvier 1996. En 15 ans, son actif est passé de 12,8 à 638 millions $. Son rendement annuel a oscillé entre moins 14,8 %, en 2008-2009, et 10,9 %, en 1996.

La Presse Canadienne

211 CHAMBRES LUXUEUSES
2 RESTAURANTS EXCEPTIONNELS
IL NE MANQUE QU'UNE CHOSE : VOUS

Vous cherchez à vivre une expérience enrichissante dans un environnement où la nature est à l'honneur ? Joignez-vous à une équipe formidable. Possibilité d'hébergement sur place.

- **Chef de partie**
- **Coordonnateur de la restauration**

Faites parvenir votre curriculum vitæ en indiquant le poste désiré au **Département des ressources humaines, Fairmont Le Château Montebello, 392, rue Notre-Dame, Montebello (Québec) J0V 1L0. Télécopieur : 819 423-3040; courriel : lcm.carrieres@fairmont.com**

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Fairmont
LE CHÂTEAU MONTEBELLO
QUÉBEC

508546505

CONSEILLER(E) EN HABITATION

DESCRIPTION SOMMAIRE

Relevant du directeur des ventes, la personne doit avoir une expérience pertinente en ventes, être dynamique et motivée à dépasser les attentes de notre clientèle.

Elle sera responsable d'accueillir la clientèle, de présenter la compagnie, les projets et les modèles d'unités d'habitations. Participer aux visites avec les clients et faire les suivis appropriés avec ceux-ci. Une formation de niveau universitaire est requise; BAC en administration des affaires.

RESPONSABILITÉS CLÉS

- Le conseiller en habitation devra être proactif à recruter et servir la clientèle.
- Le conseiller préparera et complètera des contrats d'achats et assurera les suivis avec les clients.
- Le conseiller participera aux visites des maisons avec les clients, répondra aux questions, proposera une unité d'habitation répondant aux besoins des clients, guidera les clients dans la démarche d'achat et fera le suivi afin d'assurer leur pleine satisfaction.
- Le conseiller favorisera le maintien de relation avec les conseillers en habitation
- La personne devra produire des rapports statistiques hebdomadaires et mensuels de ventes et participer à des réunions d'équipe mensuelles.

Si vous êtes une personne dynamique, professionnelle et déterminée…
Plan de commission très avantageux!

« Fier de bâtir une qualité de vie » BRIGIL.com

501545888

Alimentation Pro-Gourmet

en affaires depuis 8 ans

APPEL DE CANDIDATURES

Poste : Directeur des ventes et du marketing
Rémunération : 40,000 à 45,000 + commissions + allocations de déplacements.

Notre entreprise est actuellement en expansion et est la recherche d'une personne pour combler le poste de directeur des ventes et du marketing. Cette personne sera responsable d'assurer la gestion des territoires, d'élaborer et de réaliser les programmes de formation et de promotion ainsi que d'assurer le contrôle de la distribution.

- Les candidats doivent posséder une expérience minimale de trois ans en gestion et administration des ventes;
- Être bon communicateur;
- S'exprimer dans les deux langues officielles;
- Posséder une bonne expérience en gestion du personnel;
- Démontrer de l'autonomie;
- Être familier avec Windows (Word et Excel, Power Point);

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae adressé à M. Benoit Pelletier aux coordonnées suivantes :

Télécopieur (819)-643-1406
Courriel : progourmet01@hotmail.com

505546101

L'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens recherche les services d'une ou d'un

Responsable de dossiers

pédagogiques et professionnels

L'AEFO est à la recherche d'une personne professionnelle ayant d'excellentes connaissances du milieu syndical et de l'éducation francophone en milieu minoritaire, particulièrement en Ontario.

Le poste et la candidate ou le candidat idéal

La candidate ou le candidat doit avoir des connaissances approfondies du milieu syndical, une compréhension des dossiers importants aux professions représentées par l'AEFO, de l'expérience dans la gestion de projet, des habiletés en planification et animation d'ateliers ainsi que le savoir-faire pour promouvoir les intérêts du syndicat. Elle ou il doit également avoir la facilité à travailler en équipe et intégrer différentes disciplines pour l'atteinte des objectifs de l'AEFO.

Cette personne sera responsable entre autres de représenter l'AEFO auprès d'instances et intervenants locaux et provinciaux, de contribuer au processus consultatif visant l'élaboration des orientations et stratégies de l'AEFO, de produire et présenter des rapports et des analyses reliés aux divers projets de l'AEFO et de travailler en étroite collaboration avec diverses parties prenantes.

Le profil idéal

- Détenir un diplôme universitaire ou une autre combinaison de scolarité et d'expérience jugée comparable
- Offrir un esprit de synthèse
- Avoir la capacité de saisir rapidement les enjeux de dossiers complexes
- Manifester un fort degré d'autonomie
- Avoir la capacité de travailler en équipe
- Posséder d'excellentes aptitudes de communication verbale et écrite en français et en anglais
- Être disponible pour travailler et voyager le soir et les fins de semaine
- Expérience avec des dossiers connexes au palier élémentaire serait un atout.

Conditions de travail

Les conditions de travail sont conformes à la convention collective en vigueur. Le lieu de travail est situé à Ottawa. L'emploi débutera le 1er septembre 2010.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir une lettre de présentation et un curriculum vitae avant midi le 17 mai 2010, au soin de monsieur Benoit Mercier, président de l'AEFO, par courriel à bmercier@aefo.on.ca, par télécopieur, au (613) 563-7718 ou au 1-888-609-7718, ou par la poste au 681, chemin Belfast, Ottawa (Ontario) K1G 0Z4.

L'AEFO souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi.

501545905

Centre de santé et de services sociaux du Pontiac

Le Centre de santé et de services sociaux du Pontiac qui est situé dans la région Ouest de l'Outaouais offre ses services à une population de plus de 20 000 personnes. L'équipe professionnelle de notre établissement qui regroupe environ 500 employés dessert trois missions : un centre hospitalier, 6 points de services de CLSC et 3 CHSLD.

Notre richesse est notre capital humain et ici …LE SOLEIL SE LÈVE À L'OUEST !!

Nous sommes présentement à la recherche de :

PRIME D'INSTALLATION DE 3000 $	**Infirmiers(ières) 4 Temps Complet Permanent** Membre de l'Ordre des Infirmiers et Infirmières du Québec Détenir un DEC en soins infirmiers ou Bacc. en sciences infirmières 3 ans d'expérience en soins de courte durée dont au moins 1 an à la salle de réveil ou soins intensifs **• 1 au bloc opératoire** 2 ans d'expérience au bloc opératoire **• 1 en chirurgie d'un jour** 2 ans d'expérience en chirurgie d'un jour **Assistant(e) du supérieur immédiat** **• 2 en soins de longue durée** **Postes temps complet permanent disponible également à l'urgence et aux soins de longue durée**	
	Psychologue Détenir un diplôme universitaire de 2e cycle en psychologie Membre de l'Ordre professionnel des psychologues du Québec	**1 Temps Complet Permanent**
	Technologiste médical Laboratoire multidisciplinaire Détenir un DEC en technologie médicale Membre de l'Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec	**1 Temps Complet Permanent**
	Technologues en radiodiagnostique Détenir un DEC avec spécialisation en technologie de radiodiagnostique Membre de l'Ordre professionnel des technologues en radiologie du Québec Expérience en ultra-sons cardiaque (pour le Temps Partiel Temporaire)	**1 Temps Complet Permanent** **1 Temps Partiel Temporaire**
	Ergothérapeute Détenir un diplôme universitaire (Bacc.) en ergothérapie Membre de l'Ordre professionnel des ergothérapeutes du Québec	**1 Temps Complet Permanent**
	Physiothérapeute Détenir un diplôme universitaire (Bacc.) en physiothérapie Membre de l'Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec	**1 Temps Complet Permanent**
Forfait d'installation de 25 000 $	**Pharmacien(ne)** **Salaire majoré à 130 %** Détenir un diplôme universitaire en pharmacie permettant d'exercer en établissement de santé Membre de l'Ordre des pharmaciens du Québec Expérience en pharmacie clinique souhaitable (pharmacocinétique, soins palliatifs, oncologie, etc.)	**1 Temps Complet Permanent**

*Veuillez faire parvenir **VOTRE CURRICULUM VITÆ AVANT LE 14 MAI 2010** par courriel à **info@santepontiac.qc.ca**, par télécopieur au 819 647-2409 ou par courrier à la Direction des ressources humaines, Le CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU PONTIAC, 160, chemin de la Chute, case postale 430, Mansfield (Québec) J0X 1V0*
Pour consulter les descriptions de tâches, communiquer avec Monique Deiber au 819-647-3851 poste 2105.

Possiblité de crédit d'impôt de 8000 $:** Admissibilité au crédit d'impôt provincial: **Occuper un emploi dans les 24 mois suivant la date que vous avez complété avec succès la formation menant à l'obtention d'un diplôme reconnu. Réf:http://www.revenu.gouv.qc.ca/fr/particulier/impots/impot/credits_reduisant/nouv_diplome.asp

Seules les personnes retenues seront contactées.

505546159

Les PPP coûtent plus cher

MONTRÉAL — Le président et chef de la direction de Bombardier (TSX: BBD.B), Pierre Beaudoin, remet en question le modèle des partenariats publics-privés (PPP), soulignant que les entreprises ne sont pas toujours les mieux placées pour financer de grands projets d'infrastructures de transport.

Prenant part à un débat organisé la semaine dernière à Los Angeles, par le Milken Institute, un groupe de réflexion californien, M. Beaudoin a souligné qu'il en coûtait beaucoup plus cher aux compagnies qu'aux gouvernements pour emprunter de grandes sommes d'argent.

«Je crois que le secteur privé est bien placé pour gérer les coûts d'un projet et d'en respecter les échéanciers, mais je ne suis pas convaincu, en règle générale, qu'il est le mieux placé pour financer des projets», a-t-il déclaré.

«C'est un domaine où nous devons nous interroger: y a-t-il une meilleure façon de financer nos projets?»

Le dirigeant a avancé que sur une période de 20 ans, un projet d'un milliard de dollars US était susceptible de coûter 480 millions$US de plus s'il est financé par le secteur privé plutôt que par les autorités publiques.

Pour en arriver à ce chiffre, il a tenu pour acquis qu'une municipalité américaine pouvait émettre pour un milliard de dollars d'obligations à un taux d'intérêt annuel de 4,8 %, alors qu'une entreprise privée paierait l'équivalent de 8,2 % d'intérêt pour obtenir la même somme (compte tenu d'une mise de fonds de 15 %). Il s'agit d'un scénario quelque peu «extrême», mais tout de même représentatif de la réalité, a-t-il assuré.

Le grand patron de Bombardier parle d'expérience: en 2007, la multinationale québécoise a dû radier une somme de 164 millions$US liée à un investissement dans Metronet, le PPP responsable de l'entretien, du renouvellement et de la mise à niveau de l'infrastructure de neuf lignes du métro londonien.

Selon Pierre Beaudoin, les projets en PPP reviennent souvent «plus chers» que le mode conventionnel pour les contribuables, ne serait-ce qu'en raison du coût plus élevé du financement.

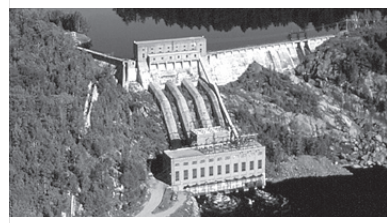
Les PPP «ne devraient pas être une solution globale pour les investissements dans les infrastructures, parce que c'est une façon indirecte d'augmenter les impôts et les taxes», a-t-il lancé.

C'est sans compter que lorsque les PPP connaissent des problèmes financiers, les instances publiques n'ont d'autre choix que d'éponger la note, parce que quoi qu'il arrive, «elles ont besoin de leurs métros et de leurs autoroutes», a-t-il relevé.

La crise financière de 2008 a fortement entamé le modèle des PPP, puisqu'elle a rendu beaucoup plus difficiles à réaliser des projets financés à hauteur de 80 % ou 90 % par le biais d'emprunts, a fait remarquer M. Beaudoin.

La Presse Canadienne

Brookfield



OPÉRATEUR MOBILE / 2 POSTES SYNDIQUÉS

Lieu de travail – BOWMAN (50 km au nord de Gatineau)

L'opérateur mobile fera partie d'une équipe de travailleurs polyvalents chargés de l'exploitation de plusieurs centrales hydroélectriques dans la région de Gatineau. À titre d'opérateur mobile, le candidat participera à un programme de formation d'opérateur en centrale et recevra un entraînement visant à l'habiliter à opérer nos centrales hydroélectriques. Il démarrera les groupes turbo-alternateurs et fera des manœuvres sur les équipements reliés à la production et au transport d'électricité. En plus de ses fonctions d'opérateur mobile, le candidat fera partie de l'équipe d'entretien et effectuera des tâches d'entretien préventif et correctif sur des équipements électriques, électroniques, hydrauliques, pneumatiques et mécaniques.

Profil recherché : titulaire d'un diplôme collégial (D.E.C.) en électromécanique, électrotechnique ou l'équivalent; être apte à travailler éventuellement sur des quarts de travail de douze (12) heures; maîtrise du français et de l'anglais, à l'oral comme à l'écrit et détenir un certificat de qualification "C" en entretien industriel, un atout.

Pour obtenir une description complète du poste, veuillez consulter l'offre d'emploi No. 10-CAN-13 dans la section carrière de notre site Web au : **www.energiebrookfield.com**.

Nous offrons un programme de rémunération globale, un régime d'avantages sociaux ainsi qu'un régime de retraite concurrentiels. Les candidats intéressés sont invités à postuler en toute confidentialité à l'attention du Service des ressources humaines : **cv-canada@brookfieldpower.com** ou par télécopieur au **819-561-0573**.

NOTE : Le genre masculin est utilisé par souci d'allègement du texte.

508546588

Branchez-vous à nos valeurs!

• AXÉ SUR LES CLIENTS • NOTRE FORCE, NOS GENS • UNE ÉQUIPE GAGNANTE

Joignez-vous à notre équipe de **techniciens en télécommunications** et bénéficiez d'une formation complète qui vous assurera un emploi enrichissant dans un milieu en pleine croissance. Vous obtiendrez également une augmentation salariale progressive et des assurances collectives dès l'embauche.

Bell Solutions techniques Inc. offre des services complets d'installation et de réparation d'équipements de télécommunications sur le marché résidentiel et commercial grâce à une main-d'œuvre experte. L'évolution est au cœur même de tout ce que nous faisons.

Saisissez l'occasion et visitez notre site Internet pour plus de détails.

www.solutionstech.bell.ca

508546556

Bell Solutions techniques

Maison d'amitié

RECRUTEMENT DE MEMBRES POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE MAISON D'AMITIÉ

Vous désirez vous engager dans la communauté ? Vous voulez soutenir activement le mieux être des femmes et contribuer à leur épanouissement ? Maison d'amitié a une offre qui vous permettra de répondre à ces objectifs.

Maison d'amitié est une maison d'hébergement francophone pour femmes victimes de violences et leurs enfants à but non lucratif, subventionnée en majorité par le ministère des services sociaux. Elle est féministe et anti-oppressive dans son approche et travaille à contrer les violences faites aux femmes en offrant divers services à partir de 2 sites d'hébergement avec une équipe de plus de 40 employées.

Nous vous invitons à soutenir cette cause en devenant bénévole afin de siéger sur le conseil d'administration. Si la cause vous intéresse veuillez contacter Chantale à info@maisondamitie.ca.

508546348

DANS LA COMMUNAUTÉ, **POUR LA COMMUNAUTÉ**

CENTRE HOSPITALIER PIERRE-JANET

PSYCHOLOGUES / NEUROPSYCHOLOGUE

Postes permanents à temps complet et à temps partiel (Réseau adulte et Programme des personnes âgées)

Joignez-vous à une équipe dynamique de 22 psychologues dans une ambiance de travail stimulante et motivante.

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

Personne qui, selon les règles particulières de la profession, conçoit et exerce des activités d'évaluation, d'orientation, de consultation et de traitements psychologiques adaptés aux besoins individuels et collectifs du ou des usagers.

EXIGENCES

- Membre actif de l'Ordre professionnel des psychologues du Québec
- Expérience souhaitable auprès d'une clientèle en psychiatrie
- Expérience au sein du réseau de la santé et des services sociaux souhaitable

Plusieurs avantages s'offrent à vous, notamment :

- Possibilité d'une prime d'installation
- Programme de formation continue adapté aux besoins du professionnel
- Cinq (5) semaines de congés annuels
- Stationnement gratuit
- Accès gratuit au gymnase et à la salle de conditionnement physique

FAITES CARRIÈRE AU CHPJ, IL NE MANQUE QUE VOUS !

Toute personne intéressée est invitée à soumettre sa candidature au plus tard **le 21 mai 2010** à l'adresse suivante : **Service des ressources humaines**, Centre hospitalier Pierre-Janet 20, rue Pharand, Gatineau (Québec) J9A 1K7 **Téléc. 819 776-8046** Courriel : carrieres@chpj

FAITES PARTIE...

- du **seul établissement psychiatrique** de l'Outaouais
- d'un milieu de travail stimulant et **humain**
- d'une équipe de travail axée sur l'**autonomie** et le **bien-être** de la personne souffrante

www.chpj.ca/carrieres

508546463

HORIZONS RENAISSANCE
organisme communautaire francophone de services en santé mentale

Horizons Renaissance Inc. est un organisme sans but lucratif dont le mandat est de revendiquer, développer et/ou offrir l'éventail des services requis et voulus par les francophones aux prises avec un problème de santé mentale.

AFFICHAGE EXTERNE

La date limite pour soumettre une demande est Le vendredi 21 mai 2010 à 16 h

1 poste contractuel à temps plein (Remplacement de congé de maternité)

1 poste contractuel à temps partiel, sur appel

Agente ou agent de soutien résidentiel

Relevant du gestionnaire de programmes, le poste d'agent(e) de soutien résidentiel assure le soutien quotidien aux locataires de la Maison Gilles Chagnon. La personne doit également assurer l'intervention clinique pour supporter les personnes quant à la satisfaction de leurs besoins, appliquer des techniques de réadaptation psychosociale et les assister dans leurs démarches pour obtenir les ressources communautaires qu'ils nécessitent.

Les candidats doivent posséder un diplôme collégial en sciences humaines, avoir de l'expérience de travail avec des utilisateurs de services en santé mentale, ainsi qu'une connaissance de la Loi sur la Santé mentale et des législations connexes et, une connaissance du réseau des agences locales, des départements du gouvernement, des institutions et autres groupes concernés avec la clientèle.

Les candidats doivent posséder une connaissance relative au travail clinique auprès de personnes vulnérables ayant des problèmes de santé mentale, qui sont sans-abri ou à risque de le devenir. L'échelle salariale pour ce poste se situe entre 21.12$/h et 23.28$/h. Ce poste est à temps plein, soit 35hrs/semaine, du lundi au vendredi. L'entrée en fonction est prévue pour le 5 juillet 2010.

Les candidats doivent être idéalement bilingues (français essentiel et anglais souhaitable) et doivent faire la démonstration de connaissances de la suite MS Office et autres logiciels de bureautiques courants.

Si vous désirez relever ce défi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le vendredi 21 mai 2010 à 16 h, à l'attention de Arnel Guillemette, aguillemette@horizons-renaissance.com ou encore par télécopieur au 613 742-0986. Un profil détaillé du poste est disponible sur demande, à la même adresse courriel.

Horizons Renaissance souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi.

508546533

Ontario College of Teachers
Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

Adjointe ou adjoint bilingue au service à la clientèle, Unité du service des dossiers

Nous sommes à la recherche d'une personne qui possède de l'expérience en gestion d'une quantité importante de dossiers dans une base de données moderne. Cette personne aura la responsabilité de vérifier et de numériser les documents entrants, et de mettre à jour le registre des membres en maintenant un système de classement en format électronique, papier et microfiche. Pouvoir travailler à haut régime, bien connaître les applications de Microsoft Office, être rapide et exact à la saisie au clavier et posséder une bonne connaissance des relevés de notes universitaires sont des atouts pour ce poste. La maîtrise du français et de l'anglais, à l'oral et à l'écrit, est exigée. Il faut satisfaire aux niveaux de compétence linguistique canadiens suivants : expression orale (8), compréhension orale (8), compréhension écrite (9), expression écrite (8).

Poste au centre-ville de Toronto; échelle salariale de 38 654 $ à 52 466 $. Avantages sociaux complets et milieu de travail moderne. Envoyez votre c.v., de préférence par courriel, au plus tard le 12 mai 2010 à **emplois@oeeo.ca** en précisant le numéro de poste 10-07 dans l'en-tête de votre message.

505546187

Des Innus de la Côte-Nord se lancent dans des projets miniers

COLLÈGE PRÉUNIVERSITAIRE Nouvelles Frontières

OFFRE D'EMPLOI

Le Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières est le seul établissement d'enseignement privé offrant la formation de niveau secondaire et collégial préuniversitaire en Outaouais québécois.

Le Collège sollicite des candidatures en vue de combler les besoins suivants au niveau secondaire :

Enseignants à temps complet pour des remplacements de congé de maternité
-2 tâches en français;
-2 tâches en arts plastiques;
-1 tâche en mathématique.

Poste à temps partiel
Enseignant (e) en français (pouvant mener à une permanence)

Poste à temps complet
Enseignant (e) en mathématique et science (pouvant mener à une permanence)

Nous sollicitons aussi un bassin de candidatures pour effectuer du remplacement au 1er et 2e cycles du secondaire.

Date de fin du concours : Lundi le 17 mai 2010

Pour plus d'informations ou pour poser votre candidature, expédier votre CV à : jcharbonneau@cpnf.ca

Seuls les candidats retenus pour le poste seront convoqués en entrevue.

508546406

QUÉBEC — Pour combattre son exclusion des emplois de la Côte-Nord, une communauté innue se lance dans des projets miniers.

Les Innus de Pessamit, au sud-ouest de Baie-Comeau, ont en main une entente sans précédent au pays, avec des promoteurs qui reconnaissent leurs titres de propriété sur le territoire. Cette entente fait d'eux des partenaires à part entière dans l'exploration de sites miniers.

Selon les accords qui ont cours habituellement, les autochtones reçoivent des retombées limitées des projets économiques sur leur territoire. Cette fois, les minières Argex Silver Capital, St-Georges Platinum et Litewave ont approché les autochtones dès le début de leurs démarches en reconnaissant leurs titres de propriété sur le territoire visé par leurs recherches, même si rien ne les obligeait à le faire.

Pessamit accorde donc le droit à ces entreprises d'explorer le potentiel minier du territoire, mais, en échange, elle obtient un droit de première participation et pourra investir dans l'exploitaiton éventuelle des gisements. Un centre de recherches sera construit sur la réserve, et des installations de transformation pourraient aussi y voir le jour.

«C'est la meilleure voie, a commenté le chef. Au lieu de petites compensations, nous privilégions le développement régional.»

Selon l'exploration en cours, le sous-sol recèle du titane, du fer, du vanadium, ainsi que du platine, du cuivre et du nickel, entre autres.

La Presse Canadienne

Une carrière à La Cité collégiale

La Cité collégiale recherche des professeurs pour les postes permanents suivants :

- **Pratique de l'électricité et Techniques du génie électrique**
- **Techniques de maçonnerie**
- **Techniques de plomberie**
- **Anglais**
- **Techniques de réadaptation et de justice pénale**
- **Animation 3D**
- **Préposé aux services de soutien personnels**

Pour de plus amples renseignements ou sur les modalités de présentation d'une demande, visitez notre site Web :

www.lacitecollegiale.com/emplois.htm

Soirée de recrutement du personnel scolaire contractuel

Le mercredi 12 mai 2010, de 18 h à 20 h 30

À la cafétéria du Collège située au 1er étage du pavillon G
801, promenade de l'Aviation, Ottawa

La Cité collégiale recherche des personnes désireuses de partager leur expertise dans des domaines d'enseignement variés afin de combler plusieurs postes contractuels.

Pour une description complète des programmes et domaines d'enseignement, visitez notre site web :

www.lacitecollegiale.com/emplois.htm

la cité collégiale
Le Collège des meilleures pratiques

RH-10-006

508546507

Centre de santé et de services sociaux de Papineau

Chef d'unité de médecine-chirurgie, santé mentale et bloc opératoire :
Poste permanent à temps complet

Agente administrative, classe 1 à la direction des ressources humaines :
Poste permanent à temps complet
(syndicable non syndiqué)

Pour obtenir une description détaillée ou consulter nos autres offres, visitez le www.cssspapineau.qc.ca ou contacter Mylène Lepage au ***819.986.4115*** *poste 4052*

508546155

Danny Williams choqué par une décision favorisant AbitibiBowater

SAINT-JEAN, T.-N.-L. — Le premier ministre de Terre-Neuve-et-Labrador, Danny Williams, dénonce la récente décision d'un juge du Québec qui obligerait sa province à payer plusieurs millions de dollars pour nettoyer les sites pollués par la papetière AbitibiBowater.

Le jugement de la Cour supérieure fait suite à l'expropriation, par la province, des actifs et des droits d'AbitibiBowater à Grand Falls-Windsor, où l'entreprise a fermé son usine.

M. Williams, qui soutient que l'entreprise est responsable de tout assainissement, a affirmé que la province porte la cause en appel, puisqu'elle estime que le juge Clément Gascon a commis des erreurs considérables dans son jugement.

La Presse Canadienne

Maison Fraternité

Traitement professionnel des toxicomanies depuis 1963

RECHERCHE

Intervenants masculins sur appel pour des quarts de travail de soirée, de nuit, et de jour (les fins de semaines) pour sa résidence Frédéric-Ozanam (Centre de traitement résidentiel pour hommes francophones)

Concours 06/2010

EXIGENCES :

- Aucun problème de toxicomanie / ou sobriété personnelle depuis au moins trois ans.
- Connaissances dans le domaine de la toxicomanie.
- Respect des personnes toxicomanes.
- Bonne capacité d'écoute.
- Bon jugement et autonomie.
- Habileté à bien communiquer.
- Bonne connaissance du français parlé et écrit.

RÉMUNÉRATION :

Taux horaire de base : 13,11$ (quarts de travail de jour et de soirée) 13,36$ (quarts de travail de nuit).

Faire parvenir c.v. au plus tard le lundi, 17 mai 2010, 16 h à :

Maison Fraternité
a/s M. Roberto Camarra
242, rue Cantin
Ottawa (Ontario)
K1L 6T2

Tél. : 613-741-2523 Téléc. : 613-741-3264
Courriel : rcamarra@maisonfraternite.ca
Site Internet : www.maisonfraternite.ca

N.B. Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

508546330

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

Au CEPEO, la différence c'est l'équipe formidable de professionnels engagés et chaleureux où tous partagent une même vision : celle d'une éducation branchée sur l'avenir et axée sur l'excellence. Le réseau du CEPEO englobe plus d'une trentaine d'écoles élémentaires et secondaires solidement implantées dans l'Est ontarien et dessert plus de 11 000 élèves. Joignez-vous à l'équipe dynamique du CEPEO!

Le CEPEO est à la recherche d'un(e) :

ENSEIGNANT(E) À 100 % DU TEMPS
Programme de la pédagogie STEINER (WALDORF)
Enfance en difficulté

ENSEIGNANT(E) À 100 % DU TEMPS
Programme de la pédagogie STEINER (WALDORF)
Titulaire de 1er année

ENSEIGNANT(E) À 100 % DU TEMPS
Programme de la pédagogie STEINER (WALDORF)
Titulaire de 5e/6e année

ENSEIGNANT(E) À 50 % DU TEMPS
Programme de la pédagogie STEINER (WALDORF)
Leader en littératie

ORTHOPHONISTE
Poste régulier, syndiqué

AGENT(E), RESSOURCES HUMAINES ET PAIE
Poste régulier, non syndiqué

TECHNICIEN(NE), RESSOURCES HUMAINES ET PAIE
Poste régulier, non syndiqué

À noter que la date de fermeture de ces concours est le 14 mai 2010 à 15 heures

Veuillez consulter le site WEB du Conseil pour obtenir le numéro de dossier et les renseignements supplémentaires. **www.cepeo.on.ca**

Georges Orfali
Président

François Benoit
Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier

508546475

Centre de santé et de services sociaux du Pontiac

Le Centre de santé et de services sociaux du Pontiac qui est situé dans la région Ouest de l'Outaouais offre ses services à une population de plus de 20 000 personnes. L'équipe professionnelle de notre établissement qui regroupe environ 500 employés dessert trois missions : un centre hospitalier, 6 points de services de CLSC et 3 CHSLD.

Notre richesse est notre capital humain et ici ...LE SOLEIL SE LÈVE À L'OUEST !!

Nous sommes présentement à la recherche de :

Agent(e) de gestion du personnel –Dotation, Recrutement
1 Temps Complet Temporaire d'une durée d'1 an
avec possibilité de permanence

- Détenir un diplôme universitaire (Bacc.) en relations industrielles, RH ou dans une autre discipline universitaire connexe
- 3 ans d'expérience dans le domaine de la gestion des RH (dotation-recrutement) au sein du réseau de la santé et des services sociaux
- ou 5 ans en dotation et recrutement dans un autre milieu de travail.

Organisateur(trice) communautaire
1 Temps Complet Permanent

Détenir un diplôme universitaire (Bacc.) en travail social ou dans une discipline connexe

Agent(e) de relations humaines
1 Temps Partiel Temporaire (4 jrs/sem) – pour une période d'un an

Détenir un Baccalauréat en sciences humaines (travail social, criminologie, psychologie, sexologie)

LISTE DE RAPPEL

Agent(e)s de relations humaines	**Préposé(e)s aux bénéficiaires**	**Préposé(e)s à la buanderie, entretien ménager, aide en alimentation**	**Agentes administratives**
Baccalauréat en sciences humaines (travail social, criminologie, psychologie, sexologie)	DEP en assistance aux bénéficiaires en établissement de santé ou assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	Diplôme d'études secondaires (DES)	**Classe 1** DEC en bureautique **Classe 2 et 3** DEP en secrétariat

*Veuillez faire parvenir **VOTRE CURRICULUM VITÆ AVANT LE 14 MAI 2010** par courriel à **info@santepontiac.qc.ca**, par télécopieur au 819 647-2409 ou par courrier à la Direction des ressources humaines, Le CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU PONTIAC, 160, chemin de la Chute, case postale 430, Mansfield (Québec) J0X 1V0.*

Pour consulter les descriptions de tâches, communiquer avec Monique Deiber au 819-647-3851, poste 2105.

Possibilité de crédit d'impôt de 8000 $:** Admissibilité au crédit d'impôt provincial : **Occuper un emploi dans les 24 mois suivant la date que vous avez complété avec succès la formation menant à l'obtention d'un diplôme reconnu. Réf:http://www.revenu.gouv.qc.ca/fr/particulier/impots/impot/credits_reduisant/nouv_diplome.asp

Seules les personnes retenues seront contactées.

505546158

MUNICIPALITÉ DE VAL-DES-MONTS

1, ROUTE DU CARREFOUR, VAL-DES-MONTS (QUÉBEC) J8N 4E9
TÉLÉPHONE : 819 457-9400 – TÉLÉCOPIEUR : 819 457-4141
SITE WEB : www.val-des-monts.net

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, QUE :

LA MUNICIPALITÉ DE VAL-DES-MONTS
EST À LA RECHERCHE D'UN(E) INSPECTEUR(RICE) EN BÂTIMENT
AU SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'URBANISME

POSTE SYNDIQUÉ TEMPORAIRE
DURÉE INDÉTERMINÉE

DESCRIPTION SOMMAIRE

Sous la direction du Directeur du service de l'Environnement et de l'Urbanisme, le titulaire du poste :

- Effectue différents travaux de relevés, de compilation, d'analyse de propositions d'aménagement, d'émission de permis.
- Voit à ce que la réglementation municipale et les articles pertinents du Code municipal et des lois afférentes en matière d'urbanisme soient respectés. Émet les avis de non conformité à la réglementation, etc.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS

- Posséder un diplôme ou une attestation de fin d'études de niveau universitaire en urbanisme, architecture, bâtiment.
- Minimum de deux (2) années d'expérience pertinente dans le domaine des tâches de l'emploi.
- Très bonne connaissance da la langue française et très bonne connaissance de la langue anglaise.
- Très bonne connaissance de l'informatique.
- Posséder un permis de conduire.
- Posséder les aptitudes, traits de personnalité et autres qualités personnelles appropriés.

SALAIRE

Selon la convention collective du Syndicat des Travailleuses et Travailleurs de Val-des-Monts (CSN) en vigueur – Classe VII.

DATE LIMITE

Toutes les personnes intéressées à postuler pour le poste susmentionné doivent soumettre, sous pli confidentiel, leur curriculum vitae au plus tard le vendredi 21 mai 2010, 16 h 30.

Monsieur Julien Croteau
Directeur des Ressources humaines, des Communications, Secrétaire-trésorier adjoint et Directeur général adjoint
Municipalité de Val-des-Monts
1, route du Carrefour
Val-des-Monts (Québec) J8N 4E9

DONNÉ à Val-des-Monts ce septième jour de mai DEUX MILLE DIX (7 mai 2010).

Julien Croteau
Directeur des Ressources humaines, des Communications, Secrétaire-trésorier adjoint et Directeur général adjoint

508546500

LES ÉCONOMIES HYUNDAI[MC]

HYUNDAI[MC]

OBTENEZ DES PRIX RÉDUITS

~~OU~~ AVEC **0% FINANCEMENT**

À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS[1]

2010 ACCENT L 3 PORTES

PRIX DE VENTE **9 999 $**♦

AVEC **0%** FINANCEMENT À L'ACHAT **POUR 60 MOIS**◊

Sur tous les modèles Accent

LOUEZ À PARTIR DE **159 $**** **PAR MOIS / 60 MOIS**†

1 040 $ COMPTANT.

FRAIS DE LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS

(Modèle GL Sport montré)

2010 ELANTRA L

PRIX DE VENTE **11 999 $**♦

AVEC **0%** FINANCEMENT À L'ACHAT **POUR 60 MOIS**◊

NOUVELLE OFFRE
sur tous les modèles Elantra berlines

LOUEZ À PARTIR DE **179 $**** **PAR MOIS / 60 MOIS**†

565 $ COMPTANT.

FRAIS DE LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS

(Modèle Limited montré)

2010 ELANTRA TOURING L

PRIX DE VENTE **13 999 $**♦

AVEC **0%** FINANCEMENT À L'ACHAT **POUR 48 MOIS**◊

Sur tous les modèles Elantra Touring

LOUEZ À PARTIR DE **199 $**** **PAR MOIS / 60 MOIS** †

565 $ COMPTANT.

FRAIS DE LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS

(Modèle GLS Sport montré)

508546197

HULL HYUNDAI

1 135, boulevard Saint-Joseph
Gatineau (Québec) J8Z 1W8
(819) 770-7768

HYUNDAI GATINEAU

1 245, boulevard La Vérendry Ouest
Gatineau (Québec) J8T 8P2
(819) 246-2555

GARANTIE 5 ANS

UNE DES MEILLEURES GARANTIES AU PAYS ††
5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

HYUNDAI[MC]
hyundaicanada.com

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS †††

[MC]Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des modèles montrés : Accent GL Sport 3 portes 2010 à 5 rapports à 14 749 $ / Elantra Limited 2010 à 21 049 $ / Elantra Touring GLS Sport 2010 à 21 899 $. Les prix incluent une participation de 500 $ du concessionnaire pour les Accent L 2010 et Elantra L 2010. Frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Accent L 3 portes 2010, transmission manuelle (à partir de 9 999 $) / Elantra L 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 11 999 $) / Elantra Touring L 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 13 999 $) à un taux de 0 % / 0 % / 0 % / 0 % sur 60 / 60 / 48 mois. Exemple de financement : 9 999 $ / 11 999 $ / 13 999 $ à un taux de 0 % / 0 % / 0 % équivaut à des mensualités de 191,57 $ / 224,90 $ / 322,79 $ pour 60 / 60 / 48 mois. Aucun comptant initial requis. Coût de prêt de 0 $ / 0 $ / 0 $ pour une obligation totale de 11 494,20 $ / 13 494,00 $ / 15 494,00 $. Frais de livraison et de destination (Accent, Elantra et Elantra Touring 2010, 1 495 $) inclus (dans les mensualités et l'obligation totale du financement à l'achat). Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus. Des frais de location supplémentaires peuvent s'appliquer. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. ††† Voir le concessionnaire pour les véhicules admissibles et tous les détails du programme de remises aux diplômés. ††La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

LE DROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 8 MAI 2010